



# Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Jahrgang 25 — Folge 50

2 Hamburg 13, Parkallee 84 / 14. Dezember 1974

C 5524 C

## Erneut Besorgnis über Vatikan-Politik Consilium in der Zelle

Wird der Papst der Verselbständigung westdeutscher Bistumsteile in der „DDR“ zustimmen?

BONN/HAMBURG — Nachdem am letzten Wochenende in München überraschend bekanntgeworden war, daß Kardinal Döpfner zu Besprechungen im Vatikan weilte, wird in dieser Woche der Erzbischof von Paderborn, Johannes Degenhardt, nach Rom reisen und will, wie ein Sprecher des Erzbistums Paderborn mitteilte, dem Kardinalstaatssekretär Jean-Marie Villot „sehr deutlich seine Auffassung zur vatikanischen Ostpolitik“ darlegen.

Man nimmt an, daß der Paderborner Erzbischof sich energisch gegen die Bestrebungen des Vatikans wenden wird, die apostolischen Administratoren in der „DDR“ zu Diözesanbischöfen zu ernennen. Bekanntlich hegt der Episkopat im geteilten Deutschland seit längerer Zeit Befürchtungen dieser Art. Die Bischöfe befürchten ferner, daß der Vatikan dem Drängen der „DDR“ nachgeben und einen Nuntius nach Ost-Berlin entsenden wird.

Bei der apostolischen Nuntiatur in Bonn war auf die Frage, ob die Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen dem Vatikan und der „DDR“ zu einem absehbaren Zeitpunkt geplant sei, keine Stellungnahme zu erhalten. Informierte katholische Kreise schließen indessen nicht aus, daß der Vatikan einer Verselbständigung der in der „DDR“ gelegenen Teile der westdeutschen Bistümer zustimmen werde.

In diesen Kreisen herrscht zunehmende Besorgnis über die vatikanische Ostpolitik und es wird befürchtet, daß sich die Kurie von den Machthabern in Ost-Berlin überspielen lasse. Allerdings wird in diesem Zusammenhang darauf hingewiesen, daß letztlich die von Brandt und Bahr eingeleitete Ostpolitik zu einer Aufwertung des kommunistischen Regimes geführt und den Vatikan in eine schwierige Situation gebracht habe.

E. B.



Der Präsident des Ostdeutschen Kulturrates, Bundesminister a. D. Prof. Dr. Hans-Joachim von Merkatz, sprach auf Einladung des Ostpreußenblattes über „Die geistige Situation des Abendlandes“. Die Hamburger Veranstaltung zeichnete sich durch einen überaus starken Besuch aus

Foto Ellermann

H. W. — Wäre es nicht zum Weinen, man müßte hell auflachen: eine ganze Woche lang stand der wegen krimineller Taten inhaftierte Andreas Baader im Mittelpunkt von Presse und Rundfunk. Ihm galt hoher Besuch. Kein Geringerer als Jean-Paul Sartre, radikaler Existentialist aus Frankreich, dort aber schon anlässlich der Mai-Unruhen von seiner eigenen Gefolgschaft als Opa verlacht, kam nach Stuttgart. Um sich bei Andreas Baader einmal selbst davon zu unterrichten, was wohl der und die anderen gewalttätigen Linken, die wegen des Verdachts schwerer Verbrechen einsitzen, über ihre eigenen Aktionen zu sagen haben. Nun, was hatte Baader zu sagen? Darüber gab Monsieur Sartre auf einer Pressekonferenz Auskunft.

Baader habe, so sagte Sartre, die derzeitigen Aktionen der „Baader-Meinhof-Gruppe“ als notwendig bezeichnet, um eine neue Organisation der Massen zu erreichen und er habe seine „kleine Gruppe“ ursprünglich mit den Arbeitermassen „organisatorisch verknüpfen wollen.“ Wenn das tatsächlich die Absicht des Andreas Baader ist, dann allerdings wird hier eine erschreckende Unkenntnis vom Wesen der deutschen Arbeiter sichtbar. Nirgendwo werden Gewalt und Systemveränderung nachdrücklicher abgelehnt als gerade bei der Masse der deutschen Arbeiterschaft. Wer es nicht glauben will, mag jene rottrikalen Demonstranten fragen, die nur mit Beklemmung an Baustellen vorbeihasteten, weil sie befürchteten, eine entsprechende Abreibung zu erfahren.

Der Arbeiterschaft geht es um die Erhaltung ihrer Arbeitsplätze, geht es um ein gesundes Wachstum unserer Volkswirtschaft, an dem alle teilhaben, und ihr geht es nicht zuletzt um die Sicherung unseres demokratischen Rechtsstaates, der ja keineswegs von den Arbeitern, sondern eben von jenen Intellektuellen in Frage gestellt wird, ohne deren Thesen es schwerlich zu den Gewaltakten der Baader-Meinhof-Bande gekommen wäre.

Für solche gewaltsame Systemveränderung, zu der Bomben gebastelt und gezündet werden, hat der Philosoph aus Frankreich immerhin Verständnis, denn — wie Sartre am 2. Dezember in einer Panorama-Sendung ausführte — bleibt er „nach wie vor bei der Ansicht, daß es sich ... nicht darum handelt, daß Gewalt vom Proletariat gegen die kapitalistische Gesellschaft ausgeübt wird, sondern daß es sich hier primär um Gegengewalt handelt, das heißt, daß die ursprüngliche Gewalt von der kapitalistischen Gesellschaft ausgeübt wird.“

Seinen Besuch in Stuttgart wertete Sartre denn auch als eine Sympathie-Bekundung für alle Organisationen der extremen Linken in der Bundesrepublik. Er weiß sehr wohl, daß deren Ziel die Zerstörung unseres demokratischen Rechtsstaates ist und er muß wohl auch ahnen, daß die Veränderung mit Gewalt vor sich gehen soll und Blutopfer kosten würde. Doch der Philosoph meint, „daß die proletarische Gewalt stets nur Gegengewalt sein kann. Dennoch besitzt sie alle Charakteristika der Gewalt, das heißt, sie kann den Tod von Menschen einschließen, selbstverständlich den Tod zahlreicher Menschen.“

So einfach ist das. Und mit solcher Geisteshaltung ist der Philosoph sicherlich den Chaoten aller Schattierungen besonders verbunden. Sartre macht auch keinen Hehl aus seiner Abneigung gegenüber der „Bourgeoisie“. Das sind letztlich alle jene Kreise, die einen bürgerlichen Rechtsstaat tragen und regieren und die nach Auffassung der Chaoten auf den Kehrstrich gehören. Dorthin sollen sie mittels Pistolen und Bomben befördert werden eben im Rahmen jener Revolution, für die Baader und Meinhof aus den Zellen heraus noch bemüht sind, die Strippen zu ziehen.

„Eine Revolution muß eine gewisse Anzahl von Menschen, die eine Gefahr für sie darstellen, loswerden, und ich sehe dafür keine andere Lösung, als sie zu töten.“ So jedenfalls meinte Jean-Paul Sartre in einem Interview mit der französischen Zeitschrift „L'Actual“ und er reiste nach Stuttgart, um sich mit dem Anarchisten Baader zu besprechen. Er kam mit behördlichem Segen. Das ist nur bei uns möglich, denn in keinem anderen Staat mit einer vergleichsweise Rechtsordnung würde man einem Philosophen, der in unverhüllter Form Gewalt und Bluttaten gegen die bürgerliche Gesellschaft toleriert, ein Consilium mit einem Anarchisten in der Zelle ermöglichen. Bei uns aber wird das, was unmöglich sein sollte, möglich gemacht. Die Chaoten können hoffen!

## Die deutsche Frage und das Gleichgewicht

Die Fehlkonzepktion der Bonner Ostpolitik fördert die sowjetische Hegemonie über Europa

Die „New York Times“ veröffentlichte in ihrer Ausgabe vom 27. Oktober 1974 einige Bemerkungen eines namhaften westdeutschen Publizisten zur europäischen Geschichte, die darin gipfelten, daß er behauptete, „das Gleichgewicht des Kontinents“ sei „nicht imstande, die schwere Last eines vereinigten Deutschlands zu tragen“, was „die Geschichte zweimal bewiesen“ habe. Da damit den Amerikanern angetragen wurde, von einer Unterstützung der legitimen — und von den USA ausdrücklich anerkannten — Forderung auf Wiederherstellung der staatlichen Einheit Deutschlands Abstand zu nehmen, erscheint es erforderlich, wenigstens durch Anführung einiger wichtiger Aspekte der europäischen Zeitgeschichte deutlich zu machen, daß der Urheber solcher tendenziöser Bemerkungen nicht etwa nur einer absurden, sondern einer abstrusen Geschichtsbetrachtung fröhnt.

Es sei dabei nicht einmal auf die einer derartigen Klitterung inherente Meinung eingegangen, daß bereits das Bismarck-Reich durch sein bloßes Dasein — also nicht etwa durch eine verfehlte Außen- und Rüstungspolitik in der wilhelminischen Ära — das europäische Gleichgewicht gestört habe. Es genügt, darauf hinzuweisen, daß Großbritannien, das seit Jahrhunderten eifersüchtig über die Aufrechterhaltung der „balance of powers“ (des Mächtegleichgewichts) in Europa gewacht hat, bereits auf der Friedenskonferenz von Versailles bemüht war, die Kriegsfolgen für Deutschland so weit-

gehend wie damals nur irgend möglich abzumildern, was u. a. dadurch erfolgte, daß durch das Eingreifen des liberalen britischen Premierministers Lloyd George in Oberschlesien eine Volksabstimmung anberaumt wurde. Und auch das muß in Rechnung gestellt werden, daß spätere britische Regierungen sogar die Herausbildung des „Großdeutschen Reiches“ akzeptiert haben, weil sie zufrieden waren, daß in Zentraleuropa ein Gegengewicht gegenüber der sich abzeichnenden französisch-sowjetischen Koalition entstand. Bekanntlich entschloß sich London erst dann dazu, den Expansionsbestrebungen Hitlers energischen Widerstand entgegenzusetzen, als dieser das Münchener Abkommen, das mit britischer Hilfe zustande kam, gebrochen hatte. Nachweislich führte der Überfall Hitlers auf Polen deshalb zum Zweiten Weltkriege, weil damit klargestellt wurde, daß er das Gleichgewicht Europas völlig umstürzen wollte, also Großbritannien getäuscht hatte, als er ihm „Großdeutschland“ als Faktor und mittragendes Element eben dieses Gleichgewichtes anbot.

Und was für die Zeit nach dem Ersten Weltkrieg galt, hatte — naturgemäß mit Modifizierungen — im Grundsatz auch für die Zeit unmittelbar nach dem Ende der Kampfhandlungen des Zweiten Weltkrieges Gültigkeit. Das Potsdamer Protokoll sieht bekanntlich keinerlei Teilung Deutschlands im Raum zwischen der Oder und dem Rhein vor, ja es schuf sogar an der Oder-Neiße-

Linie nur ein Provisorium, wie denn Washington und London noch 1947 sogar die Rückgabe Ostpommerns und Nieder- sowie Mittelschlesiens in deutsche Verwaltung gefordert haben. Diese Forderung wurde zweifelsohne auch deshalb erhoben, weil man bereits damals das befürchtete, was nachmals eintrat: Ein eklatantes Übergewicht der sowjetischen Position in Europa, dem — mühselig genug — nur durch ein direktes militärisches Engagement der USA auf unserem Kontinent Paroli geboten werden kann.

Eben das aber ist die historische Wahrheit, die jener westdeutsche Publizist nicht anerkennen will, der in der „New York Times“ weniger sein Wissen als vielmehr seine profunde Unwissenheit demonstriert hat. Aus einem sehr aktuellen Grunde muß auch sein Name genannt werden. Es war Klaus Harpprecht, der bis zum Rücktritt des Bundeskanzlers Willy Brandt damit beauftragt war, die Reden des westdeutschen Regierungschefs abzufassen. Jene Reden und Erklärungen, welche die Ostpolitik der sozialdemokratisch-liberalen Regierungskoalition begleiteten, die offensichtlich auf der Fehlkonzepktion beruhte, daß eine Wiedervereinigung Deutschlands deshalb inopportun sei, weil sie angeblich das europäische Gleichgewicht stören würde, obwohl bereits ein Blick auf die Landkarte zeigt, daß es eben durch die Teilung Deutschlands umgestürzt worden ist.

Dr. Erich Janke





## NEUES AUS BONN

### Friderichs in Apels Schatten

Wie aus Bonn verlautet, sucht die SPD den Freien Demokraten eine ihrer letzten Profilierungschancen zu nehmen: die Wirtschaftspolitik. Bundeswirtschaftsminister Friderichs tritt immer mehr in den Schatten von Finanzminister Apel, der das Ohr des Kanzlers hat und als dessen Erfüllungshelfer gilt.

Die FDP bemüht sich verzweifelt, in der Bevölkerung den Eindruck zu erwecken, die deutsche Wirtschaftspolitik werde von der FDP gemacht.

### Neuer Bestechungsskandal?

Im Zusammenhang mit einer neuen Bestechungsaffäre bei der Bundeswehr hat die Staatsanwaltschaft Koblenz am Mittwoch vor dem Immunitätsausschuß des Bundestages den Vollzug eines Hausdurchsuchungsbefehls bei dem CDU-Abgeordneten Gewandt erwirkt. Den für die Durchsuchungen abgeordneten Kriminalbeamten wurde die Genehmigung erteilt, sowohl die Abgeordnetenräume Gewandts als auch die der Mittelstandsvereinigung der CDU/CSU, dessen stellvertretender Vorsitzender er ist, zu überprüfen. Im Gegensatz zu dem SPD-Abgeordneten Wienand hat Gewandt bis zur Klärung des erhobenen Verdachts um Beurlaubung aus allen Ämtern nachgesucht und die CDU hat diesem Ansuchen sofort entsprochen.

### Mandel weiter gesperrt

Die Einreiseperrre gegen den belgischen Trotzisten Professor Ernest Mandel gilt nach den Worten eines Sprechers des Bundesinnenministeriums unverändert weiter. Der Sprecher reagierte damit in Bonn auf die Einladung von Mandel durch die Evangelische Akademie in Loccum.

### Polen:

## Tiefstand der Aussiedlerszahlen

### Ostdeutsche Landsmannschaften gegen Menschenhandel

Der Rat der ostdeutschen Landsmannschaften und Landesvertretungen, unter Vorsitz von Dr. Herbert Hupka MdB, tagte in Bonn und

1. stellt fest, daß die Zahl der Aussiedler aus Ostdeutschland jenseits von Oder und Neiße 1974 den tiefsten Stand seit 1970 erreicht hat und weit unter dem Jahresdurchschnitt der Jahre vor Abschluß des Warschauer Vertrages liegt, als 20 000 Aussiedler Jahr für Jahr ausreisen konnten, während es 1974 kaum mehr als 7000 sein werden,

2. fordert die Bundesregierung auf, die polnische Regierung als ihren Vertragspartner an die in der „Information“ zum Warschauer Vertrag eingegangenen Verpflichtungen zu erinnern und sich nicht damit abzufinden, daß die Zusage des polnischen Außenministers vom Dezember 1973, in den nächsten drei Jahren würden jeweils 50 000 Aussiedler ausreisen können, nicht eingehalten wird,

3. protestiert gegen die Verquickung der Aussiedlung mit der Erfüllung in Milliardenhöhe gestellten Forderungen der polnischen Regierung und sieht darin eine Politik des Menschenhandels,

4. ersucht die Bundesregierung dringend, für die Rechte der Deutschen im Herrschaftsbereich der Volksrepublik Polen einzutreten, damit ihnen die elementaren Menschenrechte wie Gebrauch der deutschen Muttersprache in Schule, Alltag und Kirche endlich gewährt werden,

5. wirft der Bundesregierung vor, die jüngst erstellte wissenschaftliche Dokumentation über

### Blick in die Geschichte:

## Opfer in den Ardennen

### Vor 30 Jahren begann die letzte Offensive im Zweiten Weltkrieg

Am 16. Dezember 1944, pünktlich um 5.30 Uhr und völlig überraschend für den Gegner, begann die Operation „Herbstnebel“. So lautete das Deckwort für die letzte strategische Offensive deutscher Truppen im Zweiten Weltkrieg. Unter Entblößung der Ostfront hatte Adolf Hitler zwischen Monschau und Echternach einen Schwerpunkt gebildet, mit dem er hoffte, das Kriegsglück zu wenden. 27 Infanteriedivisionen, vier motorisierte und zehn Panzerdivisionen standen unter Marschall Gerd v. Rundstedt bereit; sie sollten über die Maas und Brüssel bis Antwerpen vorstoßen, die abgeschnittenen angloamerikanischen Kräfte einkesseln und vernichten.

Zwei Tage lief die Offensive, dann blieb der Angriff zunächst bei der 6. SS-Panzerarmee (Sepp Dietrich) vor Stavelot, am Heiligen Abend auch bei der 5. Panzerarmee (von Manteuffel) vor St. Vith und besonders bei Bastogne stecken. Hier opferten sich Teile der 10. US-Panzerdivision bis zur Vernichtung auf. Sie erreichten durch ihre heldenmütige Verteidigung, daß der wichtigste Straßenknotenpunkt nicht fiel. Bastogne wurde eingeschlossen und wesentliche deutsche Kräfte waren gebunden. Wenn auch der Angriff über die Ourthe in Richtung Maas weitergeführt wurde, zeichnete sich doch bereits zu Weihnachten ab, daß weder Hitlers weitgespanntes Ziel noch eine von den Generalen vertretene kleinere Operation — Durchbruch zur Maas und Vernichtung der ostwärts von ihr stehenden Feinde — gelingen würde.

Der Wehrmachtsbericht jener Tage äußerte sich vage, doch konnte man ihm seit dem 31. Dezember anmerken, daß durch heftige Gegenangriffe die Initiative wieder auf die Anglo-Amerikaner übergegangen war. An diesem Tag legt General Dwight Eisenhower bereits die künftigen Angriffe auf die Rheinlinie fest. Am 11. Januar meldete der Wehrmachtsbericht, daß die Truppen aus dem weit nach Westen vorspringenden Frontbogen zurückgenommen werden mußten.

Die vierwöchige Winterschlacht in den Ardennen war hart und für beide Seiten sehr verlustreich. Nun war sie zu Ende. Anderntags traten die Sowjets aus dem Baranow-Brückenkopf zum Angriff auf das Reich an und blieben erst an der Oder stehen. Nennenswerte Reserven, vor allem an Panzertruppen, konnten ihnen nicht mehr entgegengeworfen werden. Sie waren in der Ardennenschlacht verbraucht.

In erster Linie hatte Hitler den Schlag aus politischen Motiven geführt. Er glaubte an die Möglichkeit, daß die „künstlich aufrecht erhaltene gemeinsame Front“ seiner Gegner „mit einem riesigen Donnerschlag“ zusammenfallen könne. Er klammerte sich an diese Hoffnung, ohne Realitäten richtig abzuschätzen. Die aber bestanden im festen Willen der Gegner, Deutschland militärisch zu schlagen, im überforderten Zustand der eigenen Truppen und in der Luftüberlegenheit des Gegners. Zwar hatte Hitler durch Zusammenfassung der deutschen Luftstreitkräfte einen Ausgleich versucht, aber die deutschen Geschwader verloren, von einem erfolgreichen Einsatz heimkehrend, im eigenen Flaggtürl über 200 Maschinen, weil — infolge der strengen Geheimhaltungsbestimmungen — die Luftabwehr nicht über diesen Einsatz orientiert war. Das war typisch für die Desorganisation, wie denn auch das Scheitern der Ardennenoffensive typisch für Hitler war, der politischen Wünschen nachhing, ohne auf strategische Wirklichkeiten zu achten. **Ludwig Renz**

### Ost-Berlin:

## Rentner-Reisen nur gegen Kredite

### Aufhebung des Zwangsumtausches soll mit Verlängerung des „Swing“ gekoppelt werden

„Sie werden uns selbst die Stricke liefern, an denen wir sie aufhängen werden“, hat Lenin einmal im Hinblick auf den Westen gesagt. Nicht viel anders verhält es sich mit der von der Bundesregierung angestrebten Aufhebung des Zwangs-Geldumtausches für Rentnerreisen in die „DDR“. Wird der Zwangsumtausch tatsächlich noch vor Weihnachten aufgehoben, wie in den letzten Tagen verlautete, so geschieht das nicht, um der berühmten „menschlichen Erleichterungen“ willen, sondern auf Grund eines für die „DDR“ äußerst einträglichen Geschäfts auf der Basis der Erpressung: Rentnerreisen gegen Verlängerung des „Swing“.

Der Leiter der Ständigen Vertretung der Bundesrepublik Deutschland in der „DDR“, Staats-

sekretär Gaus, hatte am vergangenen Mittwoch 75 Minuten mit SED-Chef Honecker konferiert. Regierungssprecher Grünewald wußte, über den Inhalt des Gesprächs befragt, den Journalisten nur mitzuteilen, Gaus habe keine Botschaft des Kanzlers überbracht. Mit einem einsilbigen „Ja“ antwortete er dann auf die Frage, ob die Bundesregierung damit rechne, daß die „DDR“ die Aufhebung des Umtauschzwangs für Rentner in Erwägung ziehe.

Ergänzend war dann später zu hören, Honecker habe Gaus in der Tat die generelle Rücknahme des Umtauschzwanges im Laufe des Dezember, also vor Weihnachten, in Aussicht gestellt, das jedoch von einer Bedingung abhängig gemacht: Die Bundesregierung soll zuvor einer Verlängerung des Überziehungskredits im innerdeutschen Handel, eben des „Swing“, über das Jahr 1975 hinaus zustimmen. Das ist jetzt geschehen.

Bundeskansler Helmut Schmidt hatte sich im Frühsommer energisch gegen eine solche Koppelung ausgesprochen, doch scheint es, als sei dieser Protest mehr rhetorischen Charakters gewesen. Man weiß mittlerweile, daß vom Ob eines solchen Kredits nicht mehr die Rede ist, sondern nur noch davon, in welcher Höhe er eingeräumt werden soll. Nach den Vorstellungen Ost-Berlins soll der Swing zunächst einmal festgeschrieben werden und zum anderen eine höhere Summe erreichen als die 660 Millionen Mark des vergangenen Jahres. In Ost-Berlin spricht man von einer Milliarde Mark. Es ist aber kaum anzunehmen, daß Bonn sich auf einen so hohen Betrag einläßt. Die Bundesregierung hat auch bisher noch nicht über die Verlängerung des Swing entschieden.

Als Ost-Berlin im November nach vorangegangener Verdoppelung die Zwangsumtauschbeträge teilweise wieder senkte, war von den Rentnern nicht gesprochen worden. Die „DDR“ hatte das mit einer „Panne“ zu erklären versucht — die Rentner seien einfach vergessen worden. Wie verlautet, hat Moskau Ost-Berlin wissen lassen, daß es an einer schnellen Beilegung des Streits interessiert sei.

Daß Reisen in die „DDR“ für Bundesbürger nach wie vor problematisch sind, zeigt eine Zahl, die der Parlamentarische Staatssekretär des Bundesministeriums für innerdeutsche Beziehungen, Karl Herold, in der Fragestunde des

### Gehört • gelesen • notiert

Ich hasse Pfuscherei wie die Sünde, besonders aber die Pfuscherei in Staatsangelegenheiten, woraus für Tausende und Millionen nichts als Unheil hervorgeht. **Goethe**

Wir bedauern, daß in der Verkündung der Kirche da und dort die Ablehnung von Gewalt gegen Sachen oder Personen in der letzten Zeit nicht mehr immer hinreichend deutlich gemacht worden ist. Terror muß als Terror bezeichnet werden. Verbrechen dürfen nicht beschönigt werden. Die Anwendung von Gewalt oder ihre Duldung stellt einen letzten verzweifelten Ausweg dar, der im freiheitlichen Rechtsstaat nicht notwendig ist.

Aus einer Erklärung des Rates der EKD zu den innerkirchlichen Auseinandersetzungen in Berlin

Es ist erschütternd, welche enormen Kosten durch eine dem Rechtsstaat angemessene Verfolgung der Straftaten von politischen Verbrechen entstehen.

Alo Hauser, CDU-Bundestagsabgeordneter

Die Baader-Meinhof-Anwälte, dieses trickreichste Verteidigerheer seit den Syrakusern und Archimedes. **Enno von Löwenstern in „Die Welt“**

Strafverteidigung darf nicht zur Beihilfe werden. Wolfgang Haus, Berliner SPD-Abgeordneter

Für Mord, auch wenn er politisch motiviert wird, kann es kein Verständnis, nur Empörung und Abscheu geben.

C. M. Lankau in den „Lübecker Nachrichten“

Es gibt eine Menge gläubiger Christen, denen nicht sehr wohl bei dem Gedanken ist, eines Tages einen Baader-Meinhof-Komplizen als Oberkirchenrat vorgesetzt zu bekommen. **Frankfurter Neue Presse**

### Polen:

## Bietet Bonn Rentenpauschale an?

### Als Kern eines Sozialabkommens

Bonn — Einer Meldung des Deutschen Depeschendienstes zufolge will die Bundesregierung die Rentenansprüche von Personen, die im polnischen Machtbereich leben, durch eine Pauschalzahlung an die polnische Regierung abgeben. Diese Regelung soll Kernpunkt des Entwurfs eines Sozialabkommens sein, der in Kürze in Warschau überreicht werden soll. Über die Zahl der Empfangsberechtigten sollen sich Bonn und Warschau noch nicht geeinigt haben; als Pauschalsumme wurden bisher 500 Millionen DM genannt. Die Bundesregierung, so heißt es, wolle damit vermeiden, daß bei den anstehenden Verhandlungen die Frage der Entschädigungen für polnische KZ-Opfer aufgerollt wird.



### Wie ANDERE es sehen:

„Also, die alte Frau, die du beklaut hast, hätte umbringen müssen und dann den Bullen sagen sollen, daß du das Geld für den revolutionären Kampf gegen Kapitalismus und Ausbeutung brauchtest. Dann wären nicht nur die Massen hinter dir gestanden, du hättest auch noch Besuch gekriegt von Politikern, Bischöfen und von Philosophen.“

Zeichnung aus „Kölnische Rundschau“

### Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG  
FÜR DEUTSCHLAND

**Chefredakteur:**  
Hugo Willems  
Verantwortlich für den politischen Teil

**Stellvert. Chefredakteur:**  
Ruth Maria Wagner  
Kultur, Unterhaltung, Frauenseite

**Chef vom Dienst:**  
Hans-Ulrich Stamm  
Geschichte, Landeskunde und Aktuelles

**Soziales und LAG:**  
Horst Zander  
Zugleich Jugend, Heimatkreise, Gruppen

**Bonner Redaktion:**  
Clemens J. Neumann

**Anzeigen und Vertrieb:**  
Heinz Passarge

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. — Bezugspreis Inland 4,80 DM monatl., Ausland 6,— DM monatl. Postscheckkonto für den Vertrieb Postscheckamt Hamburg 84 26 2 04 — Verlag, Redaktion, Anzeigenabteilung: 2 Hamburg 13, Parkallee 84, Postfach Nr. 8047, Telefon 0 40/45 25 41/42; Anrufbeantworter nach Dienstschrift 45 25 41 — Bankkonto Landesbank Hamburg BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344 — Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet, Rücksendung nur wenn Porto beiliegt. Postscheckkonto für Anzeigen 907 00-2 04 Postscheckamt Hamburg

Druck Gerhard Rautenberg, 295 Leer  
Nordenstraße 29/31, Ruf 04 91 / 42 88  
Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 17



# Das Dilemma der Unionsparteien

Von HANS BERGER

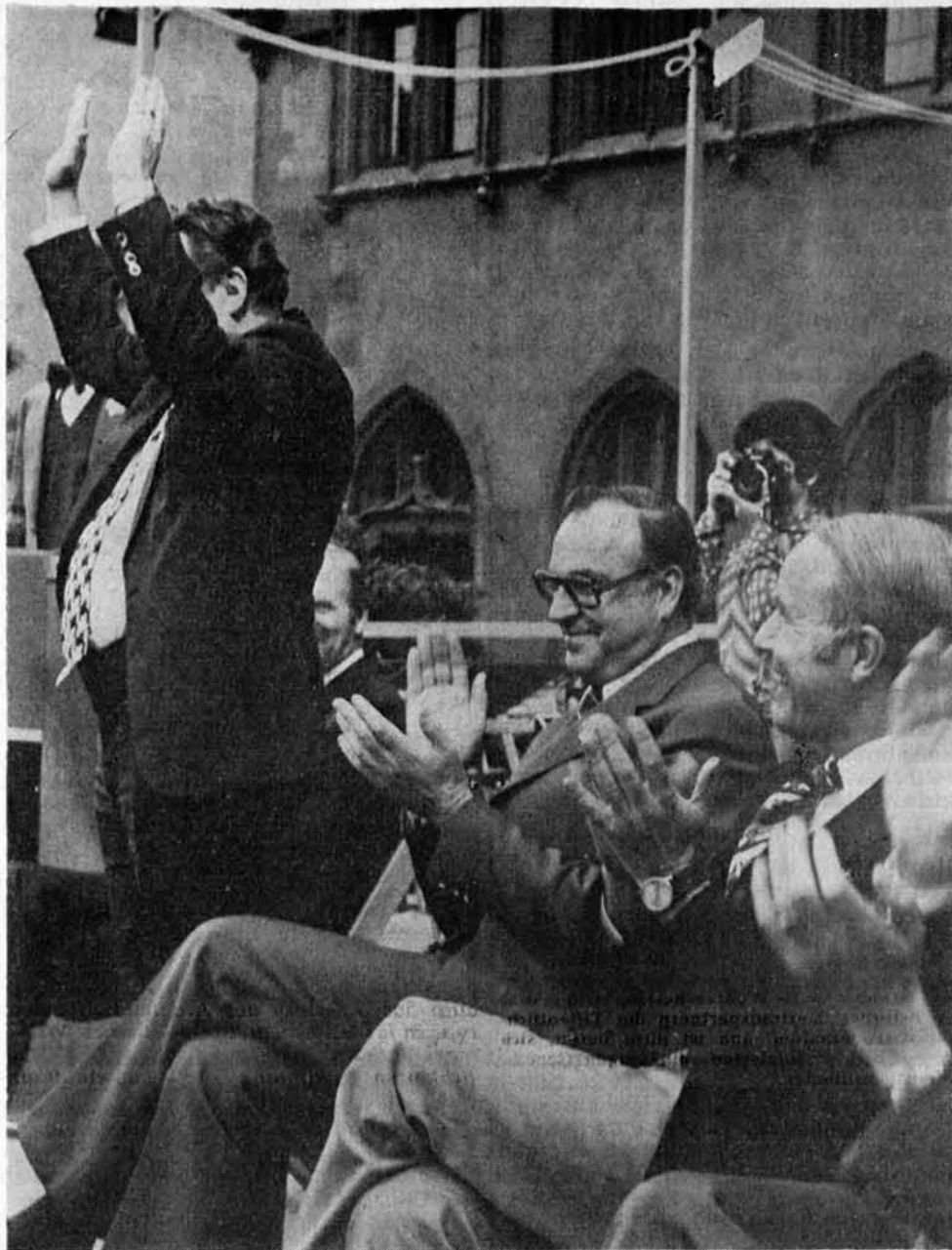
Die Landtagswahlen dieses Jahres scheinen die Unionsparteien als die Gewinner auszuweisen. Das aber ist nur in einem äußerst begrenztem Ausmaß der Fall. Denn die Wahlergebnisse bedürfen der Analyse im Hinblick auf die Voraussetzungen, unter denen sie zustandekamen einerseits und der Zielsetzungen der Parteien andererseits. Nun war die Position der SPD nach dem Scheitern Brandts infolge einer von ihm mitverschuldeten Spionageaffäre denkbar schlecht. Hinzutreten eine zunehmende Unsicherheit einer durch das Wirtschaftswunder verwöhnten Gesellschaft, die sich so aufführte, als könne es wirtschaftlich angesichts unserer wissenschaftlichen Erkenntnisse und technischen Möglichkeiten nur noch nach oben gehen. Drohende Arbeitslosigkeit, Kurzarbeit und Inflation bilden die Alltagswirklichkeit, in der der Wahlbürger lebt. Trotz der Gegensteuerung von Bundeskanzler Schmidt meldeten sich die extremen Kräfte innerhalb der SPD immer wieder lautstark zu Wort. Das geschah besonders in München und Frankfurt. So hat Friedrich Karl Fromme recht mit seinem in der „Frankfurter Allgemeinen Zeitung“ vom 29. Oktober 1974 veröffentlichten Wahlkommentar, in dem er von einer für die Unionsparteien so günstigen Situation spricht, die fast nicht wiederkehren kann.

In ihren Zielsetzungen aber ist die CDU sowohl in Niedersachsen als auch in Hessen klar gescheitert, obwohl die linksradikale Schulpolitik der beiden Kultusminister von Oertzen und von Friedeburg genügend Grund für einen Regierungswechsel geboten hätte. Man mag einwenden, in beiden Ländern sei die CDU die stärkste Partei geworden. Das ist wahr, aber ebenso wahr ist, daß die Mehrheit der Wähler in beiden Ländern die Linksregierungen bestätigt hat und das dazu noch unter geistig wie politisch so durchschnittlichen Ministerpräsidenten wie Kubel in Niedersachsen und Osswald in Hessen, die beide auch nicht annähernd ihre Vorgänger wie Kopp oder Diederichs und Zinn erreichen. Auch die Wähler der FDP wollten die bisherige Regierung, da die FDP rechtzeitig vor den Wahlen eine klare Koalitionsaussage abgegeben hatte. Politisch also hat die CDU es nicht erreicht, die bisherige Regierung abzulösen.

## Nüchterne Zahlen

Die CDU hat bereits unter Adenauer den schweren Fehler begangen, nur die absoluten Wahlzahlen zu berücksichtigen, aber nicht das konstante Voranschreiten der Sozialisten auf allen Ebenen, nämlich in den Kommunen, Ländern und letztlich auch im Bund. Dieses langsame Wachstum zeigt, daß sich die SPD eine konsolidierte Wählerschaft erworben hat. So ist angesichts der Radikalisierung der SPD und der latenten Wirtschaftskrise, in die wir geraten sind, der Verlust dieser Partei in den Landtagswahlen, Hessen und Bayern mit 2,7 bis 3,1 Prozent äußerst gering und wohl kaum ausreichend, den auch unter dem Kanzler Schmidt sich fortsetzenden Prozeß der inneren Radikalisierung aufzuhalten. Abgesprungen ist bei der SPD wohl nur jene Schicht von Wechselwählern, auf die bei den Unionsparteien ebenso wenig Verlaß sein wird. Erstaunlich hoch hat sich der Stamm der Wähler erwiesen, der nahezu unabhängig von Erfolg und Mißerfolg dieser Partei und sogar auf die Gefahr hin, daß sich die Radikalen weiterhin der SPD bemächtigen, das Vertrauen aussprechen. Damit ist allerdings der geringe Operationsraum der Unionsparteien abgesteckt. Zwar hat sich die Union erstmalig in den Städten, die ihr fast verschlossen schienen, stärker durchzusetzen vermocht. In Nürnberg nahm jedoch die SPD noch leicht zu, Städte wie Kassel vermochte die SPD mit absoluter Mehrheit zu behaupten, während in einigen Wahlkreisen von Frankfurt-Stadt allerdings die CDU überzeugende Mehrheiten erreichte. Nach der Analyse des INFAS-Institut in Bad Godesberg erreichte die CSU in Bayern nicht mehr als einen Nettogewinn von rund 330 000 Stimmen, nämlich einen Gewinn von 830 000 Stimmen, dem ein Verlust von rund 500 000 Wählern gegenübersteht. Rund 220 000 Jungwähler gaben der CSU ihre Stimme, rund 120 000 Wähler von Bayernpartei und NPD schlugen sich zur CSU und rund 130 000 ehemalige SPD-Wähler gaben ihr die Stimme, während sie an diese rund 70 000 Wähler abgab. Da Wahlanalysen unter dem Gesichtspunkt der Entwicklung der dominierenden Gegenpartei aus erfolgen müssen, so ist der Gewinn von absolut 60 000 SPD-Stimmen an und für sich erstaunlich gering und für die SPD sicherlich beruhigend. Da dem Zuwachs von Stimmen aus dem Lager der Bayernpartei und der NPD künftig recht enge Grenzen gesetzt sind, so interessiert in erster Linie der Zuwachs aus dem Lager der Jungwähler und der FDP. In Hessen nahm die CDU der FDP rund 50 000 Wähler ab und den Sozialisten rund 85 000 Stimmen. Diese Zahlenbeispiele beweisen, daß es der Union auf keinen Fall gelungen ist, ihren Hauptgegner, nämlich die SPD, so entscheidend zu schlagen, wie es dieser umgekehrt bei den Wahlen des Jahres 1966 in Nordrhein-Westfalen und bei den Bundestagswahlen gelang.

Bei der Prüfung der Wahlergebnisse muß zusätzlich berücksichtigt werden, daß diese im Grund kein Vertrauensvotum für die CDU — anders dürfte der Fall der CSU liegen — bedeuten, sondern eine Mißtrauenskundgebung gegen SPD und FDP hauptsächlich wegen der Wirtschaftslage. Wohl in Erwartung dieses Ergebnisses hat sich Bundeskanzler Schmidt weitgehend aus den Wahlkämpfen herausgehalten, um durch eine im Jahr 1975 zu startende Wirtschaftsankurbelung, zumindest die in den Landtagswahlen 1974 verlorenen Wählerschichten zuzugewinnen. Von dem Gelingen oder Mißlingen dieses Plans wird der Wahlausgang 1976 entscheidend bestimmt werden, da die Unionsparteien trotz guter Führung bis heute keine die Bevölkerung erfassende Dynamik zu ent-



Unbestreitbar auf dem Wege zum Erfolg. Doch können die Unionsparteien die Koalition überwinden? Foto AP

wickeln vermochten. Das Gespann Schmidt-Friedrichs genießt in breiten Teilen der deutschen Wählerschaft Ansehen, besonders weil die Unionsparteien bis heute keine überlegene oder zumindest gleichwertige Alternative vorweisen vermögen. In der letzten Haushaltsdebatte wirkte die Opposition nicht überzeugend, weil sie wesentliche Punkte übersah. Beispielsweise ließ sich die Bundesregierung trotz der Überschüsse in der Zahlungsbilanz zur Finanzierung des Bundeshaushalts Gelder im Ausland. Der Haushaltsplan der Bundesregierung für 1975 sieht eine Nettoverschuldung von 15,6 Milliarden DM vor. Aber heute schon ist diese Ziffer völlig illusorisch. Setzt man die Nettoverschuldung von Post und Bahn mit etwa 10 Milliarden DM für 1975 an, so wird sich die Neuverschuldung des Bundes um den Betrag von 30 Milliarden DM herum bewegen. Entgegen der Schätzung des Bundesfinanzministeriums wird der Nettokreditbetrag der öffentlichen Hände 1974 nicht 19, sondern 28 Milliarden DM betragen und 1975, nicht wie geschätzt 33 Milliarden DM, sondern 50 Milliarden DM, wozu, wie bereits oben angegeben, die Neuverschuldung von Post und Eisenbahn treten wird (vgl. Wirtschaftswoche vom 11. Oktober 1974). Der wirtschaftspolitische Sprecher der Unionsfraktion im Bundestag, Narjes, ist bisher kaum hervorgetreten. Narjes ist ein hervorragender Jurist, aber es fehlen ihm die notwendigen Kenntnisse und damit das Vertrauen innerhalb der Wirtschaft.

Eine Partei lebt in einem bestimmten geistigen Klima, das sie begünstigt oder gegen sie gerichtet ist. Die Ordnungsvorstellungen der Unionsparteien, die weitgehend im Christlichen wurzeln, sind von der heute dominierenden öffentlichen Meinung nur wenig gefragt. Darüber hinaus ist die Union in einem sich reideologisierenden Zeitalter, in wesentlichen Teilen eine Partei des Pragmatismus, des hier und heute, eine echte Partei der Mitte mit recht weitgespannten Interessenflügeln, die der Gegensatz zum kollektivistischen Sozialismus zusammenhält. Zum Unterschied von der alten Zentrumsparterie fehlen der CDU heute nahezu alle Verbände im vopolitischen Raum, über die die SPD in reichlichem Maße verfügt wie beispielsweise die Gewerkschaften, die parteipolitisch klar auf der SPD-Linie liegen und hier zumeist eine linke Position einnehmen, die sich im Grund gegen unser marktwirtschaftliches Sy-

stem richtet, die Genossenschaften oder die SPD-Betriebsgruppen in den verschiedenen Unternehmen. Demgegenüber sind die CDU-Betriebsgruppen der Sozialausschüsse zumeist nicht präsent, sondern haben sich zu reinen Interessengruppen innerhalb der CDU herausgebildet. So ist es der SPD weitgehend gelungen, die CDU als Interessenpartei des Unternehmens im Bewußtsein breiter Bevölkerungsschichten zu verankern, woraus sich unter anderem die Stabilität dieser Partei trotz ungünstiger Voraussetzungen bei den letzten Landtagswahlen erklären läßt.

Trotz wachsender Mitgliederzahlen fehlt es an aktionskräftigen Orts- und Kreisverbänden, an deren Leben sich die Mitglieder wirklich beteiligen. Aber darüber hinaus bedarf es besonderer berufsständischer Organisationen wie der Juristen, Ärzte usw. Ob angesichts der eindeutigen parteipolitischen Festlegung des DGB auf die SPD die abwartende Haltung der Unionsparteien zu den Christlichen Gewerkschaften zweckmäßig ist, stellt eine andere Frage dar. Die Beispielsfälle England, Italien und jetzt Frankreich zeigen die immer zunehmende Macht der Gewerkschaften angesichts unserer weitgehend technisierten und zentralisierten Zivilisation auf. Heath scheiterte nicht am Parlament, sondern an den Gewerkschaften. Wie sich hier die Situation entgegen lautstarken Proklamationen von SPD und DGB verändert hat, mag man daraus ersehen, daß Unternehmer nicht nur in der Bundesrepublik, sondern auch anderen europäischen Staaten sozialistische Regierungen oder zumindest Regierungsbeteiligung der Sozialisten wünschen, um so mindestens einen indirekten Einfluß auf die Gewerkschaften auszuüben. Daß daraus schwerwiegende Probleme für die parlamentarische Demokratie erwachsen, sei nur am Rande erwähnt.

Ein drittes Handicap ist bisher für die CDU noch unüberwindlich. Durch eigenes Verschulden der Unionsparteien hat die linke und zumeist sozialdemokratische Schickria Besitz von Rundfunk und Fernsehen ergriffen. Nur der erfahrene Zuhörer und Zuschauer erfaßt zumeist, wie hier über Sprache und scheinbar nebensächliche Äußerungen eine linke Vorstellungswelt fort von Tradition und überkommener Ordnung insinuiert wird. Dazu treten die offen sozialistischen Propagandasendungen von Mer-

seburger, Rohlinger und der vielen anderen, die über das Fernsehen eine beinahe unumschränkte Diktatur ausüben. Auch die Massenpresse abgesehen von „Welt“, „Bild“, „Frankfurter Allgemeinen Zeitung“ wie „Spiegel“, „Zeit“ und „Stern“ stehen im Zeichen der linken Destruktion der Werte von Christentum, Volk, Vaterland oder Sitte. Sie favorisieren offen oder vielfach hintergründig die sozialistische Regierungspartei, schaffen somit das geistige Klima in der Bevölkerung zur Wahl linker Kräfte. Grundgelegt wird das alles durch eine sozialistische Schulpolitik, die sich anfangs durch Begriffe wie Notwendigkeiten des Industriezeitalters, Leistungsgesellschaft usw. tarnte, heute aber in Hamburg, Bremen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Hessen und Berlin offen das marxistische Banner enthüllt hat.

Zwar haben Genscher, Riemer und andere führende Politiker der FDP versichert, unter Umständen komme auch eine Regierungsbildung mit den Unionsparteien in Betracht. Hierbei handelt es sich jedoch nur um taktische Manöver, um dem Wähler zumindest eine gewisse Selbständigkeit vorzutäuschen. Da ist schon ehrlicher der Bundesinnenminister Professor Dr. Maihöfer, der das Regierungsabkommen mit der SPD als Dauerbündnis gekennzeichnet hat.

Man kann nicht übersehen, daß die FDP in allen Wahlen bisher mit einer klaren Festlegung auf die SPD gewählt wurde. Sowohl in ihren Mitgliedskreisen als auch in ihrer Wählerschaft überwiegen bei weitem jene Kräfte, die die Auffassung Professor Maihöfers teilen. Eine Koalition der FDP mit der CDU würde wahrscheinlich zu einer Parteispaltung und einer Abwanderung von FDP-Wählern zur SPD führen. Unter den heutigen Aspekten sind daher die Aussichten der Unionsparteien, die neue Bundesregierung nach den Wahlen 1976 zu bilden, minimal.

## Eine vierte Partei?

Vor allem Franz Josef Strauß hat diese Situation klar erkannt und die Begründung einer neuen Partei verschiedentlich in die Debatte geworfen. Wahlpolitisch aber hätte eine solche Partei nur dann einen Sinn, wenn sie Wähler von SPD und FDP abziehen würde oder es aber den Unionsparteien ermöglichte, durch einen Verzicht auf die Wahrung konservativer Positionen, die alsdann die vierte Partei übernehmen würde, selbst in die Wählerbereiche von SPD und FDP einzudringen. Beides erscheint unmöglich, wobei die zweite Alternative auf theoretisch und praktisch kaum überwindbare Schwierigkeiten stoßen würde. Ich habe es daher nie verstanden, was Strauß in Wirklichkeit mit der von ihm wieder ins Gespräch gebrachten vierten Partei anstrebt. Als ich mich vor vielen Jahren mit dem ehemaligen Reichsinnenminister von Keudell über die Möglichkeiten politischer Betätigung der Konservativen unterhielt, sagte er mir eindeutig, er halte unter den heutigen politischen Verhältnissen die Begründung einer konservativen Partei für unmöglich und eine Betätigung nur im Rahmen der Unionsparteien für sinnvoll. Kürzlich hat nun der im Fernsehen scharf angegriffene, in seiner Zielsetzung überaus sympatische Bund Freies Deutschland, auf den viele Vertriebene große Hoffnungen setzen, sich für Berlin zur Partei erklärt. Studiert man sein Programm, so wird man nichts finden, dem man widersprechen wollte. Auf der anderen Seite aber enthält dieses Programm auch nichts, was sich von den Zielsetzungen der Unionsparteien abhebe. Ich befürchte daher, daß der Bund Freies Deutschland, sollte er sich in Berlin zur Wahl für das Abgeordnetenhaus stellen, kaum in das Abgeordnetenhaus einziehen, aber die Stimmen der Union zersplittern wird. Dabei stelle ich in Rechnung, daß die Berliner CDU keine Aussicht hat, den nächsten Senat zu bilden. Dafür fehlt es ihr an der geeigneten Führungspersönlichkeit und einer ausreichenden organisatorischen Verankerung, ganz abgesehen davon, daß sich Bürgermeister Schütz, einer der Befürworter der neuen Ostpolitik, in jüngster Zeit wieder hart für die Wahrung der Berliner Belange einsetzt.

Nach den für das bürgerliche Lager katastrophalen Bundestagswahlen vom November 1972 hatte ich in einem Aufsatz „Strategie einer Opposition“ (nachgedruckt in der Broschüre „Sorge um Deutschland“, Verlag Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13, Postfach 8047), die Bildung von örtlich kleinen Arbeitskreisen im vopolitischen Raum angeregt, die ihre Mitglieder informieren, Vorschläge ausarbeiten und die öffentliche Meinung auf verschiedene Weise beeinflussen sollten. Dieser Kleinarbeit bedarf es, ehe man an größere Projekte herantreten kann. Es geht primär um die Schaffung einer anderen politischen Atmosphäre, in der wieder Wertvorstellungen wie Volk, Familie und Kirche ein Daseinsrecht haben. Gegebenenfalls können von einer solchen Grundlage aus weitere Schritte in der Richtung einer breiteren Öffentlichkeit erfolgen. Neugründungen von Parteien aber sind im Augenblick sinnlos. Als überparteiliche Organisation hätte der Bund Freies Deutschland eine Aufgabe gehabt. Als Partei wird er bald von der politischen Bildfläche verschwunden sein. Hier wird es ihm nicht anders gehen als der Freien Volkspartei, der Deutschen Partei, die an der Basis nicht abgesichert war, sondern sich als typische Honoratiorenpartei des neunzehnten Jahrhunderts verstand oder der Deutschen Union Zoglmanns. Von den außerparlamentarischen und antidemokratischen Linkskräften sollte man das eine lernen, daß wirksames politisches Handeln die Vorbereitung im kleinen Kreis voraussetzt.



## Andere Meinungen

### The New York Times

#### Beunruhigung über Wladiwostok

New York — „Präsident Ford hat jetzt bestätigt, daß das Abkommen von Wladiwostok über strategische Atomwaffen ein weiteres quantitatives und qualitatives Aufrüsten beider Seiten legitimiert. Ungefähr der einzige Erfolg dabei ist die Übereinkunft, von Flugzeugen gestartete Langstreckenraketen zu verbieten. Ansonsten scheint das neue Abkommen fast darauf angelegt, die Instabilität zu erhöhen. Indem es die Zahl der Sprengköpfe enorm erhöht, zementiert es die Doktrin, daß man die Fähigkeit haben muß, einen Atomkrieg zu führen. Die Führung eines Atomkrieges zu planen, statt nur von einem solchen abzuschrecken, wird mit Sicherheit die Hemmungen gegen den Einsatz von Atomwaffen mindern.“

### Frankfurter Allgemeine

#### Israel droht mit Atombombe

Frankfurt — „Besitzt Israel die Atombombe? Sibiylisch hat der israelische Staatspräsident erklärt, sein Land verfüge über nukleares Potential. Diese Formel kann verschiedene ausgelegt werden. Die Öffentlichkeit könnte zu dem Schluß kommen, Israels Streitkräfte hätten bereits die alles zerstörende Waffe. Aber auch die Deutung ist möglich, Israel verfüge zwar immer noch nicht über die Bombe, aber... Gleichgültig, welcher Spekulation man zuneigt, die israelische Atombombe ist überall wieder im Gespräch; und das scheint der Sinn der Bemerkung des Staatsoberhauptes zu sein. Psychologische Kriegführung als wichtiges Element moderner Strategie wird hier also betrieben. Doch wirkt der besondere Fall der indirekten atomaren Drohung eine schwerwiegende Frage auf: Wem will Israel eigentlich drohen? Atomwaffen sind politische Waffen. Sie sind die letzte Sprosse einer Eskalationsleiter, die in die Leere des Chaos führt.“

### L'AUREORE

#### Fürsorge endet an der Elbe

Paris — „Ohne von der Polizei behelligt zu werden, konnte Jean-Paul Sartre nach seinem Besuch bei dem gewaltsamsten Aktivisten der extremen Linken der Bundesrepublik eine Pressekonzferenz abhalten. Im Verlauf dieser Konferenz hat er insbesondere versichert, daß Bader und seine Kameraden die Opfer von Haftbedingungen seien, die den Menschenrechten widersprechen. Man würde gern sehen, daß Jean-Paul Sartre dieselbe Fürsorge für die in den Gefängnissen in Ostdeutschland sitzenden Menschen zeigt, weil sie den Eisernen Vorhang überschreiten wollten. Es ist wahr, daß man in diesem „anderen Deutschland“ Sartre wahrscheinlich nicht mit einem Gefangenen sich unterhalten lassen und noch weniger ihm die Gelegenheit geben würde, sich in dieser Hinsicht an die Presse zu wenden.“

### DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

#### Uhr einer Epoche abgelaufen

Hamburg — „Der Verzicht Ludwig von Friedeburgs auf sein Ministeramt in Hessen entspricht weniger dem eigenen Willen als dem nachdrücklichen Wunsch der Parteiführung; gleichwohl ist er zu begrüßen. Denn dieser Kultusminister muß weg, und weg muß auch seine Politik. Es muß ein Ende damit haben, daß eine sozialistische Lehrgewerkschaft ihre weltanschauliche Intoleranz über einen willfährigen Minister zum Unterrichtsprinzip in den Schulen machen kann. — Im einen langen Schlagschatten auf das sozial-liberale Bündnis und wird so zu einer zerstörerisch wirkenden Gestalt der gegenwärtigen Bundespolitik.“

Ein Friedeburg paßte gut unter den weiten Mantel des Bundeskanzlers Brandt, unter den Rock des Bundeskanzlers Schmidt paßt er nicht. Die Uhr einer Epoche der Illusionen und verführerischen Worte ist abgelaufen.“

### Neue Zürcher Zeitung

#### Ost-Berlin vor Wirtschaftssorgen

Zürich — „Bemerkenswert bleibt, daß Honecker entscheidende Phasen der deutsch-deutschen Gespräche an sich zieht und auch versucht, Ministerpräsident Siedermann mehr ins Gespräch zu bringen. Schon seit Wochen werden auf den unterschiedlichsten Ebenen von der Ostseite und auch von sowjetischen Stellen Gerüchte und Empfehlungen über die Nützlichkeit einer Begegnung zwischen Bundeskanzler Schmidt und Siedermann lanciert. Zur Verhandlungsposition der „DDR“, soweit sie von wirtschaftlichen Überlegungen bestimmt wird, läßt sich anmerken, daß die „DDR“ im kommenden Jahr vor schweren wirtschaftlichen Belastungen steht. Zur Zeit profitiert sie im Außenhandel von einer vorläufig noch aufrechterhaltenen Preisstabilität ihrer Erzeugnisse. Aber bereits im nächsten Jahr wird dieser Vorteil durch Preiserhöhungen der sowjetischen Rohstofflieferungen nicht mehr zu halten sein.“

### Außenpolitik:

# Zusammenarbeit mit China ausbauen

## Gerhard Schröder: „Wir brauchen zuverlässige Freunde“ — Warnung vor Resignation

Im Hinblick auf die geplante Reise Bundeskanzlers Schmidt nach China erklärte der Vorsitzende des Auswärtigen Ausschusses des Bundestages, Gerhard Schröder, man solle mit offenen Augen die Hand ergreifen, die uns entgegengebracht werde. Gegenüber der Deutschen Welle forderte der CDU-Politiker die Verantwortlichen auf, zu prüfen, ob weitere Schritte der Zusammenarbeit, nicht zuletzt des wirtschaftlichen Austausches, möglich seien.

Schröder, der im vergangenen Jahr auf Einladung der chinesischen Regierung die Volksrepublik besucht hatte, hält es auch für wahrscheinlich, daß der bevorstehende Besuch Franz Josef Strauß' in Peking einen Beitrag zur besseren Kenntnis Chinas und zur richtigen Einschätzung der „gewaltigen Möglichkeiten“ in der Welt leisten wird.

„Ich unterstreiche noch einmal, daß es für einen Staat in unserer besonderen Lage von größter Wichtigkeit ist, zuverlässige Freunde zu gewinnen und Freundschaften zu pflegen“, betonte Schröder in diesem Gespräch.

Zum Verhältnis zwischen Moskau und Peking sagte der ehemalige Bundesaußenminister, er sehe momentan keine neue Konstellation. „Die Gegensätze sind tief im ideologischen und im machtpolitischen Bereich begründet“. Die Positionen der beiden Staaten seien zudem sehr klar zu erkennen: Einerseits wünsche China über die ungleichen Verträge aus dem vergangenen Jahrhundert zu sprechen, während die Sowjetunion darauf mit einer gewaltigen Verstärkung ihres Truppen-Aufmarsches geantwortet habe. Zwar würden die Verhandlungen zwischen beiden Mächten weitergehen, doch

viel Aussicht auf einen erfolgreichen Verlauf vermöge er nicht zu entdecken.

Auch zur Europa-Politik gab Schröder in der Sendung Erklärungen ab: Nach Ansicht des Unions-Politikers dürfe die Konferenz der Staats- und Regierungschefs der Europäischen Gemeinschaft auf keinen Fall abgesagt werden. Ein Verzicht würde nur unnötige Verstimmung hervorrufen. Es komme vor allem darauf an, daß diese Konferenz sorgfältig vorbereitet werde. So würde der Zusammenhalt der Gemeinschaft durch den Vorschlag des SPD-Vorsitzenden

Brandt, Italien und Großbritannien nur bedingt zu integrieren, gefährlich geschwächt.

Als wichtigste Themen der Gipfelkonferenz betrachtet Schröder eine engere Zusammenarbeit in der Energiepolitik und im Wirtschafts- und Währungsbereich. Der Geist der Gemeinsamkeit müsse über den Geist des Partikularismus siegen, wenn eine Zusammenarbeit erfolgreich sein soll. Zwar würden die enttäuschenden Erfahrungen der letzten Monate nicht optimistisch stimmen, doch wäre nichts falscher als ein Rückfall in Resignation.

I. H.

### Ost-Berlin:

## Zuviel polnische Touristen unerwünscht

### Will Honecker jetzt auch den polnischen Export kontrollieren?

Auf die Spannungen zwischen Warschau und Ostberlin macht das exilpolnische Monatsheft „Orzel Bialy“ (Weißer Adler) in London aufmerksam. Danach soll es harte Auseinandersetzungen beim letzten Besuch von Honecker und Siedermann in Warschau gegeben haben. Das Blatt, das über Informanten an der Weichsel verfügt, weist darauf hin, daß Honecker darauf bestanden habe, den Export polnischer Elektroenergie in die Bundesrepublik, vor allen Dingen nach Westberlin, kontrollieren zu dürfen. Ferner verlangte der SED-Chef eine Gebühr für den Elektro-Transit. Die DDR blockiere zudem auch die Kohlelieferungen Polens an Westberlin, stellte das Blatt fest.

Während Touristen aus der DDR immer größere Vergünstigungen eingeräumt werden, würden polnische Touristen von den DDR-Behörden geschröpft und benachteiligt. Nach der

„Grenzöffnung“ zwischen Polen und der DDR vor 2 1/2 Jahren, dürfen sie seit dem November 1972 nur noch 200,— DM-Ost eintauschen. Diese Bestimmungen wurden seitens der DDR in diesem Jahr noch verschärft. Vom 1. April bis zum 30. September durften polnische Touristen pro Monat dann nur noch 100,— DM-Ost einwechseln, jetzt nur 100,— DM-Ost pro zwei Monate. Außerdem darf der polnische Tourist jährlich nur 8100 Zloty in Ost-DM umtauschen. Und beim Umtauschen in DM muß er eine Gebühr von 36 Prozent der gesamten Umtauschsumme entrichten. Dagegen hat Honecker in Warschau durchgesetzt, daß mit dem 1. Mai 1974 der Kurs der DM-Ost im Vergleich zum Zloty bedeutend angehoben wurde: Von 1,— DM = 5,50 Zloty auf 1 = 6 Zloty. Angesichts der Benzinpreiserhöhung in Polen bekommen DDR-Touristen Spezialbons, für die sie polnisches Benzin zu ermäßigten Preisen kaufen können. Außerdem dürfen DDR-Bürger jede Summe von DM-Ost nach Polen einführen.

„Orzel Bialy“ registriert, daß aus diesen Gründen der Touristenstrom aus Polen rückläufig sei. In den ersten 9 Monaten nach der „Grenzöffnung“ hätten 7 Millionen Polen die DDR besucht und nahezu 6 Millionen DDR-Bürger Polen. 1973 sei die Zahl der Polen auf 6,6 Millionen zurückgegangen, allerdings die der DDR ebenso auf 5 Millionen. Die Tendenz bei den Polen sei weiter rückläufig. „Die Grenze zwischen beiden Staaten ist geöffnet, sicherlich aber mehr in die eine Richtung, nämlich die östliche“. Die polnischen Touristen seien gegenüber ihren Nachbarn in der DDR „eindeutig im Nachteil“, bemerkte das Blatt. Zudem tue die DDR alles, um die Wirtschaftsbeziehungen Bonn-Warschau zu sabotieren, auch wenn es sich um Transaktionen handelt, die für Polen von „lebensnotwendigem Interesse“ sind.

H. B.

### Berlin:

## Böser Schlag unter die Gürtellinie

### Leuchtwerbung für den Bund Freies Deutschland verboten

Einen schweren Eingriff in das Grundprinzip der freien Meinungsäußerung hat der „Bund Freies Deutschland“ kürzlich in Berlin erlitten. Auf Grund einer einstweiligen Verfügung des Landgerichts Berlin ist es der Firma „Cedia“-Lichttrasterwerbung untersagt worden, weiterhin auf der Licht-Rasterfläche am „Kudamm-Eck“ die Werbung für den BFD auszustrahlen.

Der „Bund Freies Deutschland“, dessen Sendungen seit dem 30. Oktober liefen, hatte jeweils 300 Sekunden pro Tag bis zum Termin der Wahlen im Berliner Abgeordnetenhaus am 2. März 1975 gemietet. Wie ein Sprecher der Werbemittel-Firma mitteilte, wurde die einstweilige Verfügung von dem neuen Eigentümer des Geschäftshauses, Hans Grothe, erwirkt. Bereits im Herbst des vergangenen Jahres war nämlich eine Bestimmung in den Vertrag mit der Leuchtwort-Werbefirma aufgenommen worden, wonach auf der Rasterfläche neben kommerzieller Werbung nur Sendungen der im Berliner Abgeordnetenhaus vertretenen Parteien ausgestrahlt werden dürfen. Diese Maßnahme sei notwendig geworden, wie aus eingeweihten Kreisen verlautete, da der Inhaber der Werbefirma, Erlenmaier, auch Werbetexte für das SED-Zentralorgan „Neues Deutschland“ in sein Programm aufnehmen wollte.

Das Verbot der Sendungen des „Bundes Freies Deutschland“ ist dennoch „ein Schlag unter die Gürtellinie“, wie der BFD-Vorsitzende, Ernst Scharnowski, verlauten ließ.

Man habe zwar derartige Eingriffe erwartet, denn damit werde offenkundig, daß die politischen Gegner des BFD „dessen Überzeugungskraft fürchten und offenbar davon ausgehen, daß sie gegen ihn ohne die Anwendung unlauterer Mittel nicht bestehen können“. Scharnowski kündigte jedoch an, der BFD werde sich gegen eine Verletzung bestehender Verträge zu wehren wissen.

H. B.

### Hessen:

## Ärger nach Friedeburg-Verzicht

### Gefahren einer Auseinandersetzung innerhalb der SPD

Nach dem überraschenden Verzicht des hessischen Kultusministers Ludwig von Friedeburg auf einen Sitz im neuen Kabinett scheint den Koalitionsverhandlungen zwischen der SPD und den Freien Demokraten jetzt nichts mehr im Wege zu stehen. Die FDP hatte ein Bündnis mit der SPD von der Person Friedeburgs abhängig gemacht. Der Streit um die umstrittenen Rahmenrichtlinien und die Versuche mit der integrierten Gesamtschule hatte sich schon vor den Wahlen zum hessischen Landtag abgezeichnet. Die Freien Demokraten forderten nun eine genaue Überprüfung der Reformen. Und eben diesen Forderungen konnte ein im Amt verbleibender Friedeburg nicht zustimmen, ohne sein Gesicht zu verlieren.

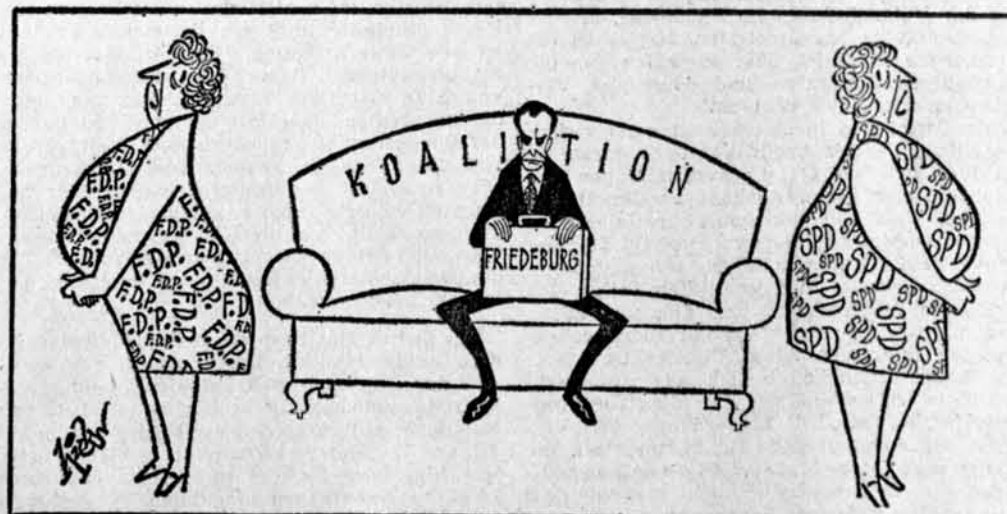
Nun nach der Verzichtserklärung scheint der Weg zu einer sozialliberalen Koalition frei zu sein. Eingeweihte der politischen Szene meinen zu wissen, daß der zunehmende Druck der Bonner SPD-Spitze den Ausschlag gegeben haben soll. So meldete die Deutsche Presseagentur, der SPD-Bundesvorsitzende Willy Brandt habe sich zweimal an Ministerpräsident Osswald gewandt und auf die Gefahr für die Bonner Koalition hingewiesen, wenn weiterhin auf Friedeburgs Mitwirken im Kabinett beharrt werden würde.

Die überraschende Wendung im Fall Friedeburg deutet auf die wachsende Angst der Sozialdemokraten hin, die FDP könne doch noch mit den Unionsparteien koalieren. Allerdings droht jetzt eine Zerreißprobe innerhalb der SPD, denn seit Tagen häufen sich in der Parteizentrale Resolutionen und Solidaritätskundgebungen für den Kultusminister. So erklärte der amtierende Justizminister Karl Hemfler, auch er werde auf eine neue Berufung in das Kabinett verzichten. Der Frankfurter Oberbürgermeister Arndt tritt ebenfalls für ein Verbleiben Friedeburgs unter allen Umständen ein. Er scheint sogar den Gang der SPD in die Opposition in Kauf nehmen zu wollen.

In einer ersten öffentlichen Erklärung betonte Friedeburg, er sehe für die SPD in der Opposition keine vernünftige Alternative. „Ich weiß, daß die FDP bereit ist, an meiner Person die Koalition scheitern zu lassen. Nach meinem Verzicht ist jedoch eine veränderte Situation eingetreten, die es gestattet, unsere Bedingungen für eine sozialdemokratische Bildungspolitik in die Koalitionsverhandlungen um so nachdrücklicher einzubringen.“

Man wird abwarten müssen, was die Verhandlungen tatsächlich ergeben. Doch ob sich die Bildungspolitik der SPD ohne Friedeburg ändern wird, wagt man in politischen Kreisen zu bezweifeln.

S. St.



„Das Gesicht zu verlieren, wäre ja nicht so schlimm, aber die Wählerstimmen...“

Zeichnung aus „DieWelt“



## Vortragsabend:

## Die großen Irrtümer unserer Zeit

Prof. von Merkatz vor dem Leserforum des Ostpreußenblattes

In einer Vortragsveranstaltung des „Ostpreußenblattes“ sprach in Hamburg Bundesminister a. D. Prof. Dr. Hans-Joachim von Merkatz über die „Geistige Situation des Abendlandes“. In einem groß angelegten Umriss zeichnete er die Entwicklung der Völkerfamilie des westlichen Europas über Höhepunkte und Irrtümer hinweg bis in die neue Zeit nach. Anspruchsvoll und schöpferisch lotete er dabei insbesondere die Urründe der europäischen Geistesgeschichte aus, wobei er die Verästelungen deutlich machte, die das moderne Denken geprägt haben.

Wie bei den bisherigen Veranstaltungen konnte Chefredakteur Wellemis auch zu diesem Abend zahlreiche Gäste begrüßen. Großadmiral a. D. Karl Dönitz, der im Frühjahr 1945 die Aktion der Kriegsmarine zur Rettung der Ostpreußen über See leitete, wurde auch an diesem Abend von den überaus zahlreich erschienenen Gästen dieses Vortragsabends besonders herzlich begrüßt.

Prof. von Merkatz, heute Präsident des Ostdeutschen Kulturrates, führte in einer großangelegten Darstellung der Situation des Abendlandes u. a. aus:

Für die großen Irrtümer unserer Zeit, die es zu erkennen und zu überwinden gelte, machte Dr. v. Merkatz die Position des heutigen Menschen zu seiner selbst geschaffenen Umwelt verantwortlich:

„Es lassen sich zwei Grundrichtungen im Denken unterscheiden. Die eine verkörpert jenen Mensch, der sich dauernd in Distanz zu seiner Umwelt und zu sich selbst bringt. Er sucht Außenpositionen und ferne Ziele, bis ins Jenseits. Man nannte ihn im Mittelalter den „Weisen“.

Der andere Menschentyp begibt sich ganz in die Welt hinein, um sie zu gestalten, um sich am Ende zu ihrem Herrn zu machen. Vorbereitet schon im 17. Jahrhundert, haben wir uns für den zweiten Typus, uns zum Herrn der Welt zu machen, entschieden.

In der von uns selbst gebauten Welt laufen wir immer atemloser hinter den Schwierigkeiten einer künstlichen Welt her und haben in dieser Verstrickung die Orientierung verloren. Dies zeigt sich vor allem in der Bildungspolitik, die auf die Herstellung sozialer Gleichheit und Verwirklichung der angenommenen Gleichheit der Menschen zielt. Die tatsächliche Ungleichheit der Menschen wird durch die Bildungspolitik des modernen Sozialstaates entweder vertuscht oder zu zertrümmern versucht.

In dem, was man Wissenschaft in abendländischer Tradition nennt, als Identität von Denken und Sein, glaubte man, ein sicheres Orientierungsmittel zu besitzen. Man wollte gleichsam in die Mechanik der Welt hineinschlüpfen, um sich zum Meister der Welt zu machen. Deshalb kultivierte man das kausale und funktionale Denken, das sich der Mathematik und den Natur- und Ingenieurwissenschaften zuwandte. Doch die Produkte dieses Denkens sind nicht identisch mit dem Sein, denn an Stelle der größeren Nähe zur Natur und ihrer Beherrschung ist durch unser Denken eine künstliche Welt mit ihren eigenen Konstruktionsgesetzen und Problemen entstanden.

Wir können viel „machen“, und dazu dient uns die Wissenschaft. Nun aber stoßen wir auf die Frage, was wir da mit uns selbst und der Welt anstellen. Die Gesellschaft der Datenspeicherung, die nicht mehr die Kontrolle über die Daten hat, ist zur nicht-wissenschaftlichen Gesellschaft geworden, die manipulierbar ist.

Ein Grundirrtum ist, daß die Menschheit von Vernunft geleitet werde. Die natürlichen Bedürfnisse des Menschen bleiben mehr und mehr unbefriedigt in seiner künstlichen Welt. Das ist schon einigen Revolutionären um 1800 aufgegangen und bewegt auch offenbar unsere Systemveränderer. Das künstliche System schafft künstliche Bedürfnisse. Der sogenannte Fortschritt erfüllt nicht die natürlichen Bedürfnisse, sondern treibt den Bedürfnishorizont nach oben. Wozu und wohin? Diese Frage ist an den Fortschritt zu stellen.

Die Grenzen des künstlichen Systems

scheinen erreicht zu sein. Erde, Wasser und Luft können nicht einmal mehr unseren aufsteigenden Müll aufnehmen.

Währungsstabilität und Vollbeschäftigung sind zu Alternativen geworden. Auf welche Seite man sich auch schlägt: Man kommt zur Gefährdung des Systems. Der Prozentsatz, der zur Umverteilung anstehenden Finanzmassen gerät in Konflikt mit der Notwendigkeit der Investitionen, um nur einige Symptome zu nennen, von Öl und Rohstoffen ganz zu schweigen.

So bleibt die Frage nach den Konsequenzen, nach den positiven Unerläßlichkeiten. Es ist eine moralische Frage. An erster Stelle steht das Wissen von unserem Nichtwissen. Es beginnt mit den Tugenden der Sorgfalt, der Genauigkeit, der Ordnung, des Fleißes, der Stetigkeit, der Ausdauer und der Konzentration. Ohne diese Tugenden ist weder eine verantwortliche Praxis noch eine verantwortliche Wissenschaft denkbar.

Ein neues Menschenbild und aus ihm ein neues Herausfinden der Menschlichkeit ist erforderlich. Das geht weit über „Wissenschaft“ und rationale Begründbarkeit hinaus. Es muß vor allem die mögliche Inhumanität oder schlichte Unanständigkeit reiner Rationalität und ihres Kalküls erfahrbar machen. Das bedeutet den Vorrang des Gewachsenen gegenüber dem Konstruierten, die Sorgfalt unvoreingenommener Beobachtung, und damit die Freiheit zur Selbstkorrektur.

Hier erkennt man, wie Haltung, Disziplin, Distanz, also durchaus sittliche Tugenden, Grundlagen sind für ein richtiges, kalkuliertes Umgehen mit Wissenschaft, oder wie Weisheit Voraussetzung ist für wirkliche Wissenschaft.

Wir müssen uns lösen aus den großen Ideologien, den großen Vorurteilen und kollektiven Wahnvorstellungen, die uns in falsche, für uns inzwischen lebensgefährlich gewordene Bahnen hineingeführt haben.

Eine neue Bildung des Denkens und des Charakters ist notwendig geworden, die uns aus unmenschlich gewordenem Fortschritt herausführt.

Solschenizyn sprach von jenem höheren Typ von Führerschaft, der nicht durch Ausübung von Macht, sondern durch seine Opferbereitschaft Geschichte machte. Ich würde sagen, daß es sich um eine höhere Form von Macht handelt. Ein überzeugendes und vertrauensbildendes moralisches Beispiel, das durch Mut, Opfer und Dienst bezeugend ist und sich in den großen prägenden Persönlichkeiten der Weltgeschichte, die nicht allein im Raum der Machtpolitik zu suchen sind, auch tatsächlich verwirklicht hat. Von einem Grundirrtum moderner Demokratie, der auf Rousseau zurückgeht, gilt es Abschied zu nehmen, nämlich daß alle Menschen gleich und von Natur gut seien.“



## Die ostpreußische Familie

Wenn diese Ausgabe unserer Zeitung auf dem Tisch liegt, steht das Weihnachtsfest vor der Tür und wenige Tage später wechseln wir die alten Kalender aus, Feiertage — Abschied — Neubeginn, alles hält die letzte Woche des Jahres für uns bereit. Bei kaum einem Menschen wird es wie beim anderen sein. Jeder hat, auch wenn er in einen größeren Kreis eingebettet ist, seine eigene, höchstpersönliche Art, wie er mit dem Inhalt dieser letzten Woche fertig wird. Was gewesen ist, wissen wir alle, was aber kommen wird, liegt hinter dem Vorhang der Zukunft verborgen. Wenn nicht alle Anzeichen trügen, ist in diesem Jahre das Weihnachtsfest gedämpfter als sonst. Das ist nicht materiell zu verstehen, da hat sich bei den meisten Menschen gegenüber vorher nicht viel verändert, sondern von der Lebenseinstellung her. Das deutete sich schon seit langem an, nur bei einem solchen Fest, das den deutschen Menschen mehr als jedes andere anrührt, prägt es sich stärker aus. Die Wünsche sind einfacher und die Ansprüche gebremster geworden. Weihnachten ist nicht mehr das Fest der hemmungslosen Schenkerei, ist nicht mehr die günstige Gelegenheit, sich von alten Versäumnissen, vielleicht auch vom schlechten Gewissen, durch üppige Präsente freizukaufen. Daß es nun so ist, sollte als eine Entwicklung zum Positiven hin verstanden werden.

Was das neue Jahr bringt? Vermutlich wird der Wind etwas schärfer wehen. Der Gesundheitszustand der Welt, der großen wie der kleinen, ist labiler geworden. Das braucht uns nicht zu schrecken, es kann sogar dazu führen, daß der Einzelne im Denken wieder souveräner wird und nicht einfach anderen die geistige Führung überläßt. Es gilt nämlich jetzt, Abschied zu nehmen vom „leichten Leben“. Die Konstellation der Nachkriegsjahre hat für den größten Teil unseres Volkes den Grund für dieses „leichte Leben“ gelegt, aus dem fast eine Ersatzreligion wurde, die am besten mit dem Wort vom Wohlstandsdenken gekennzeichnet wird. Nicht nur der Körper, sondern auch der Charakter setzte Speck an. Diese Zeit geht nun zu Ende. Mit dieser Gewißheit können wir in das neue Jahr hinübergehen. Hoffentlich schenkt uns das Schicksal dazu eine gehörige Portion Geduld, Toleranz und Gelassenheit. Das wäre ein guter Wetterschutz gegen den härteren Wind. Er wird ohnehin ein Nichts gegen das sein, was wir in unserem Leben schon durchgestanden haben. Die eigene Lebenserfahrung zeigt doch, wie groß in Wirklichkeit unsere Lebensfähigkeit und unsere Widerstandskraft ist.

In unserer Familie wollen wir die Ahnenforschung und die Gründung von Familienverbänden anregen. Um die Kontakte direkt zu ermöglichen, geben wir im Gegensatz zu unserer sonstigen Gewohnheit gleich die volle Anschrift des Einsenders an. Jenseits des Atlantik wohnt der letzte evangelische Pfarrer von Trappen, Kreis Tilsit-Ragnit (Postanschrift: Pfarrer i. R. Ernst Auringer, 88 000 Florianópolis SC, Caixa Postal 594, Brasilien). Herr Auringer möchte einen Familienverband für alle aus Ostpreußen stammenden Träger des Namens Auringer bilden. Er schreibt dazu:

„Alle ostpreußischen Auringer sind miteinander verwandt und gehen auf einen Hans Caspar Auringer zurück, der 1725 als Siedler aus Mittelfranken nach Ostpreußen kam. Dieser wieder ist der Enkel des oberösterreichischen Exulanten Wolfgang Auringer, der um 1640 wegen seines lutherischen Glaubens die Heimat verlassen mußte. Ich kann die Geschichte unserer Familie bis 1611 in direkter Linie zurückverfolgen. Der älteste Namensträger in Oberösterreich ist ein Erhard der Auringer, der 1424 ein Klostergut bei Gmunden (O.Ö.) zu Lehen erhielt. Ich bitte die ostpreußischen Auringer um Angabe, wie weit sie mit ihren Ahnen zurückkommen können und wo diese zumeist gewohnt haben. Die Wohnorte in Ostpreußen waren: Wittkampen/Kattenau, Perkunnen/Budwethen, Kl.-Wingsnopönen/Skaisgirren, Klichwethen/Schillen, Pamletten/Tilsit, Heinrichswalde, Argeningen, Tilsit, Königsberg. Neuaufgenommenes Wappen auf Grund des alten Auringer-Wappens von 1383—1440 ist vorhanden. Die Zweige unseres alten oberösterreichischen Bauerngeschlechtes gehen von der Urheimat unserer Familie aus der Regauer Pfarre bei Vöklabruck (O.Ö.) nach Mittelfranken und Ostpreußen, vor 200 Jahren von Mittelfranken nach den USA, 1752 als entdeckte geheime Lutheraner von Regau nach Siebenbürgen als sogenannte Transmigranten.“

In den letzten Wochen sind wieder Spenden in reichem Umfange für den Bücherschrank eingegangen. Sogar ein ganzer Nachlaß ist dabei, der noch geordnet werden muß. Alle Bücher gehen so mit der Zeit in die Ankündigungstafel, bei der es hinsichtlich der angezeigten Titel eine kleine Regie gibt. Sie werden nämlich immer so gemischt, daß für jeden Geschmack etwas dabei ist. Wenn es mitunter in einem Brief heißt: „Wenn die Zeitung kommt, sehe ich zuerst den Bücherschrank durch, weil ich immer etwas Interessantes darin finde“, dann wissen wir, daß wir die richtige Mischung haben. Mitunter sind dabei Bücher aus Ostpreußen, nur die sind jetzt gemeint, die einen hohen Dokumentarwert haben. Bisher haben wir die Wünsche von Bibliotheken und Sammlungen immer abgelehnt, weil wir am Sinn der Spende festhalten wollten. In einem möchten wir jetzt ein wenig von diesem Weg abweichen, wenn uns die Spender dazu die Vollmacht erteilen. Unsere Landsmannschaft hat nämlich eine zentrale Bibliothek über Ostpreußen, in der es manche Lücken gibt. Es wäre im ostpreußischen Interesse gut, wenn wir solche Lücken gelegentlich aus dem Bücherschrank füllen. Dazu folgender Vorschlag im Sinne unserer vereinfachten Verwaltung in der Ostpreußischen Familie: Bei Buchspenden ab 1. Januar gilt die Generalvollmacht als erteilt, wenn der Spender nicht ausdrücklich vermerkt: „Nur für Ausgabe in der Ostpreußischen Familie bestimmt.“ Es wird sich nur um wenige Bücher handeln, aber es soll nichts gegen den Willen der Spender geschehen.

Dies wird für das Jahr 1974 das letzte Mal sein, daß unsere Halbsseiten-Spalte erscheint. In der ersten Ausgabe des neuen Jahres sind wir wieder da! — Aus diesem Anlaß seien einige persönliche Worte gestattet: Wenn man die Arbeit eines Jahres überblickt mit seinen Erfolgen und Mißerfolgen, auch über die man taktvoll nicht spricht, so fühlt man sich immer wieder berührt und beschenkt von dieser treuen und so zäh an der Heimat festhaltenden Gemeinschaft der Ostpreußischen Familie. Und dafür sei allen Dank gesagt, die gekommen sind, um zu geben oder zu nehmen.

In gutem Gedenken zum Weihnachtsfest und mit den besten Wünschen zum Jahreswechsel

Ihr Christian



Gäste beim Merkatz-Abend: (von re. n. li.) Großadmiral Dönitz, Chefred. Wellemis, Prof. Pascual Jordan mit Frau, Prof. Grundmann mit Frau, Bundesgeschäftsführer F. K. Milthaler Foto Ellermann





Nun singet und seid froh

Foto Ellermann

## Erfreue dich Himmel erfreue dich Erde ...

Wer es noch nicht besitzt, der sollte es sich gleich bestellen — das reichhaltige Weihnachtsheft, das die Abteilung Kultur der LMO herausgebracht hat. Gedichte und Erzählungen, Liedgut und Brauchtum für die weihnachtliche Zeit hat Hanna Wangerin hier zusammengestellt und mit schönen Illustrationen versehen. Für die Familie wie für die Gruppe ist dieses vorzüglich ausgestattete Heft gedacht. Sie können es bestellen bei der Abt. Kultur der LMO, 2 Hamburg 13, Parkallee 86, zum Selbstkostenpreis von DM 2,50 einschl. Porto und Verpackung.

# Kartoffeln oder Suppe zum Frühstück

Ein Brief aus der Heimat — Unsere Landsleute drüben brauchen Verständnis und Hilfe

Kartoffeln und Suppe — ich lese diese beiden Worte. Und unwillkürlich werde ich an eine vergangene Zeit erinnert, die weit hinter uns liegt. Sie liegt nicht nur hinter uns, nein, sie ist schon längst vergessen, aus unserem Gedächtnis verdrängt und gestrichen. Alles Schwere und Bedrückende schieben wir von uns. Wie könnten wir sonst unseren Wohlstand genießen? Unser Planen gilt der Zukunft. Zur Winterzeit werden Pläne für den nächsten Oster- und Sommerurlaub geschmiedet. In den Sommerferien wird schon die Weihnachtsreise gebucht, um noch eine günstige Kategorie zu erwischen.

Sicher, die Ölkrise hat uns aufgeschreckt, einige geliebte Hobbys wurden gestrichen. Wahrscheinlich kein Urlaub in fernen Gefilden. Unser Götz, das Auto, wird wahrscheinlich nur noch in der (leider ungeheizten) Garage unbenutzt sein Dasein fristen.

Aber nichts wird so heiß gegessen, wie es gekocht wird. Unser Alltag hat sich wieder eingependelt. Und wer in Arbeit und Brot ist, vermisst all die schönen Angewohnheiten nicht.

Alle diese Gedanken gehen mir durch den Kopf, während der Brief in meiner Hand — Anlaß zum Nachdenken — mir langsam entgleitet. Dieser Brief, geschrieben am 21. Oktober dieses Jahres in Ostpreußen, in einem kleinen Ort im Kreis Allenstein, zeigt eine andere Realität. Ja, hier steht es geschrieben auf kariertem Papier, aus einem Rechenheft entnommen:

„Ich finde es gut, daß Katrin mit Familie den Urlaub in Rumänien, am Schwarzen Meer, verbringen durfte. Und Gretel war auf Sylt, in Westerland. So etwas hört sich wie Musik in unseren Ohren an. An Urlaub für uns ist nicht zu denken, auch wenn er uns wirklich not täte.

Wir haben hier ein schweres Leben. Nicht nur, daß man nicht genug anzuziehen hat und wenig zu essen; dann noch die enge Wohnung. Wir haben ein kleines Zimmer, acht Quadratmeter, für acht Personen. Die Küche hat zehn Quadratmeter, da schläft

AGNES MIEGEL

## Lichter im Advent

Es duftete nach Napfkuchen und Honig — Ein Puppen-Weihnachtsbaum aus dem „Reich“

Es war zu Beginn unseres Jahrhunderts, daß eine Freundin und ich am ersten Sonntagnachmittag im Dezember eine schöne Briefkarte erhielten (denn Postkarten galten damals noch als unhöflich), mit einem grünen Tannenzweig in der linken Ecke. Darauf stand, daß wir uns am nächsten Nachmittag, Punkt vier Uhr, bei einer sehr geliebten alten Freundin einfinden sollten, die eben von einer kleinen Verwandtenreise ins Reich heimgekehrt war; sie hätte uns was besonders Hübsches mitgebracht.

Mein Sonntagmorgen war freudigste Erwartung. Es bedeutete immer ein Fest, in die von hundert Andenken gefüllte, freundliche, nicht nur von Ofenglut warme Stube zu kommen, all den liebevoll bewahrten Urväterhaushalt wie blinkend neu zu sehen, aus schönsten Tassen zu trinken und Kuchen zu essen, die alle mit jenem seltenen Gewürz gebacken waren, das bei Geburtstagsmorgentau gepflanzt und mit Weihnachtssonne bestrahlt werden muß zu seinem Gedeih, das verwunschene Prinzeßchen erlöst und dessen Stecklinge nur bei Müttern, Omas und Tanten gedeihen.

Also, wir beiden Gäste standen an der Glastür, gerade, als es vom nächsten Kirchenturm viermal schlug und ein freundliches Glockenlied durch die Schneeluft klang. Dann kam die Begrüßung, der Kaffeeduft und ein erfreulicher Napfkuchen- und Honig-Duft — und wir taten beide, als wären wir gar nicht neugierig. Und dann durften wir in die gute Stube.

Da stand mitten auf dem schimmernden Damasttuch, wo sonst ein rotes Alpenveilchen oder ein rosa Primeltopf prangte, ein ganz kleiner Tannenbaum, richtig eingetopft und mit Seidenpapierhülle, ein Puppenweihnachtsbaum, aber ohne den Weihnachtsschmuck, nur mit einem einzigen, schneeweißen Lichtchen auf der Spitze.

„Das ist mein Mitbringsel aus dem Reich“, sagte eine gute, gute Stimme. „Das ist ein Adventsbäumchen. Jetzt zünden wir das Lichtchen an und am nächsten Sonntag zwei und dann drei und vier. Und wir trin-

ken dabei Kaffee, und nachher machen wir Weihnachtsarbeiten und lesen uns ganz was besonders Schönes dabei vor!“

„Und singen Weihnachtslieder!“ sagte meine Gefährtin, der es gegeben war, singen zu können. Und dann wurde der Napfkuchen angeschnitten und das weiße Lichtchen angesteckt, und es schien still und golden aus den dunklen Zweiglein und durch die schneehelle, glockenschwingende Dämmerung, und wir ließen uns beim Kaffee erzählen von den Adventsbäumchen, die unsere liebe Gute bei den Verwandten in Mitteldeutschland gesehen hatte.

„Ja“, sagte meine Nachbarin, die schon mit ihrem großen Stück Kuchen fertig war, „ich weiß schon, meine Kusine Hilde, die jetzt nach Ansbach heiratet, die hat geschrieben, daß ihr Mann einen Adventskranz will, wie es bei seiner Mutter zu Hause war. Aber Hilde wußte nicht, wie er sein muß, da hat's ihr die Näherin gezeigt. Er ist mit rotem Band geflochten, und Äpfel hängen dran, und er wird an der Tür angebracht, und wenn er brennt, singt man.“

So viel Welterfahrenheit, wenn auch bloß vom Hörensagen, stachelte meinen Ehrgeiz. „In Weimar, als wir in Pension waren, bekamen wir alle einen Pfefferkuchenreiter am Niklastag!“ trumpfte ich auf. „Und die Heta aus unserer Klasse, die aus Dortmund war, die stellte noch, als sie zum Unterricht ging, immer ihre Schuhe an dem Abend vor Nikolaus und jeden Adventssonabend vor die Tür, damit der Weihnachtsmann Pfefferkörner und Nüsse reinlegte!“

„Ach“, meinte mein Gegenpart und bedachte sich liebevoll mit Sahne aus dem Rubinglaskännchen, „das brauchen wir nicht. Wenn der Papi jeden Sonntagnachmittag Teekondel von Plouda mitbringt, dann ist Advent!“

„Seht lieber das Licht an!“ wurden wir gemahnt. Und wir taten es mit der Hingebung, die gesunde Jugend und eine warme Stube, ein sehr gefüllter Magen und die Nähe alter Liebe geben. Es war schon ein bißchen heruntergebrannt, es tropfte,

süßduftend nach Sommer und Bienen, auf die Nadeln. Es hatte einen tiefgoldenen Heiligenschein um den hellen Flammenkern. Und es brennt immer noch durch meine Adventswochen, um erst im Lichterglanz des richtigen Weihnachtsbaums am Heiligen Abend zu verlöschen.

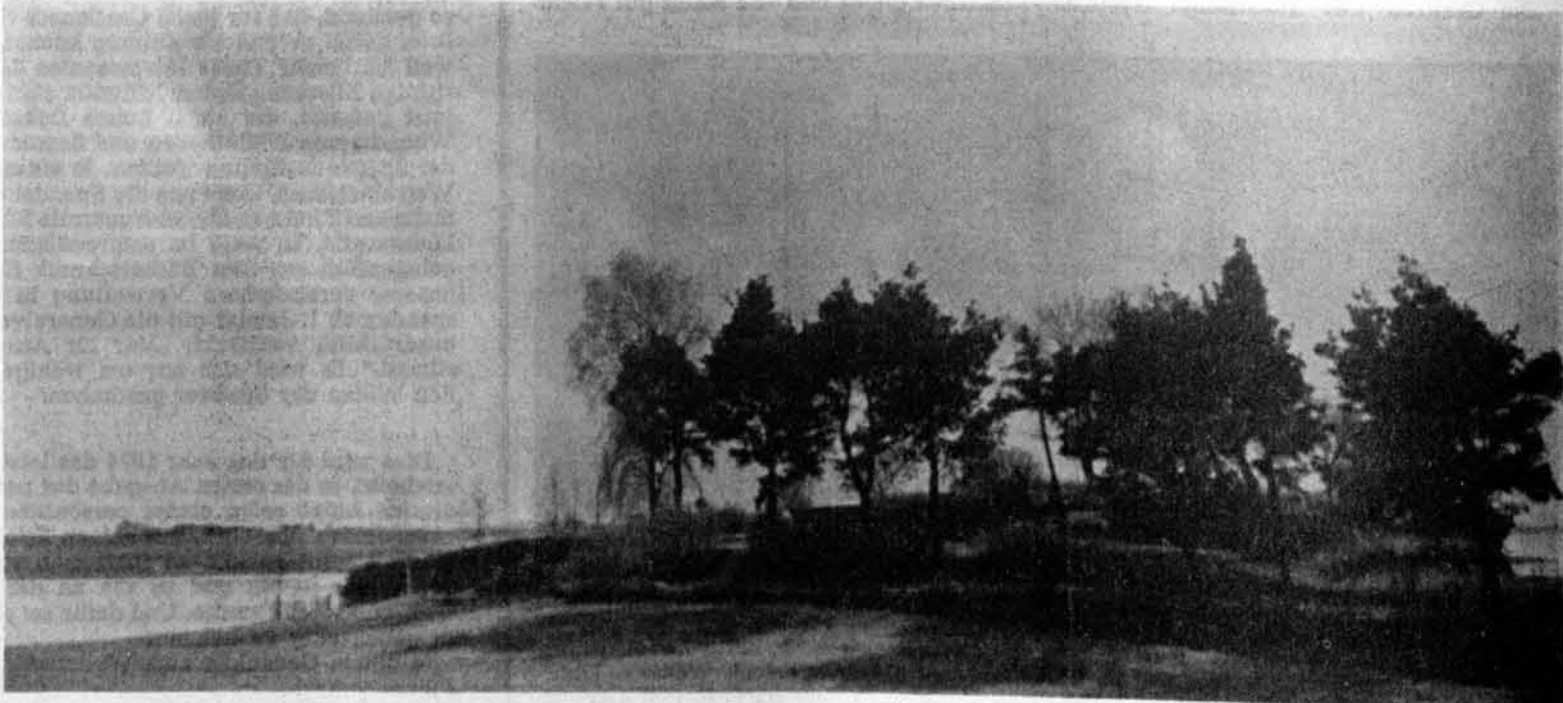
Es fügte sich, daß ich schon in der nächsten Adventszeit und in vielen darauf folgenden meine Kenntnis der Gebräuche anderer Volksstämme gründlicher erweiterte, als ich es bei jenem Kaffee gedacht hätte. Ich habe einen richtigen Adventskranz gesehen, dessen Tannen und Äpfel auf der fränkischen Seite des Rennstiegs gewachsen waren. Ich habe mit meinen englischen und schottischen Zöglingen (alle nur ein paar Jahre jünger als ich, aber alle mindestens einen Kopf größer) rotbeerige Stechpalmenzweige und Efeuranken auf den Kamin unseres kahlen Schulzimmers gestellt, und am flackernden Feuer mit ihnen wunderschöne alte Weihnachtslieder gesungen, die mich für immer von dem Aberglücken heilten, daß Alt-England nicht singen konnte.

Ich sah Adventsbäumchen bei Freundschaft und Verwandtschaft bis zur Maas brennen, und erlebte in der düsteren Zeit, die über unser Volk gegangen ist, im gastfreundlichen Holland, in der Stadt des Franz Hals, und in Amsterdam den frohen Tag des Sinter Klus. Schon in dem kleinen Harlemer Gasthof erhielten mein Landsmann und ich zu unserer bescheidenen Tasse Kaffee von der rotbäckigen Wirtin leckere Spekulationen. Und in dem Haus unserer Gastgeberin an der Prinzengracht wartete auf jeden von uns eine kleine Bescherung im zierlichen Körbchen, auf jedem durch den schokoladenen Riesenanfängsbuchstaben unseres Vornamens kenntlich gemacht; und ich erhielt noch dazu einen Pfefferkuchen-Niklas, vor dessen mandelförmiger Uppigkeit alle Weimarer Erinnerung verblaßte.

Die Spekulationen lernte ich dann noch ausgiebig bei Adventsbesuchen in Westfalen und im Rheinland kennen — wie ich mich denn auch so nach und nach dabei durch alle Spezialitäten der deutschen Weihnachtsküche durchgegessen habe, wie der Reisende nach Schlaraffenland.

Aber viel schöner noch als die gewürzigen Küchelchen in ihren alten Formen war ein Advents-Morgenweg durch das alte Köln in aller Frühe zum Bahnhof. Es war noch dunkel, und an dem kleinen, gemütlichen Hospiz erlosch gerade die Laterne, als meine Freundin und ich hinter dem alten Gepäckträger in den nebligen Morgen schritten. Aber die bunten Glasfenster am Kapellchen der Vinzenzschwester schimmerten im Kerzenlicht der Frühmesse. Und so, von buntem Kirchenfenster zu bunter Glasrose über riesiger Kirchentür, wanderten wir durch das „heilige“, morgenstille Köln, über das violette Dämmerung sanfte weiße Flocken niederschweben ließ.

Bis zuletzt die Herrlichkeit des schönsten aller deutschen Dome geisterhaft vor uns aus dem Frühnebel tauchte und mit dem farbigen Glühen seiner hohen Fenster uns für Abschied und Reise den Trost eines nie erlöschenden Adventslichts zustrahlte.



Weites winterliches Land: Unsere Aufnahme zeigt einen alten Friedhof in der Gegend von Upalten im Kreis Lötzen

Foto Rimnek



Hansgeorg Buchholtz

# Die hundert Jahre der Anna Kawlat

Fortsetzung

Aber da ist ein graues Bild. November. Über dem See hängt Nebel, von den Zweigen tropft es, kalte Nässe überall, und über dem Feld schreien die Krähen. Vor der Haustür steckt ein Stock mit einem Strohwisch. Das ist das Totenstroh. Die Mutter ist gestorben.

Sie kommen vom Friedhof, der Vater, die Zwillinge und Anna. Die Schwestern konnten nicht kommen. Sie sind im 'Reich' in Stellung. Bevor der Vater sein Arbeitszeug anzieht — er muß aufs Gut, sie fahren Holz — spricht er am Herd mit der Tochter. „Nun mußt du zusehn, daß du alles allein

beschickst. Du mußt nicht weinen. Arbeiten mußt du. Mutter hat es jetzt gut.“

Auch die Gutsfrau war zum Begräbnis gekommen und Peter. „Anna!“ hatte er gesagt und ihr am Grab die Hand gegeben. Aber sie hatte sich unter Tränen abgewandt. Sie durfte die Zwillinge nicht im Stich lassen, das mußte Peter begreifen. Sie wirtschaftete jetzt wie eine junge Frau, und die Tage vergingen, von der Arbeit getrieben.

\*

Aber Anna ist keine junge Frau, und der Vater wird immer mukscher und klappriger. Oft riecht er nach Schnaps. Dann kann sie am Abend nicht einschlafen — ein Bild voll Dunkelheit. Sie hat es später nicht oft hervorgeholt: Sie sitzt im Bett und hat wieder keinen Schlaf finden können. Ob Peter wirklich warten wird? Die Zwillinge sind noch immer nicht in Stellung. Und wird Vater nicht noch mehr trinken, wenn sie nicht aufpaßt, nicht die Morgensuppe kocht, die Kaffeeflasche füllt, das Essen abends bereit hat?

Manche andere schaut nach dem Peter. Die Paula arbeitet auch auf dem Gut. Sie ist 'luchtern'. Sie 'quieselt' mit ihm, macht ihm Augen, wenn sie ihn auf dem Hof sieht.

Die alte Frau Kawlat im Altersheim mag noch in den letzten Jahren manchmal dazu den Kopf geschüttelt haben, was für Wege Gott seine Menschen machen läßt!

Die Zwillinge sind im Dienst, der Vater will ihr nichts in den Weg legen. Sie wartet auf Peter, und er kommt nicht. Sie sieht ihn mit Paula den Feldweg gehen, hat ihn aber nicht zur Rede gestellt. Beim Kaufmann hört sie eines Tages, daß er die Paula heiraten wird. Er muß sie heiraten. Es wäre nicht anständig, wenn er es nicht täte, sagen sie.

Anna will auch, daß Peter anständig bleibt. Sie sagt es sogar, wenn ihr auch jedes Wort in die Zunge schneidet, er solle Paula nicht mit einem Brunkelchen sitzen lassen.

Die Zeit läuft davon. Die Arbeit treibt sie. Peter heiratet seine Paula und findet in Olschöwen eine Stelle. Das ist weit fort. Anna nimmt Arbeit auf dem Gut an. Sie kocht in der Leuteküche. Der Vater kann das Gespinn nicht mehr führen. Er hat das Reiben — Gicht, sagt der Doktor.

Nun macht der alte Mann Besen und flicht Körbe. Er bekommt keinen Schnaps mehr. Das ist gut. Anna lebt nur für ihn. Sie darf abends für ihn Essen im Paartopf nach Hause mitnehmen. Dann sitzen

sie gemütlich im Schummern beisammen. Manchmal kommt ein Brief von den Geschwistern. Die Zwillinge sind ins Rheinland gegangen. Da verdienen sie gut.

Eines Abends aber steht ein großer Mann im Türhaken. Er trägt einen Schnurrbart und hat ein kleines, rundgesichtiges Mädchen an der Hand. „Peter!“ schreit Anna und springt vom Stuhl auf. Das Bild ist eines der hellsten noch in ihren alten Tagen gewesen.

Seine Frau, die fröhliche Paula, hatte früh sterben müssen. „Willst die Gerda annehmen?“ fragte der Peter. Und dann heirateten sie. Das Hochzeitsbild: — Peter im schwarzen Anzug, sie den Kranz im Haar, Paulas Kind, die Gerda haben sie zwischen sich — hing in der Stube bis zum Ende der Tage in der Heimat. Nach und nach kamen noch andere kleine Mädchen und Jungen, Annas Kinder. Der Opa bei seinen Körben hilft sie hüten, bis er eines Tages darüber einschlief, um nicht mehr aufzuwachen. Liebe Bilder sind das, gute Bilder, mit denen sich eine alte Frau gewiß hat trösten können.

Als der Erste Weltkrieg ausbrach, gingen die beiden ältesten freiwillig zur Infanterie, und Peter mußte bei der Landwehr einrücken. Die Russen kamen ins Dorf, und Anna verbarg sich mit den Kindern im Seeschilf und im Wald, bis die bärtigen Soldaten wieder abgezogen waren. Auch Peter war bald wieder zurück. Die Arbeit war wie alle Tage. Von den Söhnen kamen Feldpostbriefe, aber dann nur noch zwei Karten. Die hatte der Kompanieführer geschrieben. Sie seien für Kaiser und Reich gefallen, hieß es, und der Pfarrer sagte es bei der Ankündigung auf der Kanzel.

Da hat Mutter Kawlat oft geweint, und auch ihr Peter hat sie nicht trösten können. Sie ging wieder auf das Gut und half dort in der Erntezeit und beim Schlachten. Sie palte Erbsen und saß dabei zwischen Bergen grüner Schoten, half der Mamsell beim Einmachen, legte Pökelfleisch ein. Die große Gutsküche mit den beiden langen Tischen hatte sie im Alter noch oft vor Augen.

Einmal, an einem Abend, stand der Peter in der Stubentür. Und wenn er auch schon graue Haare hatte — das Bild glich jenem, als er mit Paulas Tochter Gerda zu ihr zurückgekommen war.

Wir sind Parzellanten! — Das Gut wird parzelliert. Ich habe eine Parzelle übernommen“, rief er glücklich. So hatte sich das Arbeiten und Sparen gelohnt. Sie waren Siedler.



In Gedanken

Nach einem Gemälde von Rolf Burchard

Es ist Frühling. Sie stehen vor ihrem Häuschen mit Stallung und Scheune. Es sieht noch ein wenig unordentlich aus, liegt noch viel Bauschutt umher, aber im Stall muhen zwei Kühe, und Jungvieh und ein Pferd sind auch da. Hans, der Jüngste, soll wirtschaften helfen. Die Siedlungen liegen an der Chaussee, die zur Kreisstadt führt.

Es sind gelb getünchte kleine Häuser mit roten Dächern, und auf der andern Seite, hinter den Gärten, strahlt der blaue See.

Eine kleine, zerknitterte Fotografie hatte die Frau Kawlat durch alle Fahrnisse, die später über sie kamen, hindurchgerettet — bis ins Altersheim, eine Aufnahme der Siedlung. Man hat sie der Hundertjährigen in den Sarg gelegt. Aber in der Erinnerung, wenn sie hinter dem Fenster im Lehnstuhl saß, gab es noch unzählige Bilder aus jener Zeit.

Schluß folgt

## Dank an Martin A. Bottmann

Viele Jahre schon nannten wir Dich unsern armen Lazarus, lieber Freund.

Gab es eine Krankheit, die Dich noch nicht geplagt, Schmerzen, die Du noch nie erlitten in Deinem Leben?

Nun aber das Wunder: Nicht Not noch Leid

vermochten Dein Herz zu verbittern.

Sie haben Deine Seele nur tiefer gemacht, Deinen Geist noch erhellt.

Und erwiesen es nicht Deine Werke, daß alle Tragik Deines Lebens und Leidens untergründig ein Humor überwuchs, der von letzter Weisheit zeugte und von Deiner heimlichen Liebe zu allen Wesen und Dingen?

Gibt es ein schöneres Zeugnis für wahres Menschentum?

So wollen wir Dir und dem Schicksal, das Dich uns schenkte und jetzt erlöste, auch heute nur danken, Du lieber Freund!

Fritz Kudnig

## „Steuer-Spar-Plan“

30 bis 50 Prozent Ihrer Arbeitsleistung kassiert die Steuer. Ändern Sie das durch Vermögensbildung! Als „Bauherr“ kaufen Sie ein Appartement bei Almeria (Spanien) Mittelmeer; Immobilienwert 50 000,— D-Mark, Eigenkapital 1/3, darauf 140 1/3 % Steuervorteil, v. Finanzamt geschenkt. Hervorragende Partner! Ähnliche Angebote für Eigentumswohnungen u. a. in München, München, Erlangen, Mainz oder auch Kapstadt u. Montreal sind aktuell.

Unterlagen und Beratung  
DIPL.-POL. UDO WALENDY  
4973 Vlotho, Hochstraße 6

## Rheumakranke

wurden schmerzfrei durch Anwendung von Dr. Bonnes Pferde-Fluid 88  
Verlangen Sie Gratisprospekt  
BB. Minck, 237 Rendsburg, Postf.

## Blutdruckmesser

zur Selbstkontrolle, sehr schönes Exportmodell m. Etui statt DM 118,— Jetzt DM 59,— keine Versandkosten.  
Austria Med. KG, 8015 Graz, Heinrichstraße 20—22 (Gegründet 1937)

Reusen-, Aal- und Hechlsäcke, Stell-, Stok-, Zugnetze, Kaninchen- und Fuchsfangnetze  
Katalog frei! Schutznetze gegen Vogelfrass  
MECHANISCHE NETZFABRIK  
W. KREMMING KG  
29 Oldenburg 23

## Verschiedenes

Suche Doennig's Kochbuch. Angeb. a. Irmgard Knöllner, 435 Recklinghausen, Vockeratstraße 9.

Königsberger sucht f. seine Sammlung: Bücher, Ansichtspostkarten, Privatfotos etc. aus Ostpreußen. Herbert Schmidt, 43 Essen, An St. Albertus Magnus 29.

Der Patenkreis  
Rottenburg (Wümme)  
und die Kreisgemeinschaft  
Angerburg bieten an:

Frida Busch:  
„Der Reichsgottesritter“ 4,80 DM  
Ursula Enseleit:  
„Die singende Säge“ 10,— DM  
„Ungerupft“ 6,80 DM  
Gerhard Freundt:  
„Erinnerungen an Angerburgs Gaststätten“ 2,50 DM

Rudolf Grenz:  
Die Urgeschichte des  
Kreises Angerburg 5,80 DM

Erwin Gudladt:  
„Gründung des Lehrerseminars vor 150 Jahren“ 3,50 DM  
„Kehlen, Geschichte und Entwicklung einer Gemeinde im Kr. Angerburg“ 15,80 DM

„400 Jahre Angerburg 1571—1971“ 4,— DM  
Karte 1:100 000 des Landkreises Angerburg (Ostpr) 3,50 DM

Festschrift  
20 Jahre Patenschaft  
Rottenburg-Angerburg“ 3,50 DM  
Bildband des Heimatbundes „Beiderseits der Wümme“ 28,80 DM

Rad-Wanderwegkarte  
Landkreis Rottenburg/Wümme 1:50 000 5,20 DM  
Lieferung erfolgt nach Vorauszahlung auf das Konto der Kreisgemeinschaft Angerburg Nr. 131 755 bei der Kreissparkasse Rottenburg, BLZ 291 529 30.

Um deutliche Angabe des Absenders und der gewünschten Bücher wird gebeten.

## Volles Haar verjüngt

und wirkt sympathisch anziehend. Haarnährpflege, besonders bei Schuppen, Ausfall usw., mit meinem Vitamin-Haarnasser auf Weizenkeimölbasis gibt Ihnen wieder Freude an Ihrem Haar. Kunden schreiben: „Erfolg großartig“, „Überraschender Erfolg“ etc. Flasche 8,20 DM. Heute bestellen, in 30 Tagen bezahlen. Otto Blocherer, Abt. 60 HD 8901 Stadtbergen bei Augsburg

## Anzeigen

knüpfen neue Bande

Die Geier-Wally  
12,80 DM  
Rautenbergsche Buchhandlung  
295 Leer, Postfach 909

## Die letzten Stunden daheim

Ostpreussische Menschen schildern den Abschied von der Heimat und das Grauen der Flucht. Mit Vorgeschichte des Krieges.  
224 Seiten mit 14 Illustrationen, glanzkasch. Einband  
Preis 9,80 DM

Staats- und Wirtschaftspolitische Gesellschaft e. V.  
2 Hamburg 13, Postfach 8327

## Stellenangebot

Suche in Hamburg, Nähe Meindorf, ab 1. 1. 75 Haushaltshilfe, 10 Std. wöchentl., n. Vereinbarung, mod. Haus. Tel. 6 78 34 67 von 16 bis 18 Uhr zu erreichen.

Trakehner Gestüt  
(Raum Lippe)  
sucht zuverlässigen Mann.  
Schriftchen unter Nr. 43 615 an Das Ostpreußenblatt  
2 Hamburg 13

Das abenteuerlichste Gefangenenschicksal des 2. Weltkrieges  
Ich floh 1946 aus sowjetischer Kriegsgefangenschaft und sah nach einer 11 Jahre dauernden Flucht und unvorstellbaren Erlebnissen 1957 als letzter Kriegsgefangener die Heimat wieder.  
Heinrich Keim  
Dieser Erlebnisbericht läßt Heimatvertriebene und Menschen, die über das Schicksal eines vermissten Angehörigen in Ungewißheit leben, mit vielen Gedanken zurück.  
Der Rundfunk (WDR) berichtete ausführlich über diese Odyssee. Durch die Presse fand dieses Buch eine Würdigung, wie sie selten einem anderen zuteil wurde. Von der Blindenhörbücherei (Münster) wurde es in vollem Umfang auf Tonband aufgenommen.  
Bestellen Sie dieses vielbeachtete Buch direkt beim Verfasser.  
„GEFANGENER DER WÄLDER“, 176 S., Karton, cellophaniert DM 11,— einschl. Porto, zahlbar n. Empf. Ganzln. mit Schutzumschlag DM 16,—  
Heinrich Keim, 7290 Freudenstadt, Postfach

Zuverlässige, alleinstehende

## Wirtschafterin

Mindestalter 30 Jahre, bei besten Bedingungen für 1-Personen-Geschäftshaushalt in Oldenburg Stadt baldmöglichst gesucht.  
Casati & Lederhausen, 29 Oldenburg, Postfach 264  
Telefon 04 41/2 74 44

Internat für Jungen und Mädchen  
Privatschule Jäger  
4923 Extertal-Laßbruch über Rinteln/Weser • Tel. (05754) 200  
moderne Ausrüstung mit Sprachlabor, schulinternem Fernsehen, Lehrcomputer. Aufgabenbeurteilung. Aufnahme in alle Klassen jederzeit zur Ausbildung Mittlere Reife, Abitur, Wirtschaftsabitur. Prospekt anfordern!

## Das ideale Weihnachtsgeschenk:

Märchenwelt des Preußenlandes  
herausgegeben von Alfred Cammann  
XLIV, 604 Seiten mit 16 Bildseiten, Leinen mit farbigem Schutzumschlag, 32,— DM  
Märchen, Legenden, Sagen und Schwänke aus Ost- und Westpreußen  
Otto Meissners Verlag, 3142 Schloß Bleckede

## Suchanzeige

Suche dringend Angehörige der Familie Juska, früher wohnhaft in Wanghausen bei Nautzken, Kr. Labiau. Zuschriften u. Nr. 43 626 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Max Matiszik sucht alte Bekannte aus Arys. Wo ist Willy Schütz-kowski? Bitte melden bei Max Martens, 1 Berlin 61, Blücherstraße 65 b, Tel. 6 91 33 90.

Wer kann mir bestätigen, daß ich bei den Gutsverwaltungen Kilgis bei Kreuzburg, Bendien, Kr. Labiau, Louisenwerth, Kr. Gerdauen, Carwinden, Kr. Pr.-Holland, als Stellmacher tätig war: Fritz Plaumann, 8893 Schweinsdorf, Haus Nr. 19.

## Immobilien

Ostpreußen verk. weg. Todesfall in Holland gepfl. Haus, roter Klinkerbau m. Gästez. (Sommerkurgäste). 2 WC, Bad, Heizung, Telefon, Teppichbd., Garten, Garage, 200 qm Wohnfläche. Eign. sich auch als Nur-Wohnhaus f. e. gr. Familie. Schuld- und grunderwerbsteuerfrei. Für nur 86 000,— D-Mark. Zuschriften u. Nr. 43 319 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.



Gertrud Papendick

## Zwischen Tür und Angel

Wir hatten seinerzeit ein Dienstmädchen, Marie mit Namen. Die Geschichte dieser Marie ist ein verhallender Klang aus ferner Zeit und setzt sich zusammen aus eigenen Kindheits-erinnerungen und aus Berichten derer, die in dieser Angelegenheit die Hauptbeteiligten waren.

Ich kann mich nicht darauf besinnen, daß an Marie irgend etwas Besonderes war. Sie war nicht groß, jedoch kräftig, von belangloser Blondheit, mit einer kleinen, runden Nase und einer lauten Stimme begabt. Doch weiß ich jetzt, daß sie eines von jener Sorte von Mädchen war, die es heute nicht mehr gibt.

Begründen läßt sich das nicht. Aber es ist so, eine Tatsache, an der es nichts zu deuteln und zu beschönigen gibt. Im Wesen dieser Marie lag jenes Unbedingte, dem man nicht entrinnen kann. Sie war nicht viel über zwanzig, als sie zu uns kam. Und doch bemächtigte sie sich unseres komplizierten Hauswesens mit einer Sicherheit und Gewalttätigkeit, die sie in Kürze unentbehrlich machten.

Gewiß, sie war nicht frei von Untugenden. Sie hatte Launen und war zuweilen ein wenig laut. Mein Vater pflegte zu sagen, daß an ihr ein Kleinkaliberdragoner verlorengegangen sei. Wenn ihr etwas wider den Strich ging, dann knallten die Türen, und in der Küche flogen die Töpfe, daß man es im entferntesten Winkel der Wohnung hörte.

Aber was bedeutete das gegen diesen Kern von Gold? Sicherlich hatte die Natur sie dazu bestimmt, in unserem Hause alt und grau zu werden, sich das goldene Kreuz für treue Dienste zu erwerben und sämtliche Familienmitglieder zu beherrschen.

Doch das Schicksal wollte es anders. Marie wurde uns bereits im dritten Jahre ihres Aufenthaltes wieder entrissen. Das kam so: Marie hatte keinen Schatz, bewahre! Ich weiß das zufällig genau, weil Papa jedes neue Mädchen bereits am zweiten Tage zu fragen pflegte: „Haben Sie einen Bräutigam? Es wird mir hier nicht des Abends vor der Haustür herumgestanden!“

Nein, Marie hatte keinen. Aber sie hatte eine Tante, so wie jedes ordentliche Mädchen alten Schlages irgendwo in der Stadt eine Tante sitzen hatte, die am Ziehtag mit an den Schließkorb faßte und die Zuflucht für den Sonntag war. Die Tante wohnte auf der Vorderlomme. Wenn wir Kinder im Winter zum Schlittschuhlaufen nach den Flußwiesen gingen, kamen wir an einem kleinen, grauen Häuschen vorbei, dessen schmale Giebelfront sich bedenklich vornüberneigte. Dort befand sich neben der einen Haustür — es gab deren zwei nebeneinander, und sie nahmen fast die ganze Breite des Hauses ein — ein weißes Porzellanschild: Frau Minna Jeduschke, Hebamme. Das war Maries Tante.

Ganz gewiß haben wir vom Beruf einer Hebamme damals nur eine sehr undeutliche Vorstellung gehabt. Ich glaube, wir dachten nicht weiter darüber nach. Auf jeden Fall erschien uns Frau Jeduschke, deren Name so vertrauenserweckend und klangvoll war, als eine ansehnliche und ehrfurchtgebietende Persönlichkeit, wenn sie zuweilen hinter einem Topf Kaffee bei Marie in der Küche saß.

Marie ging jeden zweiten Sonntag zu Frau Jeduschke und kam immer hochbefriedigt von dort zurück. Denn diese Hebamme war vermöge ihres wichtigen Berufes eine Frau, die in der Welt lebte und Beziehungen hatte. Ich erinnere mich deutlich an Vorstellungen, die sich für mich mit dem Namen Albert verbanden. Anscheinend war das ein „Kusin“. Doch war er, wenn man die Weiterentwicklung der Dinge betrachtet, nicht von wesentlicher Bedeutung. Dann gab es eine Familie Dubbert, die öfter erwähnt wurde, Lieschen Heinrich und Frau Karschulla. Doch wechselten auch noch andere Namen, die mir entfallen sind, über die Szene der Vorderlomme. Es scheint mir heute naturnotwendig und folgerichtig, daß eine Frau wie Minna Jeduschke, die ein so hochbedeutendes Amt ausfüllte, vom Schicksal dazu ausersehen war, in Maries und damit auch in unser Leben entscheidend einzugreifen.

Die Dinge, die sich da zugetragen haben, waren folgende: Frau Jeduschke hatte in ihrer weitverzweigten Kundschaft wieder einem kleinen Erdenbürger zum Eintritt ins Leben verholfen. Es war das dritte Kind einer ehrsamten Tischlerfamilie, ein Junge. Alles war gutgegangen. Die Mutter stand am dritten Tage auf. Am Sonntag darauf trug Frau Minna Jeduschke den Täufling vor dem stolzen Elternpaar zur Kirche.

Und dann geschah es, daß die junge Mutter fünf Wochen später an einer Lungen-

entzündung starb. Es war ein großes Unglück um die drei kleinen Kinder und den armen, verlassenen Mann. Er nahm eine junge Verwandte ins Haus, aber das war ein sechzehnjähriges, nichtnutzbares Ding, das am liebsten auf der Straße lag.

Vierzehn Tage nach dem Todesfall kam der Tischler Strumann zu Frau Jeduschke. Er wußte sich keinen Rat mehr.

„Sie müssen heiraten, Herr Strumann“, sagte Frau Jeduschke.

Der Mann saß da, den Kopf in die Hand gestützt, mit hilflosem Gesicht, und sagte nichts.

„Was denken Sie denn?“ sagte Frau Jeduschke, „wollen Sie Ihre Kinder zugrunde gehen lassen? Denken Sie doch an den kleinen Jungen! Sie müssen gleich wieder eine Frau haben.“

„Wo nimmt mich denn eine“, sagte der Tischler Strumann, „mit drei Kindern!“

„Na, das wäre doch“, sagte Frau Jeduschke entrüstet, „ein Mann wie Sie, der sein gutes Einkommen hat und so eine schöne Wohnung, alles komplett und proper. Und Sie, ein junger Mann, stattlich und noch dazu solide. Ein Glück wäre das für jedes Mädchen. Sie müssen sich umtun. Haben Sie denn nicht wen von Ihrer Bekanntschaft?“

„Nein, Frau Jeduschke“, sagte der Mann, „deswegen komme ich ja doch zu Ihnen. Wissen Sie denn nicht eine?“

Maries Tante war einen Augenblick still. Ein großer und starker Gedanke zog durch ihr Gehirn. Sie sah sich den Mann noch einmal an. Gewiß, es war ein Glück für jedes Mädchen . . .

„Ja“, sagte sie kurz. „Ich weiß eine.“

Und im Augenblick hatte sie ihren Plan fertig. „Kommen Sie nächsten Sonntag, Herr Strumann. Ich habe eine Nichte. Marie. Sie ist ein ordentliches Mädchen, fleißig und gesund, Dreiundzwanzig Jahre. Sie ist in Stellung und hat Sonntag Ausgang. Dann kommt sie zu mir. Kommen Sie am Sonntag . . .“

Der Tischler Strumann fand sich zur verabredeten Zeit ein, aber Marie war nicht da.

Ich besinne mich noch ganz genau auf diesen Sonntag. Unsere Verwandten aus Riga waren auf der Durchreise zwei Tage bei uns.

Und deshalb schrieb Marie am Sonnabend auf der Ecke des Küchentisches eine Karte an Frau Jeduschke. Sie malte mühsam mit großen Buchstaben: „Liebe Tante, ich kann morgen nicht kommen, wir haben Besuch. Liebe Tante, ich komm den andern Sonntag. Auf's Wiedersehn. Deine Nichte Marie.“

Der Tischler Strumann war bestürzt. Er hatte sich fest darauf eingerichtet, und nun war es nichts. „Kommen Sie nächsten Sonntag wieder.“ Aber der Witwer ließ sich nicht verträumen.

„Es dauert mir zu lange“, sagte er. „Denken Sie doch an das kleine Kind. Wollen Sie ihr nicht schreiben?“

„Nein“, sagte Frau Jeduschke resolut, „das hat keinen Zweck. Bis nächsten Sonntag hat's Zeit.“ Und dann redete sie von etwas anderem.



Fröhliche Schlittenfahrt durch den Winterwald



Königsberg im Schnee: Die erste Laakspeicher-Quergasse

Foto Archiv LMO

Als dann der Tischler Strumann fortging, fragte er so nebenbei, bei wem denn die Marie diene und wo das wäre. Nur so beiläufig, weil er wissen wollte, ob er die Herrschaften vielleicht kenne. Er hatte viel für gute Häuser gearbeitet.

Und dann ist er wohl auf der Vorderlomme stehengeblieben und hat die Adresse, unsere und Maries, in sein Tischlernotizbuch geschrieben, wo er die Maße von bestellten Arbeiten stehen hatte und Holzpreise und anderes mehr.

Und so geschah es, daß es eines Tages, nachdem der Rigaer Besuch abgefahren war — es muß also am Dienstag gewesen sein — zwischen zwei und drei Uhr nachmittags bei uns klingelte. Zuerst einmal ganz leise und zaghaft, und das hatte Marie wohl nicht gehört, die in der Küche beim Abwaschen war und mit den Tellern klapperte. Und dann klingelte es noch einmal. Marie wischte sich die Hände an der Küchenschürze ab und ging hinaus, die Tür aufzumachen.

Da stand ein fremder Mann, er war groß und blond und noch ziemlich jung, er hatte ein gutes, ruhiges Gesicht und drehte die Mütze in den Händen herum. „Guten Tag, Fräulein“, sagte er.

„Tag“, sagte Marie kurz. „Was wollen Sie?“

„Entschuldigen Sie“, sagte der Tischler Strumann, „sind Sie die Marie?“

„Ja“, sagte Marie, „aber ich kenne Sie nicht, und ich hab auch keine Zeit.“

„Ach bitte“, sagte der junge Witwer flehend und drückte mit der Hand ein wenig gegen den Türknopf, aus Angst, sie könnte die Tür zumachen und ihn draußen stehen lassen, es dauert nicht lange, ich möchte Sie bloß was fragen.“

Irgend etwas in des fremden Mannes Erscheinung erregte bei unserer guten, kleinen, ahnungslosen Marie Aufmerksamkeit und Wohlwollen, und sie machte die Tür ein klein wenig weiter auf.

„Sehen Sie“, begann der Tischler Strumann, „ich kenne nämlich Ihre Tante, die Frau Jeduschke. Ich bin Tischler von Beruf und hab ganz schönen Verdienst. Ich hab auch eine gute Wohnung, zwei Stuben und Küche. Ich war auch verheiratet, aber nun ist mir vor drei Wochen die Frau gestorben. Ganz schnell kam das. Und nun bin ich allein mit den drei Kindern. Das älteste ist fünf, und das jüngste ist ganz klein. Ich muß in Arbeit gehen. Ich hab keinen, der die Wirtschaft versorgt. Um die Kinder kümmert sich keiner. Das kleinste, wie gesagt . . . Ihre Tante sagt, ich muß gleich wieder heiraten . . . Ihre Tante hat mir erzählt von Ihnen . . . Sie hat gemeint, Sie würden gut zu mir passen. Und deswegen komm ich nun. Wollen Sie mich nehmen?“

Marie, die ganz still zugehört hatte, Marie in der blauen Abwaschschürze, mit aufgekrepelten Ärmeln, sah dem Mann nur noch mit einem großen, raschen Blick in das offene Gesicht.

„Ja“, sagte sie.

Man soll nicht sagen, daß so etwas unmöglich ist. Es ist schon möglich. Es gibt bestimmt in manchen Menschen den gesunden Instinkt des Glückes. Es wurde eine sehr gute Ehe und ein vortreffliches Familienleben.

Marie verließ uns zum nächsten Ersten. Frau Jeduschke richtete die Hochzeit aus, wir waren alle eingeladen. Das Ganze verlief sehr feierlich und war für uns Kinder hochinteressant und ungeheuer aufregend. Unser kleiner Hanni, der damals noch nicht fünf Jahre alt gewesen sein kann, erzählte hinterher begeistert zu Hause: „Aber Papa, die Marie hättest du sehen sollen! Ein weißes Kleid hatte sie und ganz beschmückt und beschleiert von oben bis unten.“

Und noch nach Monaten pflegte er jedem Gast, der unser Haus betrat, unaufgefordert zu erzählen: „Du, die Marie ist gar nicht mehr da. Die hat sich verheiratet. Die hat sich mit vielen Kindern verheiratet. Mit der Lena und der Lisbeth und dem Fritzchen. Und mit dem Herrn Strumann.“

Diese Erzählung entnahmen wir dem soeben erschienenen Bändchen *Gottes Schützlinge* von Gertrud Papendick, das als Band 1 der Reihe „Unser Heimatland“ im Adler-Verlag, Schwarzenbek, erschienen ist (78 Seiten, broschiert, 4,80 DM). Dieses preiswerte Bändchen aus der Feder der bekannten ostpreußischen Autorin enthält elf Geschichten um Kinder und aus kindlicher Sicht. Bestellungen richten Sie bitte an den Buchvertrieb Nordheide, 2091 Marxen, Haus 230.

Foto-Löblich



Gertrud Pastenaci

# Erinnerungen an einen Freund

Martin A. Borrmann zum Gedächtnis — „Und lebendiger lebt ihr dort...“

RMW — „Immer schließt ein großes Glück ein kleines Unglück in sich ein — und ein großes Unglück ein kleines Glück...“ so heißt es in dem Roman „Trampendank“, den der Schriftsteller Martin A. Borrmann „den sorglosen Jahrzehnten nachdenklich zugeordnet hat“. Hätte Borrmann nur dieses eine Buch geschrieben, sein Platz in der Geschichte der deutschen Literatur wäre dem Königsberger sicher — jener Literatur, die nicht dem Heute huldigt in seiner Zerrissenheit, sondern die das Gestern nicht vergißt und dem Morgen zugewandt ist — in der Erkenntnis, daß das eine ohne das andere nicht denkbar ist.

Er hat es gewußt in den Wochen und Monaten vor seinem Tod, daß sein Leben und Schaffen zu Ende ging. Und wer seine Gedichte liest, die in zwei schmalen Heftchen im Druck erschienen und in einem schlichten Ordner gesammelt wurden, der weiß, daß der Tod ihm seit Jahren Bruder und Freund gewesen ist. Er hatte Freunde, und er wußte Freundschaft zu pflegen. Daß Martin A. Borrmann seinen 80. Geburtstag im kommenden Jahr nicht mehr erleben würde, hat er gewußt. Alle, die ihm nahestanden — ob als Mensch oder in seinem Werk — werden ihn nicht vergessen. Für alle soll hier Gertrud Pastenaci zu Wort kommen, die ihm seit einem halben Jahrhundert in Freundschaft verbunden war.

Königsberg 1920. Der Erste Weltkrieg war zu Ende, und wer dann auch noch beim Freikorps im Baltikum war und alles überstanden hatte, kam nach Hause. So auch mein Verlobter Kurt Pastenaci. Wie sollte das Leben nun weitergehen? Sie waren ohne Beruf, belastet mit den Eindrücken der Kriegszeit an der Front. Sie wollten sich aussprechen.

Kurt Pastenaci gab ihnen Gelegenheit dazu. Ein Kreis junger Studenten sammelte sich um ihn. Sie saßen in einem Wohnzimmer und wollten die Welt verändern und verbessern. Das viel mißbrauchte Wort „diskutieren“ war damals noch nicht modern. Wenn keine Stühle mehr da waren, kauerten sie sich auf den Fußboden und balancierten ihre mit dünnem Tee gefüllten Tassen oder Blechtöpfchen.

Hier, in diesem Kreis, lernte ich Martin Borrmann kennen, ohne auch nur zu ahnen, daß daraus eine fünfzigjährige Freundschaft werden sollte.

Vorerst wurde er unser Trauzeuge. Dann erinnere ich mich genau, wie er einmal mit dem ersten Manuskript seines ersten Buches „Die Venus und der Orgelspieler“ kam und mein Mann, der damals schon Redakteur war, es rücksichtslos zusammenstrich und in Form brachte, was sich später bewährte.

Eine Begegnung mit Max Bröck ergab, daß Martin Mitarbeiter der Frankfurter „Allgemeinen Zeitung“ wurde. Man schickte ihn auf eine Indonesien-Reise. Seine Eindrücke schilderte er in einem Buch „Sunda“, das großen Anklang fand. Viele Jahre darauf, als er ein Buch mit Weihnachtsgeschichten „Macht hoch die Tür“ zusammenstellte, fand sich darin eine seiner liebenswerten kleinen Aufzeichnungen „Fahrt in die Heimat“ über eine Reise von Berlin nach Königsberg, die verschneite Heimatstadt, mit Tropengepäck.

Martin Borrmann hatte aber noch andere Ambitionen. Vor allem liebte er das Theater. Er wurde Dramaturg im Königsberger Schauspielhaus. Und ich sehe ihn im Kreis der Schauspieler beim Umtrunk, begeistert und humorvoll Anekdoten erzählend.

Er arbeitete damals auch für den Königsberger Rundfunk, mit Hörspielen und Hörfolgen. Wir haben ihn dann lange Zeit nicht gesehen, bis er plötzlich in Berlin auftauchte. Die Schwierigkeiten, die so mancher Schriftsteller in den dreißiger Jahren hatte, gingen auch an ihm nicht vorüber.

Und auch die Nachkriegszeit machte ihm Sorgen. Er hatte das Pech, mit dem Hitler-Intimus Martin Bormann verwechselt zu werden. Ich schrieb damals einen Artikel unter dem Titel „Sein Schicksal hing an einem R“. Dann entstand Borrmanns großer Roman „Trampendank oder das Glück der Pechvögel“. Er wurde dafür mit dem Kulturpreis der Landsmannschaft Ostpreußen 1961 geehrt.

Mit dem Buch „Wer weiß was von Ostpreußen?“ begann ein neues Leben für den Schriftsteller. Er schuf für den alten Königsberger Verlag Gräfe und Unzer sechs Sammelbände, die seinen überall in der Welt verstreuten Landsleuten ihre Heimat näherbrachten. Martin Borrmann wurde zum lebenden Lexikon und zum feinsinnigen, hellhörigen Erforscher seines Heimatlandes, niemals in lebhafter Starrheit; er öffnete auch alle Türen dem Humor, der den Menschen Ostpreußens eigen ist. Die Bände „Ein Blick zurück“, „Zauber der Heimat“ und „Geliebtes Königsberg“ sind wohl das Beste, was über das verlorene Paradies geschrieben und gesammelt wurde.

In seinem Arbeitszimmer in Berlin-Wilmersdorf landeten nicht nur Briefe aus ganz Deutschland, sondern auch aus England, Amerika und Japan. Sein Kummer war, daß es ihm schwer wurde, sie zu beantworten, da er in den letzten Jahren an einer schweren Lähmung des rechten Körper teilte. Die Lähmung ging über den Körper weiter und fesselte ihn an das Krankenbett. Niemand konnte ihm helfen. Mit beispielhafter Tapferkeit, ohne jegliche Klage, überwand sein Geist unsägliche Schmerzen. Seine Freunde

pilgerten zu ihm von einem Krankenhaus zum anderen, fast drei Jahre lang.

Ihn zu besuchen, war immer eine Freude. Das Gespräch kreiste — dank seines unfehlbaren Gedächtnisses — über einen Zeitraum von fünfzig Jahren. Er war auch über alle Ereignisse der heutigen Welt immer orientiert, sei es über das kulturelle Leben oder über die Politik.

Ich konnte ihn kurz vor seinem Tode noch mit einem Adventszweiglein mit Licht und selbstgebackenem Pfefferkuchen erfreuen. Dann versagte sein Herz.

Um ihn werden Tausende von Ostpreußen trauern, in verehrender Dankbarkeit. Und ich flechte ihm einen Kranz von Efeu den ich aus dem Garten meiner Jugend 1913 mit nach Berlin brachte und der nun als immergrüne Wand meinen Gartenzaun umringt.

Martin A. Borrmann

## Bücherkauf im Schnee

Wenn die Welt des Herzens der Welt des Geistes begegnet — Weihnachtliche Verzauberung

Die Sonne, die noch am Vormittag aus azurnem Winterhimmel mittagsgelb auf die erstarrte Schneenester-Schönheit der Bäume in den Logengärten geblickt hatte, bezog sich, als ich die Brücke einige Stunden später nochmals überschritt. Der Klang der Schuhsohlen auf der Schneekruste über den Bohlen war nicht mehr kreischend. Die Stadt wurde grau, das Wetter milder. Dann begann es, wie schon oft in den letzten Tagen, sacht, aber beharrlich zu schneien. Der freigeschaufelte Weg zur Säulenhalle der Albertina erhielt so eine leichte neue Decke, das Standbild des Alleszermalmers Kant eine vergrößerte Schneemütze. Der ohnehin so kurze Tag vor dem Fest lief noch schneller als sonst seinem Ende zu.

Da flammten, sozusagen am anderen Uferande des Paradeplatzes, pünktlich die acht Schaufenster im Haus der Bücher auf. Und

sofort sammelten sich, wie immer in der Zeit vor Weihnachten, die Menschen vor ihnen wie schwärmende Bienen in sommerlichen Linden. Auch mich zog es in die Buchhandlung. Aber Vorsicht — erst ging es eine Stufe hinauf. Jetzt stand ich im Windfang zwischen zwei durch dicke Decken geschützten Glastüren, einem guten Platz zum Abklopfen des Mantels, zum Beseitigen des Schnees unter den Schuhen. Von Besuchern, die nach mir kamen, wurde ich in die Innenräume gedrängt. So dunkel und winterlich es draußen gewesen war, so hell und heiß schien es drinnen zu sein und auch herzugehen! Die Käufer schoben sich zwischen den Auslagen hin und her, wählten, standen vor der Kasse, strebten zum Ausgang, Bücherpakete unterm Arm, die in das wohlbekannte bunte Weihnachtspapier von Gräfe und Unzer eingeschlagen waren. In allen

Stockwerken des großen Hauses drängten sich die Kauflustigen, am dichtesten jedoch war das Gewühl im Erdgeschoß.

Und wieder empfand ich, was ich schon als Kind bei jedem weihnachtlichen Bücherkauf gespürt hatte: die Verzauberung. Draußen war Heimat, Weihnacht und Vaterhaus; drinnen aber die ganze reiche Welt vom Pol bis zum Äquator. Es war so, als ob das eine den Blick für das andere erst richtig aufschloß und als ob das Eindunkeln und Einschnellen der Außenwelt die Erhellung der Innenwelt mit sich brachte. Mit einem Buch nach Hause zu gehen durch den abendlichen Schnee, der nach einem Dichterwort

### Bergnacht

Nun trinken alle Wesen  
deine Kühle,  
urheilige Nacht.

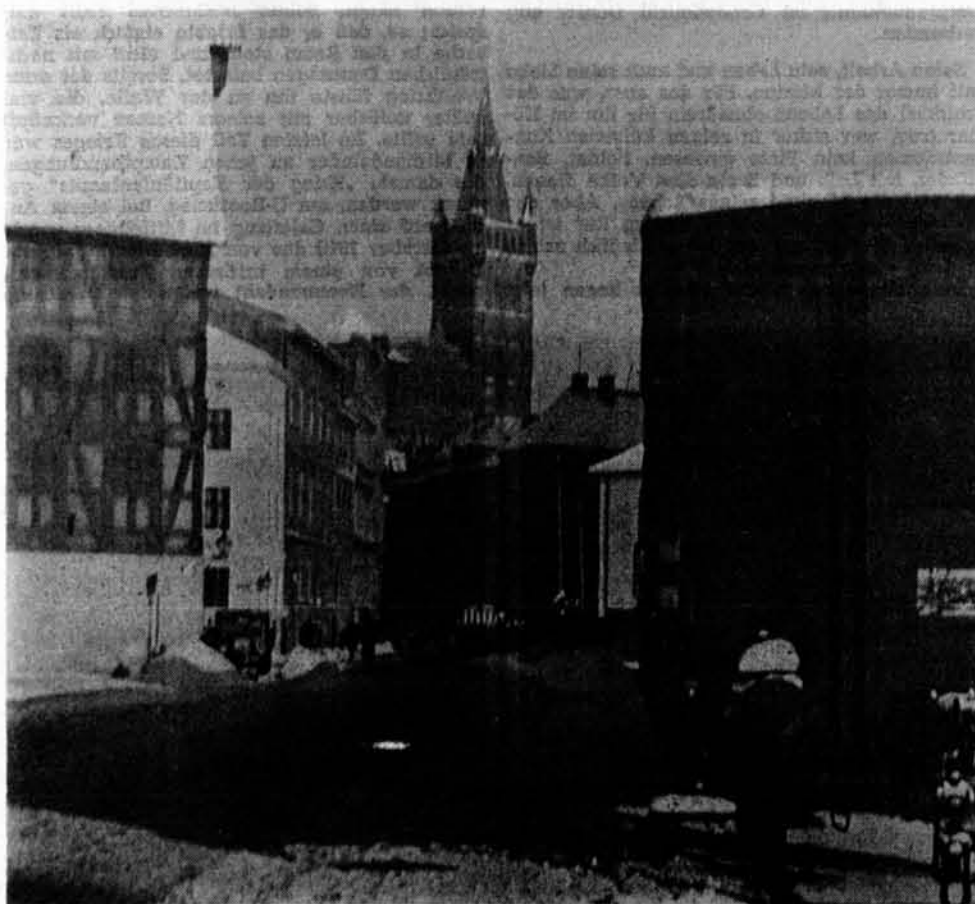
Die Dinge lösen  
die schwere Zunge  
und tönen  
vom Leben.

Was bindet  
entschwindet  
und schläft

Ein Scheinen  
wacht noch  
in der  
Welt.

Lachen und Weinen  
sind nun Frieden  
und werden  
eines.

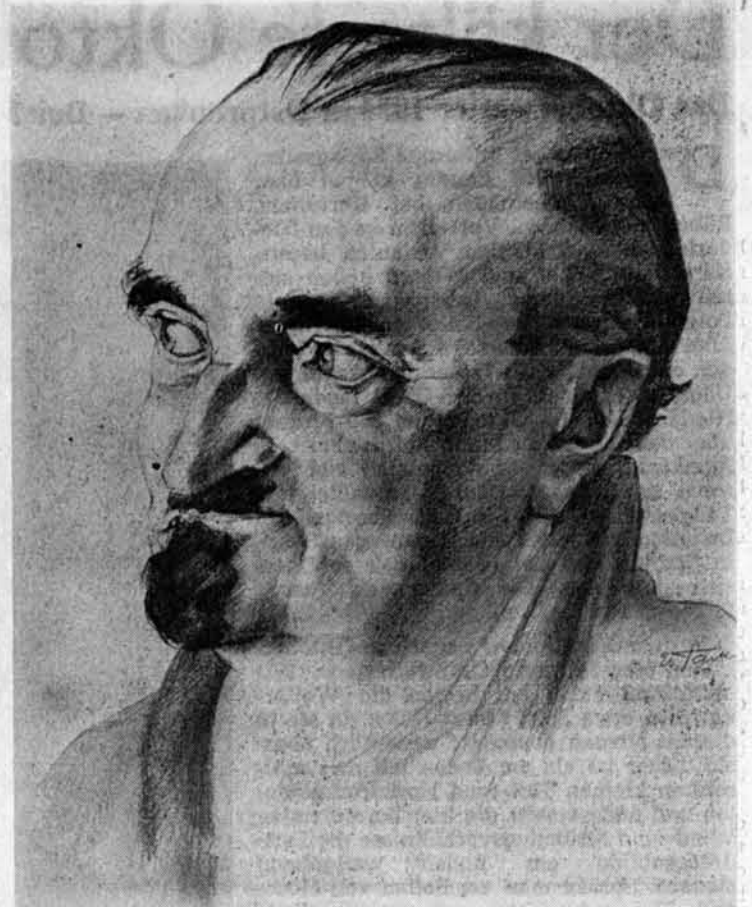
Martin A. Borrmann



Vertrauer Anblick aus der Heimatstadt: Der Turm des Königsberger Schlosses, im Vordergrund die Lastadie mit Speichern und Güterwagen  
Foto Grunwald

unsere Stadt in eine Riesenkommode, die von Flocken umwirbelt ist, verwandelte und dabei schon im Voraus die Freude zu genießen, die man fühlen würde, wenn sich die Welt des Herzens mit der Welt des Geistes berührte — das gehörte zu jedem Weihnachtsfest in unserer verschneiten Stadt.

Und gottlob gehört es auch heute noch überall dazu, wo Menschen unserer Heimat Weihnachten feiern. Bücher und Winter — das verbindet sich im Herzen wohl eines jeden Ostpreußen zu einer freudigen Einheit.





# Der kälteste Oktober seit 70 Jahren

Das Oktoberwetter 1974 in Ostpreußen — Der Monat blieb gänzlich frostfrei

Der Oktober hat in Europa Schlagzeilen gemacht: Die Bauern klagen über hohe Ernteschäden bei Kartoffeln, Rüben und Möhren. Vor allem in den Niederlanden und Belgien verfaulen bereits Kartoffeln, Äcker und Wiesen haben sich teilweise in Schlammwüsten verwandelt. In Polen wurden Armee-Einheiten zur Erntehilfe eingesetzt. Überschwemmungen wurden aus Spanien, der Tschechoslowakei und Ungarn gemeldet. In der CSSR lagen die Niederschläge im Oktober um 350 Prozent über dem normalen Monatsdurchschnitt. In Frankreich waren es doppelt so viel wie sonst im Oktober. Überall schollen die Talsperren an, selbst in Italien bestand ein Drittel des Monats aus Regentagen. Auch in Sizilien und bei Neapel gab es Überschwemmungen. Die Spitze des Vesuvus färbte sich schneeweiß.

Verursacherin dieser negativen Oktoberbilanz war folgende Großwetterlage. Wir betrachten dabei am besten die Wetterkarte in etwa 5000 Meter Höhe, da sie in diesem Niveau einerseits wesentlich übersichtlicher ist als am Boden mit den zahlreichen kleinen Tief- und Hochdruckgebieten und andererseits die hier herrschenden Wind- und Strömungsverhältnisse die Luftdruckgebilde am Boden weitgehend steuern. Spricht man am Boden von Hoch- und Tiefdruckgebieten, so weisen diese Gebilde mit zunehmender Höhe in sehr vielen Fällen keine geschlossenen Isobaren, d. h. Linien gleichen Luftdrucks, oder Isohypsen, d. h. Linien gleicher Höhe, auf; man spricht daher von Hochdruckkeilen und Tiefdrucktrögen.

So ein Tiefdrucktrug überdeckte am 1. Oktober ganz Nord-, West-, Mittel- und Südeuropa bis zur nordafrikanischen Küste. An seiner Ostseite reichte ein Starkwindfeld von Sizilien bis Novaja Semlja und transportierte Warmluft nach Norden, während an seiner Westflanke von Grönland Polarluft bis ins Mittelmeer verfrachtet wurde. Traten so bei uns die ersten Nachtfroste auf, so war es in großen Teilen Rußlands weiterhin ungewöhnlich warm. Unter einem umfangreichen Hochdruckgebiet mit einem Kerndruck von fast 1040 Millibar herrschten am mittleren Ural morgens um 7 Uhr MEZ Temperaturen von 15 Grad, während bei Frühnebel in Ostpreußen die Thermometernadel nur etwa 3 Grad anzeigte.

Nach diesem wenig verheißungsvollen Oktober-Auftakt konzentrierte sich die Aufmerksamkeit auf das Verhalten dieses Höhentrog. Sollte er seine Lage beibehalten, so war ein zu kühler, zu nasser, sowie sehr sonnenscheinarmer Monat zu erwarten. Würde er sich nur um etwa 20 Grad nach Westen verlagern vor die europäische Küste, so würde sich bei uns von Nordafrika her eine Südströmung durchsetzen, und es stünde ein bilderbuchhafter Altwiebersommer zu erwarten. Nun, letzte Hoffnung sollte in diesem Jahr unerfüllt bleiben. Einen Rekord sollte der Oktober jedoch dennoch bringen: er war der kälteste Oktober seit fast 70 Jahren.

Bei durchweg stärkerer Bewölkung und häufigen Niederschlägen lagen in der ersten Dekade die Mittagstemperaturen bei Werten zwischen 10 und 12 Grad. Der wärmste Tag war der 7. mit einem Maximum von 13 Grad in Elbing. Bei anhaltend unbeständigem Wetter erniedrigte sich in der zweiten und dritten Dekade das Temperaturniveau weiter und die Tageshöchstwerte pendelten nur noch um 8 Grad. Vom 27. an trat ein weiterer Rückgang ein und



Winter in Ostpreußen: Verschneite Landstraße bei Bischofsstein...

bis zum Monatsende überschritten nun die Temperaturen nicht einmal mehr die Fünf-Grad-Marke.

Zieht man nun ein Fazit, so machte auch in Ostpreußen das Wetter keine Ausnahme. Wie in weiten Teilen Europas war es zu kalt und zu naß; es verging fast kein Tag ohne Regen. Bemerkenswert ist hierbei, daß der meist wolkenverhangene Himmel

die nächtliche Wärmeausstrahlung der Erde unterband und so verhinderte, daß Nachtfrost auftreten konnte.

Der Oktober war also gänzlich frostfrei. Auch der Schnee blieb aus und bis auf einen Schneeregen am Morgen des 31. in Königsberg ließ nichts auf den eigentlichen Winter mit seiner weißen Pracht schließen.

Wolfgang Thüne

## Ein Mann im Sturm des Schicksals

Zwei neue Bücher schildern den Lebensweg von Großadmiral Karl Dönitz

Unter den strengen Regeln eines sich selbst gesetzten Tagesablaufes lebt vor den Toren Hamburgs Karl Dönitz, letzter Oberbefehlshaber der deutschen Kriegsmarine und für wenige Wochen letztes Staatsoberhaupt des Deutschen Reiches. Er lebt allein, aber nicht vereinsamt. Es sind nicht nur die Gefährten seiner Marinetauge, die den Weg zu ihrem alten Befehlshaber finden, sondern auch Seeoffiziere und Historiker anderer Nationen. Denn dieser Mann, der in den nunmehr fernen Höhepunkten des Krieges die Nerven in den gegnerischen Seekriegsleistungen vibrieren ließ, genießt heute in ausländischen Marinekreisen ein hohes Ansehen. Dem Ostpreußenblatt ist Großadmiral Dönitz eng verbunden.

Seine Arbeit, sein Leben und auch seine Liebe galt immer der Marine. Für das aber, was das Schicksal des Lebens obendrein für ihn im Köcher trug, war sicher in seinen kühnsten Kabinenträumen kein Platz gewesen. Soldat, Seeoffizier, mit Leib und Seele dem Volke dienen, das war die Maxime seines Lebens. Aber das Schicksal wollte mehr, und diesem Ruf ist er selbstlos dienend gefolgt, und schließlich zahlte er dafür einen hohen Preis.

Über das Leben dieses Mannes liegen jetzt

zwei Bücher auf dem Gabentisch: Das eine stammt aus seiner Feder und heißt „Mein wechselvolles Leben“, das andere schrieb Walter Görlich, bekannt als Publizist für das Ressort Geschichte in der Tageszeitung „Die Welt“ und Verfasser von Studien über historische Persönlichkeiten: „Karl Dönitz — Der Großadmiral“.

In seinem Lebensbericht schildert Karl Dönitz seine Laufbahn und seine Erlebnisse, zugleich ein Stück Zeitgeschichte der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts. Er sieht das, was ihm begegnete und was ihm widerfuhr, mit den Augen des Soldaten, der an seinem Berufe aus Berufung hängt. Seiner nüchternen Sicht entspricht es, daß er das Erlebte einfach als Tatsache in den Raum stellt und nicht mit nachträglichen Deutungen belastet. Bereits der erste Weltkrieg führte ihn zu der Waffe, die viel später unlösbar mit seinem Namen verknüpft sein sollte. Im letzten Teil dieses Krieges war er Mithandelnder an jenen Kampfhandlungen, die damals „Krieg der Kapitanleutnants“ genannt wurden, am U-Bootkrieg. Bei einem Angriff auf einen Geleitzug im Mittelmeer wurde im Oktober 1918 das von Karl Dönitz geführte U-Boot von einem britischen Zerstörer versenkt, der Kommandant und seine Besatzung

### Schritte aus dem Nichts

Unheimliches Erlebnis in Arnau

Es war an einem Tag im Herbst 1947, als sich drei Frauen auf den Weg machten, um noch einmal ihre Kirche in Arnau bei Königsberg aufzusuchen. Ihre Kirche, in der sie getauft worden waren, in der sie bei Konfirmation und Trauung am Altar gekniet hatten. Noch einmal wollten sie die Gräber ihrer Eltern sehen, ihrer Geschwister und Verwandten, ehe sie für immer dieses Land verlassen mußten.

Drei Frauen, in Lumpen gehüllt, von Krankheiten und Qualen gezeichnet, wanderten achtundzwanzig Kilometer weit. Als einzige Wegzehrung eine Flasche mit Wasser und einige Kanten getrocknetes Brot.

Stumm durchstolpten sie von Bomben und Granaten zerrissene Wiesen. Überquerten sie brachliegende Felder. Stiegen sie über umgestürzte Bäume. Sie errichteten einen Trampelpfad. Im Schutze mannshoher Disteln und Brennnesseln schritten sie voran.

Endlich tauchte die alte Ordenskirche auf. Dahinter der Friedhof, verwüstet vom Inferno vergangener Schlachten.

Die Frauen banden ihre Kopftücher ab. Vorsichtig öffneten sie das beschädigte Kirchenportal und betraten den Innenraum. Langsam gingen sie den Mittelgang hinauf.

Sie übersahen die geborstene Fensterscheiben und das zerschlagene Kirchengestühl.

Sie verhielten ihre Schritte, falteten die Hände und schauten auf die Stelle, wo die Trümmer des berühmten Altars lagen.

Da — langsam und knarrend ging die Kirchentür auf. Wie auf ein Kommando rissen die drei Frauen ihre Köpfe herum und erstarrten vor Furcht: Es war niemand zu sehen.

Schwerfällig fiel die Tür ins Schloß zurück.

Schritte wurden hörbar, so, als ob jemand in Stielen den Mittelgang entlangmarschiert kam. Entsetzt lauschten die Frauen. Das Blut schien ihnen in den Adern zu gefrieren.

Hautnah pollerte es jetzt an ihnen vorbei, bis hin zu den Überresten des Altars. Eine unheimliche Stille folgte. Sie wurde jäh durch ein Scharen zerrissen. Und zurück kamen die furchteinflößenden Schritte, knallten an den wie versteinert Dastehenden vorbei, verklangen...

Die Frauen starrten sich mit angstverzerrten Gesichtern an. Schweigend setzten sie sich in Bewegung, um nach einigen Schritten aus der Kirche zu hetzen.

Sie liefen voller Panik, ohne noch einmal einen Blick auf ihre Kirche zurückzuwerfen. Sie liefen, bis sie den Trampelpfad erreicht hatten. Bleich, nach Atem ringend, blieben sie stehen.

Langsam setzte leiser Regen ein.

Ohne ein Wort zu verlieren, banden sich die Frauen ihre Kopftücher wieder um. Sie traten den Rückweg an, gemartert von der Frage: Wem galt dieses Omen?

Gerda Wapler



... und bei Tilsit ist der Memelstrom zugefroren

Fotos (2) Hollensteben

wurden aufgefischt und verbrachten die nächste Zeit hinter Stacheldraht. Schon damals schrie die verhetzte öffentliche Meinung in den Feindstaaten nach Bestrafung der Kriegsverbrecher, wozu kollektiv alle U-Boot-Kommandanten gehörten.

Nach dem Kriege war er bei der Marine geblieben und hatte die üblichen Stationen in verschiedenen Kommandostellungen durchlaufen. Die entscheidende Weichenstellung für sein weiteres Leben erfolgte 1935, als er nach dem deutsch-englischen Flottenvertrag, der auch wieder eine deutsche U-Boot-Waffe vorsah, mit dem Neuaufbau dieser Waffe beauftragt wurde. Sie war unzulänglich klein, als der zweite Weltkrieg ausbrach. Die Leistungen dieser Waffe, die mit dem Namen Dönitz untrennbar verbunden ist, stehen im Buch der Geschichte. Was das Schicksal noch weiter mit dem Befehlshaber der Untersee-Boote vorhatte, schildert Dönitz schlicht und ohne jedes Pathos — und ohne moderne Sucht nach nachträglicher Rechtfertigung: Oberbefehlshaber der Kriegsmarine, Reichspräsident... Nürnberg (das Urteil erkennt er übrigens nicht an) und schließlich Spandau.

Den Historiker Walter Görlich hat verständlicherweise gerade jener Abschnitt im Leben des Großadmirals gereizt, in dem ihm Verantwortungen zufielen, die für die Kriegsführung von entscheidender Bedeutung waren, eingeschlossen selbstverständlich die kurze Spanne, in der Dönitz Oberhaupt des untergehenden Staates war. Görlich würdigt den Entschluß des Großadmirals, dem Krieg schnell ein Ende zu bereiten bei gleichzeitiger Rettung der Flüchtlinge aus dem Osten und möglichst großer Teile der Wehrmacht vor dem Zugriff der Russen.

Von strenger Sachlichkeit durchdrungen, unternimmt es der Autor, die Persönlichkeit des Großadmirals in den Zusammenhang des geschichtlichen Ablaufes zu stellen, ohne dabei die mitunter tragische Verknüpfung mit dem außerhalb der eigenen Verantwortung liegenden Geschehen zu verschweigen.

Diese Biographie hat den Vorzug der Beschränkung auf das Wichtigste. Sie informiert kurz, aber dennoch umfassend genug, um sich ein treffendes Bild von einem „der bedeutendsten Admirale der neueren Kriegsgeschichte“ zu machen.

Mustersmidt-Verlag Göttingen. Karl Dönitz: „Mein wechselvolles Leben“, bebildert, 227 Seiten, 24,80 DM. — Walter Görlich: „Karl Dönitz — Der Großadmiral“, bebildert, 94 Seiten, 5,80 DM.



# Zu Schiff bis hin ins Mittelmeer

Insterburg sollte einmal eine blühende Hafenstadt werden — Beginn mit dem „Stetlein Inster“

Ein Blick auf die Landkarte zwingt immer wieder dazu, die Namensgebung der Stadt Insterburg mit der Tatsache zu konfrontieren, daß Insterburg nicht an der Inster liegt; der Fluß, der auf Bildern nicht selten fälschlich als Inster bezeichnet wird, ist die Angerapp, die sich erst mit der Inster vereinigt, nachdem sie das Weichbild der Stadt längst hinter sich hat und sich als Pregel in ein reizvolles Wiesental ergießt, mit Hügeln, Wäldern und Mooren. Und wiederum wirft sich die Frage auf, wieso es in Insterburg eine Pregelstraße und eine Pregelbrücke gibt.

Überhaupt hatten die Insterburger — insonderheit betraf es die Kaufmannschaft — reichlich Kummer mit ihren Flüssen; ihr Traum war immer eine florierende Schifffahrt gewesen mit ihrer Heimatstadt als Hafen, als Anker- und Umschlagplatz; es ist niemals so recht gelungen, und die vielen Investitionen dürften sich kaum bezahlt gemacht haben. Um die Jahrhundertwende war der kärgliche Schifffahrtsverkehr mit kleinen Fahrzeugen mit geringem Tiefgang völlig zum Erliegen gekommen, weil der Pregel oberhalb Wehlau so wenig Wasser führte, daß er selbst für die flachgehenden Kähne nicht ausreichte. Man plante und suchte sich zu helfen: von Gaitzuhn wurde, an Althof vorbei, von der Angerapp ein Seitenkanal angelegt, der in einem neu-geschaffenen Hafenbecken bei der Stadt endete. Ein Stau in der Angerapp sorgte für regelmäßigen Zufluß von Wasser. 1927 feierte man den Tag der Eröffnung.

Man hörte danach die Leute von Insterburg hinter der vorgehaltenen Hand sagen: „Es liegt ein Schiff im Insterburger Hafen!“

Neben den Spöttern und Zweiflern gab es auch einige Mutige in der Stadt, die von hier aus zu Schiff bis ins Mittelmeer fuhren, wie der eigenwillige Staatsanwalt Bercio, der ein weltbekannter Käfersammler war.

Immerhin kamen nun zunehmend Motor- und Dampfschiffe (en miniature) den Pregel herauf und führten Düngemittel und Kohlen heran. Zur Ausfuhr gelangten Getreide, Käse und allerlei Stückgüter; manches davon wurde in Königsberg auf Seeschiffe umgeladen.

## Erste Blüte

Wie der Pregel aus mehreren Quellflüssen entstand, so ist auch die Bevölkerung aus verschiedenen Quellen hervorgegangen. In den ältesten Listen der Zinser zur Ordenszeit fehlen, neben den deutschen Familiennamen, auch die altpreußischen nicht. Namen wie Teyko, Giralch und Gettkant tauchen auf, Wessele, Surkau, Glande und Gawehns; später, bei zunehmender Bevölkerung, bilden Deutsche den Grundstock der Ratsherren- und Bürgergeschlechter. Doch auch hier wachsen Preußen hinein, oder von fernher wandern Neulinge hinzu, so die aus Thüringen stammende Pfarrersippe Sperber oder der Krämer Olephant aus Schottland. Die junge Stadt erfährt ein rasches Aufblühen unter ihren ersten Bürgermeistern Bergedorf, Rückerling, Schimmelpfennig, Bulbeck, Löhlöffel und Broschwitz. Die Wohlhabenheit dieser ersten Stadtfamilien fand, wie Dr. Grunert berichtet, in der reichen Ausstattung der Lutherkirche am Markt ihren Niederschlag.

Die Lutherkirche wurde 1610 bis 1612 an Stelle des ersten Fachwerk-Gotteshauses (1530) als Massivbau errichtet, im gleichen Jahrzehnt, als der Prager Fenstersturz den Dreißigjährigen Krieg einleitete. Fast dreihundert Jahre waren damals vergangen, seit der Deutsche Orden das Feste Haus Insterburg schuf, das der litauische Großfürst Kynstut sofort nach seiner Errichtung belagerte. 1457 wurde die Burg von den Polen erobert und ausgebrannt und dreißig Jahre danach wieder zur Verteidigung gegen die Polen neu aufgebaut.

Die „Sparge“, eine seit 1400 nachweisbare Siedlung in der Gegend des späteren Alten Marktes, wurde 1541 zum „Stetlein Inster“ erhoben; 1583 folgte die Erteilung der Stadtrechte durch Markgraf Georg Friedrich. Um 1632 residierte Kurfürst Georg Wilhelm in Insterburg und fünf Jahre lang, von 1643 bis 1648, wohnte Marie-Eleonore, die Witwe Gustav Adolfs von Schweden, in der Burg, was die Schweden nicht davon abhielt, 1679 Insterburg zu besetzen.

Zehn Jahre danach starb Ännchen von Tharau im Hause Pregelstraße 17, zu der Zeit, als König August der Starke in Krakau regierte.

Nach der großen Pest kamen Schweizer,



Blick über die Angerapp auf die Lutherkirche

Foto Ulrich

Pfälzer und Franzosen ins Land, der alte Dessauer erwarb auf Anregung Friedrich Wilhelm I. die verödeten Güter Norkitten und Waldhausen und ließ die Ländereien zu neuer Blüte erstehen. Die Stadt Insterburg wurde mit der Burgfreiheit und Vorstadt zu einem Gemeinwesen vereinigt und 1732 kamen die Salzburger ins Land.

Von ansehnlichen Höfen, von Gütern und blühenden Dörfern umgeben, stieg Insterburgs ohnehin politische Entwicklungskurve steil an, als es Kreuzungspunkte zweier Eisenbahnlinien wurde, die Ostpreußen mit der deutschen Hauptstadt verbanden. Aber die beste Grundlage ist nicht viel wert, wenn Menschen nicht die Initiative zur weiteren Nutzung ergreifen. In Insterburg kam ein Mann zur rechten Zeit; Bürgermeister Korn trat 1868 sein Amt an und hat es bis 1891 mit Umsicht und Weitblick geführt. Gegen den Widerstand kurzsichtiger Stadtväter

erwarb er für seine Stadt das sogenannte Bothsche Feld, auf dem sich die schönen, breiten Straßen zum Bahnhof anlegen ließen, mit Kirche, Schulen und Banken, und später erwarb die Stadt das Gut Lenkeningen. Es war nicht vorauszu sehen, daß der Boden einmal dazu dienen würde, umfangreiche Kasernenbauten darauf anzulegen; es war auch nicht das wichtigste; viel wichtiger für die Lebenden wie für die Kommenden waren die schönen Grünanlagen rings um Georgenhorst, die den Jungen und Alten und nicht zuletzt den Besuchern der Stadt viel Freude bereiteten. Mit dem Schützental wurde 1870 begonnen und die Siegesgermania hineingestellt. Zuletzt aber konnte man auf Promenadenwegen, an neuen Wohnvierteln und am Flugplatz vorbei neben dem Strauchmühlenteich her stadtwärts wandern. Man kam zum Gawehnschen Teich mit den Schwänen, am Schloß und der Lutherkirche vorbei bis zur Angerapp. Hier begannen die

Schluchten. Hinter den Luxemburger Brücken weitete sich das Tal zum Turnierplatz, der zu Insterburg genauso gehörte wie der Hafen zu Hamburg.

Die günstige Verkehrslage Insterburgs hat trotz des Fehlens von Bodenschätzen die Ansiedlung größerer industrieller Betriebe zur Folge gehabt, die hauptsächlich der Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse dienten. Das waren die Mühlenwerke und Molkereien. Da gab es Werke für die Herstellung chemischer Erzeugnisse, Bettfedern, Zuckerwaren, Drahtwaren und Ofenkacheln. Sägewerke und Ziegeleien dienten der Holz- und Bauwirtschaft. Auch die Brauerei hatte keinen geringen Umsatz.

Die Landesfrauenklinik verdankte ihre Verlegung nach Insterburg ebenfalls den guten Bahnverbindungen. Neben der Königsberger Universitätsklinik wurde sie die größte und bevorzugteste Frauenklinik der Provinz. Mit dem Landessäuglingsheim und der Hebammenlehranstalt war sie die einzige Aus- und Fortbildungsanstalt der Provinzialverwaltung für Hebammen in Ost- und Westpreußen. Im Volksmund hieß sie das Storchenheim und lächelnd nahm man Kenntnis davon, wenn auf dem hohen Dach im Frühjahr ein Storchpaar von seinem Nest Besitz nahm.

## Bildungswesen

Um auf den „Volksmund“ zurückzukommen: die Insterburger hatten Humor, der besonders darin zum Ausdruck kam, daß sie sich selbst — wie man zu sagen pflegt — auf die Schippe nahmen. Wer kennt nicht den Spruch, den man zuweilen zu hören bekam im heiteren Kreis: „Überall dringt Bildung durch — nur nicht nach Insterburg!“

Wie es mit den Möglichkeiten auf diesem Gebiet wirklich bestellt war, davon konnte man sich leicht selbst überzeugen, wenn man zum Beispiel durch die Reitbahnstraße schlenderte, etwa vom Kleinen Markt her: an das Wohngebäude des Direktors schloß sich der geräumige Ziegelbau des Staatlichen Gymnasiums und Realgymnasiums mit dem gepflegten Vorgarten nebst Eingangshalle an.

Und die schöne und stilvoll eingerichtete Aula mit den großen Wandgemälden aus der Odyssee, eindrucksvoll wie das Auditorium maximum in irgendeiner Universität. Auch eine Rednerkanzel fehlte nicht. Da fanden die Morgenandachten mit Harmoniumbegleitung statt; auch Vorträge aus Kunst und Wissenschaft, die ein großes, aufgeschlossenes Publikum anzogen. Für musikalische Darbietungen stand ein Flügel bereit.

An dem Gebäudekomplex schloß sich, nach der Wilhelmstraße zu, das Oberlyzeum an. Am Markgrafenplatz lag der stattliche Bau der Mittelschule.

Künstler von hohem Rang, die auf der Durchreise waren, machten auf Einladung gern für einen Abend in Insterburg Station, um im Königlichen Hof oder im Schützenhaus ein Konzert zu geben, Edwin Fischer oder Elly Ney, um nur einige Namen zu nennen.

Hans Ullmer



Das alte Ordensschloß Insterburg wurde später Sitz des Landgerichts

Foto Kunstarchiv Arntz



Rentenversicherung:

# Beitragsatz wird 1975 nicht erhöht

Pflichtgrenze für Arbeiter und Angestellte wird jedoch um dreihundert Mark auf 2800 DM erweitert

Nürnberg — Wie in früheren Jahren wurden mit Wirkung vom 1. Juli 1974 an die Bezüge der Rentenempfänger in der Bundesrepublik abermals erhöht. Für 1975 ist eine weitere unerhebliche Rentensteigerung vorgesehen. Nach dem 18. Rentenanpassungsgesetz werden u. a. die Sozialrenten der Arbeiter und Angestellten am 1. Juli 1975 weiter um rund 11 Prozent steigen. Durch dynamische Anpassung an die wirtschaftliche Entwicklung folgen die Renten — wenn auch jeweils mit einer gewissen zeitlichen Verzögerung — den Veränderungen der Löhne und Gehälter und behalten so zum mindesten in etwa ihre Kaufkraft.

Der bisherige Beitragsatz in der Rentenversicherung der Arbeiter und Angestellten in Höhe von 18 v. H. wird auch 1975 keine Erhöhung erfahren. Dagegen wird die Beitragsbemessungsgrenze ab 1. Januar 1975 wieder erhöht werden. Hierunter versteht man den Betrag, bis zu welchem ein Entgelt beitragspflichtig ist. Diese Grenze lag 1974 für pflichtversicherte Arbeitnehmer bei monatlich 2500 DM und wird 1975 voraussichtlich bei 2800 DM liegen. Auf diese Weise ergibt sich bei einem Beitragsatz von 18 Prozent ein monatlicher Höchstbetrag zur Rentenversicherung von 504 DM gegenüber einem Höchstbeitrag von 450 DM im Jahr 1974. Dieser Anstieg ist auf die nicht unwesentliche Erhöhung der Löhne und Gehälter der letzten Jahre zurückzuführen, die vermutlich auch in den kommenden Jahren anhalten wird.

Für versicherungspflichtige Beschäftigte, die selbst Beiträge zu entrichten haben, und für versicherungspflichtige Selbstständige wird es 1975 voraussichtlich zwei neue Beitragsklassen geben: die „Beitragsklasse 2600“ mit einem Monatsbeitrag von 468 DM für monatliche Bruttoarbeitsentgelte und Bruttoarbeitseinkommen von mehr als 2500 DM bis 2700 DM und die „Beitragsklasse 2800“ mit einem Monatsbeitrag von 504 DM für entsprechende Entgelte oder Einkommen von mehr als 2700 DM.

Im Zuge der neuen Beitragsbemessungsgrenze werden voraussichtlich auch für freiwillig Versicherte zwei höhere Beitragsklassen geschaffen werden. Hierdurch soll diesem Personenkreis Gelegenheit gegeben werden, durch einen möglichst hohen Beitrag eine besonders günstige Anwartschaft zu erwerben. Die Marke der neuen „Beitragsklasse 2600“ wird 468 DM kosten, und der Preis für die neue „Beitragsklasse 2800“ wird 504 DM betragen. Gleichzeitig wird die Beitragsklassenkala für die freiwillige Versicherung eine Änderung erfahren. Infolge der gesetzlich festgelegten Begrenzung darf es aus Gründen der Überschaubarkeit auch in der freiwilligen Versicherung nicht mehr als 15 Beitragsklassen geben. Aus diesem

Grunde mußten bereits in früheren Jahren jeweils verschiedene Beitragsklassen gestrichen werden. Für 1975 fallen jetzt gegenüber 1974 weiter die Beitragsklassen „2500“ und „300“ aus, während die Beitragsklassen „2600“ und „2800“ eingefügt wurden.

Somit gelten für 1975 für die freiwillige Versicherung folgende 15 Beitragsklassen (Monatsbeiträge in Klammern):

100 ( 18 DM)	1000 (180 DM)	2000 (360 DM)
200 ( 36 DM)	1200 (216 DM)	2200 (396 DM)
400 ( 72 DM)	1400 (252 DM)	2400 (432 DM)
600 (108 DM)	1600 (288 DM)	2600 (468 DM)
800 (144 DM)	1800 (324 DM)	2800 (504 DM)

Der freiwillig Versicherte kann die Beitragsklasse unabhängig von der Höhe seines jeweiligen Einkommens wählen und ebenso die Zahl der jährlichen Beiträge selbst bestimmen. Für jeden Monat darf aber nur ein freiwilliger Beitrag entrichtet werden.

In der Höhrversicherung, die als zusätz-

liche Versicherung zur Pflichtversicherung oder freiwilligen Versicherung den Versicherten die Möglichkeit geben will, ihre spätere Rente oder etwaige Renten ihrer Hinterbliebenen zu erhöhen, tritt vom 1. Januar 1975 an ebenfalls eine Änderung der Beitragsklassen ein. Den Versicherten stehen 1975 sieben Beitragsklassen der Höhrversicherung mit Monatsbeiträgen in Höhe von 18, 144, 216, 288, 360, 432 und 504 DM zur Verfügung.

Jeder Versicherte, also nicht nur der Pflichtversicherte, sondern auch der freiwillig Versicherte, ist in der Wahl der Beitragsklasse für die Höhrversicherung frei. Er kann auch entscheiden, für welche der mit Grundbeiträgen belegten Monate er zusätzlich HV-Beiträge aufbringen will. Ebenfalls ist eine Unterbrechung oder eine Einstellung der Beitragsleistungen sowie ein Wechsel des Beitragsatzes jederzeit in das Ermessen des Versicherten gestellt.

In der Krankenversicherung liegt die Beitragsbemessungs- und Versicherungspflichtgrenze (für Angestellte) jeweils bei 75 v. H. der Beitragsbemessungsgrenze der Rentenversicherung. Daher werden sich diese Grenzen der Krankenversicherung ab 1. Januar 1975 auf monatlich 2100 DM (gegenüber 1875 DM im Jahr 1974) erhöhen.

Dr. Fritz Stumpf

Lastenausgleich:

## Herausforderung der Vertriebenen

Mehrheit der Abgeordneten lehnte Verbesserungsanträge ab

Bonn — Der Innenausschuß des Bundestages stellte mit Mehrheit — also mit den Stimmen der Koalitionsfraktionen — fest, daß die vom Bundesrat eingebrachten Verbesserungsanträge zum Lastenausgleich „der Absicht der Bundesregierung, diesen Gesetzgebungsbereich mit dem 28. Änderungsgesetz (das kurz zuvor verabschiedet worden war) grundsätzlich zum Abschluß zu bringen, widerspricht. Soweit sich in diesem Bereich noch Härten ergeben, kann diesen im Rahmen der Härteregelung des § 301 b LAG abgeholfen werden“.

Dieser Beschluß der Bonner Mehrheit ist eine Herausforderung der Vertriebenen. Man machte sich nicht einmal die Mühe, sachliche Ablehnungsgründe ins Feld zu führen. Offensichtlich gibt es keine sachlichen Gegenargumente. Man verschanzt sich einfach hinter der Regierungserklärung, die jede weitere Verbesserung des Lastenausgleichs verneint. Wo bleibt hier die Demokratie, die Verantwortung der Abgeordneten vor ihrem Gewissen? Es kann nicht

angenommen werden, daß alle Koalitionsabgeordneten es nicht gewußt haben, daß durch die Härteregelung des § 301 b die Probleme nicht zu lösen gehen. Am wenigsten können sich die Vertriebenenabgeordneten der SPD von dieser Unwahrhaftigkeit freisprechen. Man sollte die Namen derjenigen Vertriebenenabgeordneten der Koalition, die im Plenum diesen unverschämten Beschluß des Innenausschusses gutheißen, veröffentlichen.

Bei den Anträgen des Bundesrates handelte es sich insbesondere um eine Beseitigung der Stichtagsungerechtigkeiten und um eine Verbesserung der Altersversorgung der ehemals Selbstständigen im Wege der Nachversicherung in der Sozialversicherung auf Fondskosten. Die Stichtagsneuregelung (einschließlich Novellierung zugunsten der südosteuropäischen Wehrmachtsangehörigen) wird etwa 450 Mill. DM kosten, verteilt auf die Zeit bis zum Jahr 2015. Die Nachversicherung „würde dem Ausgleichsfonds keine Kosten, sondern eine Entlastung bringen“. Die Einsparung wird etwa die gleiche Höhe aufweisen wie die Kosten der Stichtagsneuregelung. Es gibt also nicht einmal ein kostenmäßiges Motiv für eine Ablehnung des Bundesratsantrages.

Der Innenausschuß des Bundestages lehnte — erfreulicherweise — den Antrag einiger Agrarländer ab, die Landwirtschaft von der Vermögensabgabe zu befreien. Ein Großteil der Abgeordneten stimmte gegen die Initiative ihrer verblendeten Ministerpräsidenten.

N. H.

Recht im Alltag:

## Soziale Gesichtspunkte bei Kündigung

Frankfurt/Main — Eine fristgerechte Kündigung von Arbeitnehmern ist dann sozial ungerechtfertigt, wenn vom Arbeitgeber soziale Gesichtspunkte bei der Entscheidung nicht oder nur unvollkommen berücksichtigt werden. Diese Auslegung von § 1 des Kündigungsschutzgesetzes durch das Bundesarbeitsgericht hat in der letzten Woche an Bedeutung gewonnen.

Diese soziale Auswahlpflicht verletzt ein Arbeitgeber unter Umständen dann, wenn er einen allein stehenden ledigen Arbeitnehmer aus betrieblich durchaus zu rechtfertigenden Gründen — etwa Rückgang der Aufträge — entläßt, aber die dazuerdienende Frau eines kinderlosen Ehepaares weiterbeschäftigt. Aus einer Landesarbeitsgerichtsentscheidung geht hervor, daß selbst der geringere Verdienst der weiterbeschäftigten Arbeitnehmerin kein Grund dafür sein dürfe, es sei denn, daß die Lohndifferenz zwischen Entlassenen und Weiterbeschäftigten die Aufrechterhaltung des Betriebes hätte gewährleisten können.

In diesem Zusammenhang halten sich in

Bonn Gerüchte, daß angesichts der starken konjunkturellen Belastung der Bundesanstalt für Arbeit erwogen wird, die Auszahlung von Arbeitslosen- und Kurzarbeitsgeld in solchen Fällen zu überprüfen, in denen ein Ehepartner von Kurzarbeit oder Entlassung betroffen wird, das Einkommen des anderen aber ausreicht, den Lebensunterhalt in ausreichendem Ausmaß zu sichern.

Im letzten Jahr wurden rund 925 000 Anträge auf Arbeitslosengeld und Arbeitslosenhilfe gestellt, 370 000 davon für Frauen. Schätzungen gehen davon aus, daß etwa jede dritte der zur Zeit arbeitslos gemeldeten Frauen zum Einkommen des Ehemannes „dazuverdient“.

Karl Tigges

Junge Ostpreußen, die von ihren Angehörigen gesucht werden

1. Aus Allenstein wird Jörn Teyke, geb. 12. November 1943 in Allenstein, gesucht von seinem Vater Erwin Teyke. Die Mutter, Frau Erna Teyke, die ebenfalls noch vermißt wird, soll mit ihrem Sohn Jörn zuletzt in Braunschwieg bei einer Frau Schulz gewohnt haben. Deren Wohnung hat sich angeblich in den Neubauten an der neuen Kaserne befunden.

2. Aus Brandenburg, Kreis Heiligenbeil, wird Heidemarie Berlinke, geb. 11. November 1943, gesucht von Schwester Hildegard Reese, geb. Berlinke, geb. 12. Januar 1932. Heidemarie wurde Anfang 1945 mit einer Mundfäule und einer Magenkrankung in die Universitätsklinik Königsberg eingeliefert. Die Patienten der Klinik wurden nach kurzer Zeit nach Rauder verlegt und sollen am 8. Januar 1945 mit einem Schiff evakuiert worden sein. Heidemarie Berlinke hat blaue Augen und blondes, gewelltes Haar.

3. Aus Gamsau, Kreis Samland, werden die Geschwister Bierkandt, Günther, geb. 4. März 1940 und Erika, geb. 2. Januar 1936, gesucht von ihrem Bruder Heinz Bierkandt, geb. 23. November 1933. Erika und Günther sind nach dem Tod der Mutter in ein Kinderheim nach Breitenstein, Kreis Tilsit-Ragnit, gekommen. 1946 sollen sie sich im Kinderheim Schloßberg aufgehalten haben.

4. Aus Groß-Heidekrug, Kreis Samland, Langestraße, wird Bernhard Wietzke, geb. 9. März 1940, gesucht von seiner Mutter Frieda Wietzke geb. Handke, geb. 6. Dezember 1919. Der Gesuchte wurde in Fischhausen, Kreis Samland, durch Beschuß schwer verletzt und mußte dort zurückgelassen werden.

5. Aus Groß-Kühren, Kreis Samland, werden die Geschwister Luick: Hans, geb. 23. Dezember 1934, Martin, geb. 8. März 1936, Rudi, geb. 5. März 1939 und Manfred, geb. 2. August 1940, gesucht von ihrer Schwester Hanna Stöfel, geb. Luick. Nach dem Einmarsch der sowjetischen Truppen soll Frau Luick mit ihren Kindern nach Königsberg gegangen sein und bis August 1945 dort in der Tiergartenstraße 25 a gewohnt haben. Nach dem Tod der Mutter im August 1945 sind die Geschwister voneinander getrennt worden.

6. Aus Holzeck, Kreis Goldap, wird Siegfried Jordan, geb. 17. April 1942, gesucht von seinen Tanten Elisabeth Frank und Lotti Färber. Siegfried war mit seiner Mutter im November 1945 im Lager Küstrin. Dort ist seine Mutter, Emma Jordan, geb. Szelwies, am 15. November 1945 verstorben. Siegfried ist dann nach Mecklenburg gekommen, wahrscheinlich in die Gegend um Demmin.

7. Aus Kairinn, Kreis Memel, wird Gisela Roswitha Ingrid Gelszus, geb. 22. Juni 1943 in Kairinn, gesucht von ihrer Mutter, Eva Gelszus, geb. Tendies. Gisela und ihre Großmutter Marie Tendies, geb. Kossak, hielten sich am 22. Januar 1945 bei der damaligen NSV im Kreishaus Labiau auf. Von dort sollen Großmutter und Enkelin mit einem Pferdefuhrwerk nach Nautzen, Kreis Labiau, gebracht worden sein. Die gesuchte Gisela hat blaue Augen und hellblondes Haar und ein besonderes Merkmal.

8. Aus Kekitten, Kreis Rößel, werden die Geschwister Graw, Gerda, geb. 16. August 1942, Albert, geb. 16. Januar 1941 und Rudolf, geb. 19. Juli 1938, gesucht von ihrer Tante Anna Birkhahn, geb. Graw. Auch die Mutter, Anna Graw, geb. Gehrman, wird noch vermißt. Die Gesuchten sind im November 1945 nach Küstrin/Oder gekommen und sollen sich dort drei Wochen in der früheren Artillerie-Kaserne aufgehalten haben.

9. Aus Klein Rödersdorf, Kreis Heiligenbeil, werden Annemarie Kollmann, geb. 2. Januar 1940 in Pillau und Brigitte Kollmann, geb. 5. Dezember 1937 in Pillau, gesucht von ihren Eltern, Gerhard und Erna Kollmann. Annemarie und Brigitte lebten im Haushalt der Großmutter Auguste Arndt, geb. Dröse. Als im September 1946 die Großmutter verstarb, kamen Annemarie und Brigitte in ein Kinderheim nach Lank, Kreis Heiligenbeil. Im November 1947 soll Annemarie mit einem aus Königsberg abgegangenen Transport nach Mitteldeutschland gekommen sein. Annemarie und Brigitte haben braune Augen und mittelblondes Haar.

10. Aus Königsberg, Hansaring 8, wird Eva Brigitte Eisenblätter, geb. 2. Juli 1937, gesucht von ihrer Mutter Charlotte Eisenblätter, geb. Bluhm. Die gesuchte Tochter Eva Brigitte Eisenblätter ist 1947 mit einer Frau Lieselotte Fischer nach Litauen gegangen. Von Frau Lieselotte Fischer, die auch noch gesucht wird, ist bekannt, daß sie etwa 1951 zu ihrer in Bad Kreuznach lebenden Schwester gezogen ist.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, 2 Hamburg 13, Postfach 8047, unter Kindersuchdienst 11/74.

## Bestätigungen

Wer kann bestätigen, daß Harry Jacknau von 1943 bis 1944 im Landdienstlager Geyershorst, bei Soldau, Kreis Neidenburg, gewesen ist? In erster Linie werden folgende Kameraden gesucht: Erwin Witzig; Gerhard Michalowski; Fritz Ostersdorf; Paul Dedeleit; Erwin Polak; Dietrich Harnack und Erwin Keibbe.

Wer kann die nachstehend aufgeführten Arbeitsverhältnisse des Bruno Kühnast (geb. 16. Februar 1907), aus Königsberg, bestätigen? 1. April 1922 bis 1. April 1926 Odinwerke, Maschinenfabrik in Königsberg-Rosenau, als Lehrling und Maschinenbauer; 1. Mai 1926 bis 8. Oktober 1928 Firma Allzeit, Eisenwerke, Königsberg, Hans-Sagan-Straße 38—41.

Kreditinstitute:

## Geld jetzt schneller überwiesen

Sparkassen haben Ratschläge erarbeitet — Keine Zinsschneiderei

Hamburg — Die Klagen über lange Laufzeiten von Geldüberweisungen zwischen den einzelnen Kreditinstituten haben sich in letzter Zeit gehäuft. Laufzeiten bis zu einer Woche und mehr sind keine Seltenheit. Deshalb haben sich jetzt die deutschen Sparkassen dieser Klagen angenommen und zahlreiche Fehlerquellen im Überweisungsverkehr aufzudecken versucht. Dabei hat sich herausgestellt, daß in vielen Fällen auch der Auftraggeber Schuld an einer verzögerten Übermittlung von Geldern trägt.

Um künftige Pannen im Überweisungsverkehr weitgehend auszuschließen, haben die Sparkassen jetzt eine Reihe von Tips erarbeitet:

- Adresse lesbar und vollständig schreiben. Nicht nur das Kreditinstitut, sondern auch die Kontonummer des Empfängers muß angegeben werden.
- Die Bankleitzahl (BLZ) soll zusätzlich zur Konto-Verbindung des Empfängers angegeben werden. Sie erfüllt etwa dieselbe Funktion wie eine Postleitzahl.
- Eilige Überweisungen sollen möglichst früh, unbedingt aber vor dem sogenannten Buchungsschnitt eingereicht werden. Dieser Buchungsschnitt muß beim jeweiligen Kreditinstitut erfragt werden, er liegt in der Regel bei elf Uhr am Vormittag.

Für sehr eilige Überweisungen wird das „Blitzgiro“ empfohlen, wobei die Anweisung per Telefon oder per Fernschreiben erfolgt. Bei diesem Verfahren müssen allerdings die vollen Kosten vom Auftraggeber übernommen werden. Bei Beträgen über 1000 DM haben die Sparkassen ohnehin das Eilgiro eingeführt, das heißt, die Überweisung wird auch im Fernverkehr unmittelbar an die Empfänger-Sparkasse zur Gutschrift geschickt. Die Verrechnung über die Landeszentralbank erfolgt dann nachträglich, ohne daß der Kunde Laufzeit-Nachteile erfährt.

Wenn die Gutschrift von Gehalt, Lohn oder Pension regelmäßig erst nach Fälligkeit, zum Beispiel dem Monatsletzten, erfolgt, sollte zunächst die pünktliche Überweisung beim Arbeitgeber reklamiert werden, damit dieser eine frühere Auflieferung



# Ein Geschenk in letzter Minute

Gerade noch rechtzeitig erschien in diesem Jahr eine neue heitere Ostpreußenplatte

Oft möchte man noch schnell ein Geschenk besorgen. Und meistens ist das, was man dann in Eile und mit schlechtem Gewissen erwirbt, keine Gabe, über die sich der Beschenkte von Herzen freuen kann. Aber wir haben ja noch zehn Tage Zeit bis zum Fest — also kein Grund zur Aufregung.

Mein Rat: mit einem Buch oder einer Schallplatte, zumal wenn beides an die Heimat erinnert, können Sie immer Freude bereiten. Und wenn Sie heute Ihren Bestellzettel abschicken, dann bekommen Sie das Gewünschte noch rechtzeitig zum Fest. Schenken ist eine große Freude; aber vielleicht denken Sie ausnahmsweise auch mal an sich selbst! Hier habe ich ein paar Rat-

Heute noch einige Anregungen, die nur kurz sein können, weil wir in der Folge 49 eingehend über Neuerscheinungen berichtet haben. Aus dem altbekannten Königsberger Verlag Gräfe und Unzer kommt ein neues, reichhaltiges Heimatbuch: **Erlebtes Ostpreußen** — Erinnerungsbilder aus fünf Jahrzehnten — mit einer Reihe von Originalbeiträgen bekannter Autoren und vielen Abbildungen in einem Leinen-Geschenkband, 200 Seiten, zu 29,80 DM. — Aus dem gleichen Verlag stammt die Neuauflage des Büchleins von **Otto Ernst Hesse: Begegnungen mit Kant** — Vier Novellen um den Philosophen mit zeitgenössischen Illustrationen — ein schöner Geschenkband zum Preis von 9,80 DM.

Von Mitarbeiterinnen des Ostpreußenblattes sind einige Bücher erschienen, die wir Ihnen heute kurz empfehlen wollen. Von **Marie Brückner** stammt das **Schneider-Buch Wiedersehen mit Maria** (4,95 DM), das für Mädchen zwischen 12 und 15 Jahren bestimmt ist, aber sicher auch von älteren gern gelesen wird. Die bekannte Jugendbuchautorin stammt übrigens aus Allenstein, ebenso wie **Eva M. Sirowatka** (diese aus dem Landkreis). Aus deren Feder erschien im Kiefler Verlag Wuppertal-Barmen das Kinderbuch **Sabine und die Spieluhr** (in der Reihe Blaugoldene Weihnachtsbüchlein), 31 Seiten, ill.,

1,80 DM. — Die dritte im Bunde ist hier **Erika Ziegler-Stege**, deren Tierbücher weite Verbreitung fanden, so die **Pferdegeschichten Goldjunge** (für Jungen und Mädchen ab acht Jahren, 8,80 DM, D. Gundert Verlag Hannover), oder **Ich kenn die Welt von ihrer schönsten Seite; Mein Traum heißt Vip**, ferner **Wind um Minkas Ohren**; die drei letztgenannten Bände stammen aus dem Verlag Müller-Rücklikon und kosten jeweils 14,80 DM.

Aus der Reihe **Humor in der Tasche** des Verlages Wort und Welt, Innsbruck, nennen wir Ihnen die beiden Bändchen **Miriam und das lila Köfferchen** — 15 heitere Reiseskizzen von **Bernhard Ohsam und Männer mild vom Mond beschienen** von **Erhard Wittek**; jeder Band ist für 4,80 DM zu haben.

Zum Schluß, aber nicht zuletzt, der Hinweis auf einen neuen Sonderdruck des Allensteiner Briefes, herausgegeben von **Msgr. Kewitsch: Ein Jahresring**, Gedichte und Erzählungen Allensteiner Autoren. Die Namen der hier vertretenen Autoren sind uns allen bekannt; die Qualität der einzelnen Beiträge spricht für sich.

Und nun, liebe Leserinnen und Leser, viel Spaß beim Auswählen und Bestellen! **RMW**



## Ostpreußische Weihnacht

Zum 2. Advent zeigte das Zweite Deutsche Fernsehen in seiner traditionellen Sendung „Die Drehscheibe“ seinen Zuschauern Weihnachten, wie es damals war. Festliche Bräuche aus Pommern und Ostpreußen standen im Mittelpunkt dieser Sendung. Der Brummtopf, der Schimmelreiter-Umzug und das Weihnachtsblasen waren nur einige der überlieferten Sitten, die Professor Erhard Riemann vorstellte. Viele Zuschauer wurden sicherlich an die unvergessene Heimat erinnert, als Ermländer Bauern, die heute in der Eifel leben, die ostpreußische Weihnacht lebendig werden ließen. **S. St.**

## Noch rechtzeitig zum Fest!



mit  
**Masurenlied und „Anke von Tharau“**  
Langspielplatte, Stereo, 22,— DM

**Rautenbergsche Buchhandlung**  
295 Leer (Ostfriesland), Postfach 909  
Eilbestellung: Telefon (04 91) 42 88

schläge für Sie für den Fall, daß Sie eine Schallplatte oder ein Buch verschenken oder selbst erwerben wollen.

Es kam einiges dazwischen, aber dann hat es doch zum Fest geklappt: Die neue, heitere Ostpreußen-Platte ist da! Eine rundherum vergnügliche Angelegenheit mit dem Titel **Mannchen, ham wir jelacht** und einem augenzwinkernden, fröhlichen Ostpreußen auf der grasgrünen Hülle. Es sind ostpreußische Vertelkes, gemischt mit heimatlichen Klängen, die so vorgetragen werden, wie es bei uns zu Hause üblich war: in fröhlicher Runde, von Erzählern, die in dem herzensehnen Tonfall unserer Heimat sprechen, die auch noch unser Platt beherrschen und Geschichtchen und Späßkes aus der ganzen Provinz von der Johannishurger Heide über Masuren bis zur Memelniederung, von Westpreußen bis zur Rominter Heide, die Hauptstadt Königsberg (viele andere Städte und Dörfer natürlich eingeschlossen), schmunzelnd zu Gehör bringen. Und weil so viele Leser nach dem Masurenlied fragten, beginnt die Seite 1 der Platte mit diesem Lied „Wild flutet der See“, und auch „Anke von Tharau“ ist unvergessen.

Das ist eine Ostpreußen-Platte, die nicht nur ihren Weg in unzählige Familien finden dürfte, sondern die auch dazu beitragen wird, den ursprünglichen ostpreußischen Humor zu bewahren und auch den Jüngeren zu vermitteln.

**Mannchen, ham wir jelacht!** Eine Lanteern-Produktion im Vertrieb des Verlages Gerhard Rautenberg, 295 Leer, Postfach 909. 30 cm Stereo, 22 DM.

\*

Von Feiern und Festen in der Heimat erzählt das neue Heft der Elbinger Briefe, die nun seit 25 Jahren erscheinen und von Bernhard Heister herausgegeben werden. Es ist wiederum ein gehaltvolles Heft geworden, das nicht nur Erinnerungen bringt, sondern nach dem Willen des Herausgebers den Leser nachdenklich machen und ihn anregen soll bei der Suche nach neuen Horizonten. Viele vertraute Namen tauchen im Inhaltsverzeichnis auf, allen voran der unvergessene Paul Fechter (der Sonderdruck aus seinem Werk „Das wartende Land“ ist noch lieferbar), daneben Agnes Miegel, Anni Piorrek, Eva M. Sirowatka, Annemarie in der Au, Martin Damms, Heinz Piontek — um nur einige zu nennen. Ein wertvolles Heft, dem man viele Leser wünschen möchte, zumal die äußere Aufmachung und die Bebilderung (in der Hauptsache Illustrationen von Charlotte Heister) als vorbildlich bezeichnet werden können. Das Heft ist zu bekommen gegen Überweisung von 3 DM zuzüglich Porto auf das Postcheckkonto von Bernhard Heister, Nr. 813 37-100, Postscheckamt Berlin-West.

Ein besonderer Hinweis gilt noch dem jungen Königsberger Fotografen **Helfried Weyer**, der bereits mehrere Expeditionen nach Afrika, zum Himalaya und nach Island unternommen hat. Eine großartige Auswahl seiner Farbfotos schmückt das zum Preis von 38 DM erschienene Buch **„Sahara“**. Im Eigenverlag hat Helfried Weyer, 6331 Nauborn, Gartenstraße, einen **Porträt-Kalender** mit brillanten Aufnahmen herausgebracht, der 18 DM kostet. Auf beide Titel werden wir noch zurückkommen.

## Wiedersehen nach 54 Jahren

Absolventen des Lehrerseminars Waldau 1920/23 im Ostheim

**Bad Pyrmont** — Das war kein Treffen in des Wortes eigener Bedeutung, sondern mehr ein Gemeinschaftsleben alter, wohl auch älter gewordener Kameraden und ihrer Frauen, als sich der letzte Jahrgang des Lehrerseminars Waldau aus Anlaß eines Ostkundeseminars im Ostheim in Bad Pyrmont zusammenfand. Fritz Debler und Hannes Meinekat hatten das Wiedersehen wie im vergangenen Jahr organisiert und die Tage der Kameradschaft aufs beste vorbereitet.

Als sich nach dem Abendessen die letzten Teilnehmer, um deren Kommen man noch gebangt hatte, einstellten, konnte Debler, der Tagungsleiter, in der Begrüßung seine große Freude ausdrücken, daß das Gefühl der Zusammengehörigkeit immer noch ein starkes Bindeglied sei, das diesen Jahrgang auszeichne. Sein Gruß galt auch denen, die aus persönlichen Gründen an der diesjährigen Tagung nicht teilnehmen konnten und besonders dem einen, der wegen Mauer und Stacheldraht auf die ersehnte Teilnahme verzichten mußte. Auch der Verstorbene des Jahrgangs wurde ehrend gedacht.

Ein besonders herzlich Willkommen richtete Fritz Debler an einen Gast, an Frau Rimkus, geborene Bauer, die als ehemalige Waldauerin eingeladen war, stellvertretend für alle lieblichen jungen Damen, die vor 53 Jahren bei frohen Seminarfesten unsere Herzen hatten höher schlagen lassen beim Pas de deux, dem Menuett, der Quadrille und auch schon dem Charleston!

Und erwartungsvoll schlugen auch unsere Herzen, als der Tagungsleiter die Ankunft eines weiteren Teilnehmers ankündigte. Es war Kurt Kaczor, den wir seit 54 Jahren nicht mehr gesehen hatten. Mit seiner noch immer herrlich

klingenden Baßstimme, mit der er uns so oft in der Königsberger Präparandie erfreut hatte (auf dem Seminar war er in Braunsberg), begrüßte er uns mit dem noch gut in Erinnerung liegenden „Tom, der Reimer“, der Ballade, die schon auf der Präparandie sein Bravourstück gewesen war und die nun sofort Assoziationen an eine glückliche Jugendzeit aufkommen ließ.

Als letzter Teilnehmer traf am folgenden Tag Hannes Meinekat ein, der Mitinitiator dieses Treffens, der mit seinem nie versiegenden Humor die Stunden der Freude würzte.

Was gab es in diesen Stunden des Wiedersehens nicht alles zu berichten. Von persönlichen Erfolgen im Wechselkampf des Lebens, von der Bewährung in „Fremdberufen“, von Familienglück und Großvaterstolz, von der bitteren Zeit des Krieges, der Gefangenschaft und der Vertreibung, von dem Wiederaufbau einer neuen Existenz und der Bewährung ostpreußischer Art in der Fremde. Das Schicksal der einzelnen floß zu einem Bild heimlicher Zeitgeschichte zusammen.

Die Abendstunden waren stets durch kurzweilige Darbietungen ausgefüllt. Am vorletzten Abend ließ „Milon“, der weitgereiste Emil Goebel, uns seine Fahrt durch die nördlichen Länder Europas bis zum Nordkap mittels Dias nach erleben.

Mit dem „Lied der Freundschaft“ unseres Königsberger Barockdichters Simon Dach vermittelte uns Kurt Kaczor zum Abschluß dieser eindrucksvollen Begegnung noch einmal ihren inneren Gehalt: „Der Mensch hat nichts so eignes, so wohl steht ihm nichts an, als daß er Treu erzeigen und Freundschaft halten kann.“ **E. G.**

Lydia Kath

## Fremdartige Weihnachtsblumen

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Seine bunten Blumen sind längst verblüht. Regen, Nebel und Schnee haben ihre Farben ausgelöscht und ihre zarten Blätter verweht. Tief verschneit liegt nun der Garten. Unter der weichen, weißen Decke schlafen die Blumenzwiebeln und warten auf den Frühling. In den Gewächshäusern aber, hinter den großen Blumenfenstern und in den Zimmern der Blumenfreunde, blühen auch um diese stille, dunkle Zeit die Blumen des Jahres, des Monats und versprühen ihr wärmendes, rotes Feuer.

Eine schöne, fremdartige Pflanze vor allem leuchtet nun überall auf, die „Euphorbia pulcherrima“ oder „Poinsettia“. Unter dem schlichteren Namen „Weihnachtsstern“ ist sie zu einem der beliebtesten Winterblüher geworden. Sie gehört zu den Wolfsmilchgewächsen und kommt weit, weit her — aus Mexiko. Auf langen Stengeln leuchtet ein großer, roter Stern. Diese sternförmig angeordneten Hochblätter sind jedoch keine Blüten, sie sind nur mit Blüten-saft gefüllte Schaubblätter, Hochblätter oder Brakteen genannt. Die wirklichen Blüten sind winzig klein; unscheinbar und fast unsichtbar blühen sie im Innern der großen Rosette.

Vor fast 150 Jahren, um 1828 schon, entdeckte der nordamerikanische Gesandte Poinsett diese leuchtenden Sterne auf seinen Wanderungen. Er war bezaubert von der scharlachroten Farbe der Blumensterne. Nie vorher hatte er, wie er meinte, Blumen von einer so fremdartigen Schönheit gesehen. Mit aller Sorgfalt grub er einige Pflanzen aus und sandte sie an eine

ihm bekannte Gärtnerei in Philadelphia. Dort wurde die Pflanze aus Mexiko sorgsam gepflegt und gezüchtet, und von dort aus trat sie dann auch ihren Siegeszug über die Welt an. Zu Ehren ihres Entdeckers erhielt sie den Namen „Poinsettia“. Die Gärtner ziehen in den Treibhäusern alljährlich viele neue Pflanzen aus Stecklingen heran, die bei großer Wärme und Luftfeuchtigkeit schnell gedeihen. Seit einigen Jahren sieht man bisweilen auch rosa und weiße Sterne; aber diese wirken nicht so bezaubernd wie die roten.

Jedes Jahr in der Adventszeit scheint die schöne Mexikanerin bei uns den Winter zu besiegen. Zur Feier des Weihnachtsfestes entfaltet sie fast in jedem Haus ihre großen, scharlachfarbenen Hochblätter. Sterne aus Feuer scheinen aufzublühen — warme, strahlende Sterne im Nebelgrau und Winterweiß dieser letzten Wochen und Tage des Jahres. Schön und fremd leuchten die roten Brakteen zwischen dem dunklen Grün der Tannen und Kiefern.

Schön und nicht minder fremdartig erscheinen neben den Blumensternen nun auch die vielen roten Blumenampeln des Weihnachtskaktus, der einst aus Brasilien zu uns herüberkam. Auch er zaubert — wie der tropische Stern — Licht und Wärme in unsere Häuser. Zusammen mit den Kerzen am grünen Kranz und am grünen Baum geben gerade diese beiden Pflanzen unserer Welt nun einen hellen Schein und werden auf ihre Art „zu einem Zeichen, daß Gottes Barmherzigkeit kein Ende hat, und daß Sommer und Sonne auch bei uns wiederkehren werden, zu ihrer Zeit“.

## Schülerseminar

### „Information — Manipulation“

Der „Arbeitskreis Schülerfragen“ der Göttinger Hochschulgruppe Pommern veranstaltet gemeinsam mit dem „Unabhängigen Schülerbund“ ein Seminar für Jugendliche im Alter von 15 bis 20 Jahren. Es findet vom 2. bis 5. Januar 1975 im DJO-Jugendheim Malgarten (bei Osnabrück) statt und steht unter dem Thema „Information — Manipulation“. Anhand von Referaten und selbständigen Arbeitsgruppen werden Arbeitsweise der Presse, die Sprache der Werbung und Propaganda, die Nachkriegsentwicklung der deutschen Presse sowie die Funktion von Schülerzeitungen untersucht. Fahrtkosten 2. Klasse werden erstattet, abzüglich eines Teilnehmerbeitrages von 20,— DM. Anmeldungen und Fragen an Hans-Michael Fiedler, 34 Göttingen, Burgstraße 52.

## Neuer Zloty-Kurs

### für Geld-Überweisungen

Geldüberweisungen von Privatpersonen im Westen an Bewohner Polens werden künftig nach dem amtlichen Touristenkurs (1,— DM = etwa 12,60 Zloty) verrechnet. Gegenüber dem bisher häufig angewandten „PKO-Geschenkfahrschein“ bedeutet die neue Verrechnungsbasis eine Minderung auf nahezu die Hälfte.

Die Alimex-Handels-GmbH in München, als deutsche Vertretung der polnischen Bank Polska Kasa Opieki (Bank PKO) seit 1957 auf die Vermittlung von zollfreien Waren und Geldüberweisungen nach Polen spezialisiert, verweist in diesem Zusammenhang auf die Möglichkeit, statt Bargeld — das bisher in Form von Zloty ausgezahlt wurde — Dollar-Gutscheine zu schenken. Dollar-Gutscheine werden auf der Basis 1,— DM = 0,38 US-Dollar verrechnet und gewährleisten dem Empfänger in Polen den Einkauf westlicher Waren in den zuständigen Devisenverkaufslä-

## Die letzte Ausgabe . . .

... unserer Zeitung in diesem Jahr erscheint aus technischen Gründen als Doppelausgabe zu Weihnachten. Die erste Folge 1975 wird termingemäß am 4. Januar unseren Lesern vorliegen. Angesichts der ungünstigen Feiertagslage muß der Redaktionsschluß für die Sparten „Aus der landmannschaftlichen Arbeit“, „Aus den Heimatkreisen“ und „Wir gratulieren“ auf Donnerstag, 19. Dezember, festgesetzt werden. Mitteilungen, die danach eintreffen können, werden leider nicht mehr veröffentlicht werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Redaktion

DAS OSTPREUSSENBLATT

den. Außerdem hat er die Möglichkeit, seine Dollar-Bons zu verkaufen oder zu Touristenkurs in Zloty umzutauschen.

Die neue Verordnung, die am 1. Januar 1975 in Kraft tritt, bringt für Bewohner Polens, die bisher von westlichen Angehörigen Geldgeschenke erhielten, einen spürbar niedrigeren Zahlungsbetrag. Während derzeit der Umrechnungserlös für 100,— DM nahezu 2350 Zloty beträgt, erhält der Empfänger in Polen ab 1. Januar 1975 kaum mehr als die Hälfte dieser Summe.

Nicht betroffen von der neuen Regelung sind Aufträge über zollfreie Waren und Pakete, die über die Alimex-Handels-GmbH bestellt werden.



## Wir gratulieren...

## zum 95. Geburtstag

**Piorrek, Bernhard**, aus Königsberg, Kurfürstendamm Nr. 23, jetzt 75 Karlsruhe-Durlach, Raierwiesenstraße 13, am 19. Dezember

## zum 94. Geburtstag

**Bloch, Luise**, geb. Sengotta, aus Ebendorf, Kreis Ortelsburg, jetzt 84 Regensburg, Hafnersteig 54 am 16. Dezember

**Sternberger, Anna**, aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt 46 Dortmund, Merckenbuschweg 40, am 15. Dezember

## zum 92. Geburtstag

**Hermann, Gertrud**, aus Seestadt Pillau II, Soldauer Straße, jetzt 2 Wedel, Akazienweg 5, am 17. Dezember

**Weber, Fritz**, aus Neuhufen, Kreis Gumbinnen, jetzt 4131 Rheinkamp-Repelen, Asdonkshofstraße 6, am 17. Dezember

## zum 91. Geburtstag

**Alba, Ludwig**, aus Rosenheide, Kreis Lyck, jetzt 238 Schleswig, Kolonnenweg 78, am 17. Dezember

## zum 90. Geburtstag

**Bolz, Franz**, Obersteuersekretär i. R., aus Fischhausen, jetzt 238 Schleswig, Dannewerkredder 27, am 20. Dezember

**Milewski, Marie**, geb. Wrobel, Bäuerin, aus Millan, Kreis Lyck, jetzt bei ihrem Sohn Max Czerwinski, 58 Hagen-Bode, Hagener Straße 10, am 17. Dezember

**Passarge, Minna**, geb. Herrmann, aus Tiefensee und Königsberg, Roonstraße 6, jetzt 2 Hamburg 72, Roter Hahn 59, am 19. Dezember

**Pokraka, Anna**, aus Altkirchen, Kreis Ortelsburg, jetzt 8 München 2, Gollnerstraße 75, am 19. Dezember

**Seefeld, Auguste**, aus Walden, Kreis Lyck, jetzt 48 Bielefeld, Hartlager Weg 73, am 16. Dezember

**Werner, Adolf**, aus Schippenbeil, Weverstraße 12, jetzt 812 Weilheim, Steinlestraße 7 b, am 14. Dezember

**Wittek, Auguste**, geb. Plomann, aus Dungen, Kreis Osterode, jetzt bei ihrer Tochter Helene Bölkow, 1 Berlin 51, Holländer Straße 105, am 16. Dezember

## zum 89. Geburtstag

**Skutnick, Auguste**, aus Rodental, Kreis Lötzen, jetzt 63 Gießen, Löberstraße 15, am 16. Dezember

**Stappal, Albert**, aus Ragnit, Bürgermeister-Grieffstraße 40, jetzt 2223 Meldorf, Boy-Albers-Straße 3

## zum 88. Geburtstag

**Albrecht, Auguste**, aus Kallenau, Kreis Ortelsburg, jetzt 311 Uelzen, Waldstraße 1, Altenheim, am 16. Dezember

**Fehler, Meta**, geb. Tombach, aus Georgenburg, jetzt 31 Celle, Mauerstraße 38, am 17. Dezember

**Knopke, Lena**, aus Grauden, Kreis Wehlau, jetzt 232 Plön, Rodomstraße 103, am 16. Dezember

**Obitz, Frida**, geb. Bretschneider, aus Königsberg, jetzt 2 Hamburg 53, Immenbusch 55, am 15. Dezember

**Schumann, Lucie von**, geb. Wurch, aus Königsberg, Hindenburgstraße, jetzt 8 München 40, Rühmannstraße 60, am 7. Dezember

## zum 87. Geburtstag

**Baltuschat, Grete**, aus Tilsit, jetzt 75 Karlsruhe, Luisenstraße 37, am 21. Dezember

**Berkau, Luise**, geb. Thal, aus Nordenburg, Kreis Gerdauen, jetzt 499 Lübecke, Schulstraße 1-5, am 17. Dezember

**Engelhardt, Johannes**, Oberstudienrat i. R., Oberstleutnant d. R., aus Osterode, jetzt 3 Hannover-Kleeblatt, Bevenser Weg 10, Eilenriedestift, am 11. Dezember

**Jobski, Anna**, aus Lyck, jetzt 24 Lübeck, Edelsteinstraße 98, am 20. Dezember

**Lukat, Hermann**, aus Andreastal, Kreis Angerburg, jetzt 7603 Ramsbach, Höfle 62, am 17. Dezember

## zum 86. Geburtstag

**Auga, Otto**, aus Osterode, Wilhelmstraße 51, jetzt zu erreichen über Else Miller, 899 Lindau i. B., Nobelstraße 19, am 10. Dezember

**Falkowski, Wilhelm**, aus Bärting, Kreis Mohrungen, jetzt 24 Lübeck-Ratekau, Kirchenköppl, am 20. Dezember

**Klossek, Elsa**, aus Ortelsburg, jetzt 328 Bad Pyrmont, Gartenstraße 48, am 20. Dezember

**Miram, Lina**, aus Paulswalde, Kreis Angerburg, jetzt zu erreichen über Egon Machmüller, 213 Rotenburg/Wümme, Moorkamp 15, am 14. Dezember

## zum 85. Geburtstag

**Becker, Adolf**, Amtsvorsteher und Standesbeamter, aus Laukschken, Kreis Labiau, jetzt 3582 Felsberg-Gensungen, Heiligenstockstraße 4, am 11. Dezember

**Borchowski, Berta**, aus Buddern, Kreis Angerburg, jetzt 437 Marl-Hüls, Friedrichstraße 12, am 17. Dezember

**Felsch, Margarete**, aus Königsberg, Hardenbergstr., jetzt 24 Lübeck, Max-Planck-Straße 31, am 20. Dezember

**Frisch, Dorethea**, geb. Lengies, aus Talheim, Kreis Angerburg, jetzt 2213 Wilster, Doostraße 6, am 13. Dezember

**Joschek, Fritz**, aus Wenzken, Kreis Angerburg, jetzt 215 Buxtehude, Schwanmanweg 1, am 23. Dezember

**Judee, Elisabeth**, aus Gumbinnen, jetzt 1 Berlin 30, Spichernstraße 17 II., am 18. August

**Klinger, Friedrich**, aus Alt Gehland, Post Sorquitten, Kreis Sensburg, jetzt 2223 Meldorf, Otterndorfer Weg 13, am 18. Dezember

**Pawills, Gustav**, aus Memel, Haffstraße 5 a, jetzt 24 Lübeck, Dornierstraße 63 b, am 20. Dezember

**Steiner, Fritz**, aus Tutschen, Kreis Ebenrode, jetzt 5276 Wiehl 1, Wülfringhausener Straße 16, am 19. Dezember

**Schultz-Bernd, Fritz**, aus Tilsit, jetzt 24 Lübeck, Knud-Rasmussen-Straße 44, am 17. Dezember

**Sussek, Luise**, aus Lehmanen, Kreis Ortelsburg, jetzt 2077 Trittau, Kellerberg 27, am 21. Dezember

## zum 84. Geburtstag

**Kibbert, Gertrud**, aus Engelstein, Kreis Angerburg, jetzt zu erreichen über Egon Machmüller, 213 Rotenburg/Wümme, Moorkamp 15, am 10. Dezember

**Kunter, Ida**, aus Königsberg, jetzt 239 Flensburg, Christinenstraße, und 408 Hilden, Kantstraße 8, am 18. Dezember

**Sender, Friedrich**, aus Johannsburg, jetzt 74 Tübingen, Friedrichstraße 1, am 7. Dezember

**Senk, Margarete**, geb. Perband, aus Schwenten, Kreis Angerburg, jetzt 2 Hamburg 27, Freihafenstraße 18, am 21. Dezember

**Schmidt, Maria**, geb. Mollenhauer, aus Stangenwalde, Kreis Sensburg, jetzt 31 Celle, Birnbaumweg 1, am 18. Dezember

**Tapfer, Maria**, geb. Spreinat, aus Tilsit, Memelhang 61, jetzt 23 Kiel 14, Blitzstraße 20-22, Zimmer 75, am 16. Dezember

**Thiel, Wilhelmine**, aus Ortelsburg, jetzt 586 Iserlohn, Am Schürenbusch 42, am 18. Dezember

## zum 83. Geburtstag

**Beyer, Willy**, Gärtnereibesitzer, aus Heiligenbeil, Dreßlerstraße 24, jetzt 24 Lübeck-Travemünde 1, Teutenbrink 3, am 12. Dezember

**Erzmonelt, Robert**, aus Gr.-Preußenbruch, Kr. Gumbinnen, jetzt 244 Oldenburg, Mühlenkamp 2, Rentnerheim, am 18. Dezember

**Holzmann, Anna**, aus Königsberg und Pillau, jetzt 468 Wanne-Eickel, Eickler-Straße 90, Haus Miess, am 8. Dezember

**Loeper, Martha**, aus Königsberg, jetzt 852 Erlangen, Rathsbürger Straße 63, Wohntift, am 18. Dezember

**Pasenau, Emil**, aus Schleswigköfen, jetzt 2058 Schwarzenbeck, Lauenburger Straße 45, am 4. Dezember

**Schack, August**, aus Angerburg, jetzt 2427 Malente, Ringstraße 52, am 17. Dezember

**Thybusch, Lydia**, aus Hügelwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt 4041 Norf-Neuß, Danziger Straße 3, am 20. Dezember

## zum 82. Geburtstag

**Barczewski, Maria**, geb. Hoffmann, aus Königsberg, Schiefer Berg 1-2, jetzt 4805 Brake, Richard-Wagner-Straße 797, am 9. Dezember

**Falk, Lina**, geb. Pareyka, aus Albrechtswiesen, Kreis Angerburg, jetzt 6722 Lingenfeld, Kirchenallee 16, am 16. Dezember

**Hoffmann, Oskar**, aus Heiligenbeil, jetzt 24 Lübeck, Wielandstraße 7, am 18. Dezember

**Kerber, Paul**, aus Sandhöhe, jetzt 6901 Hahn, Schulstraße 63, am 13. Dezember

**Koralus, Paul**, akad. Bildhauer, Kunstmaler und Grafiker, aus Widminnen, Kreis Lötzen, jetzt 495 Minden-Häversdiedt, Schlehenweg 8, am 16. Dezember

**Lechner, Ida**, geb. Maltege, aus Buddern, Kreis Angerburg, jetzt 314 Lüneburg, Ochtmisser Kirchsteig 35, am 12. Dezember

**Schwidder, Charlotte**, aus Passenheim, jetzt 24 Lübeck, Schwartauer Landstraße 42, am 20. Dezember

**Simon, Gertrud**, aus Königsberg, Altroßgärtner Kirchenstraße 8/9, jetzt 31 Celle, Fasanenweg 28, am 17. Dezember

**Striowski, Berta**, geb. Spiewack, aus Dietrichswalde, Kreis Allenstein, jetzt 4434 Ochtrup, Finkenstraße Nr. 26, am 27. Dezember

**Wolff, Fritz**, aus Angerburg, jetzt 563 Remscheid, Martin-Luther-Straße 26, am 15. Dezember

**Wyldada, Wilhelm**, aus Arys, Lycker Straße 10, jetzt 3011 Garbsen, Gubener Straße 8, am 6. Dezember

## zum 81. Geburtstag

**Hoffmann, Walter**, Kaufmann, aus Gumbinnen, Königstraße, jetzt 29 Oldenburg, Donnerschweestraße 317 a, am 3. November

**Kammerau, Erna**, geb. Woytkowitz, aus Passdorf, Kreis Angerburg, jetzt 2928 Niederlasphe 7, am 12. Dezember

**Klein, Ottilie**, geb. Müller, aus Angerburg, jetzt 4558 Bersenbrück, Jahnstraße 14, am 14. Dezember

**Kiel, August**, aus Skomanten, Kreis Lyck, jetzt 2193 Altenbruch, An der Braake 17, am 17. Dezember

**Kruppa, Ida**, geb. Schuran, aus Gr. Strengeln, Kreis Angerburg, jetzt 1 Berlin 27, Kruppler Weg 1-3, am 23. Dezember

**Kuhr, Luise**, geb. Wingendorf, aus Mädeberg, Kreis Elchniederung, jetzt 312 Wittingen, Königsberger Straße 23, am 10. Dezember

**Lenk, Arthur**, aus Angerburg, jetzt 638 Bad Homburg v. d. Höhe, Waisenhausstraße 3-5, am 11. Dezember

**Loch, Auguste**, geb. Panienka, aus Rastenburg, jetzt 2350 Neumünster, Königsberger Straße 43, am 15. Dezember

**Matiszik, Gustav**, aus Glinken, Kreis Lyck, jetzt 3201 Helle, Am Knick 7, am 16. Dezember

**Schaefer, Ewald**, aus Marderfelde, Kreis Schloßberg, jetzt 2802 Baden, am 14. Dezember

**Schmidt, Helene**, geb. Oswald, aus Thiergarten, Kreis Angerburg, jetzt 3411 Hovensen, bei Froböse, am 15. Dezember

**Schubert, Anna**, geb. Plaumann, aus Königsberg, Jerusalemstraße 10, jetzt 31 Celle, Seelhorststraße 20, am 14. Dezember

**Simontowitz, Ida**, aus Goldap, jetzt 294 Wilhelmshaven, Heppenser Straße 26, am 16. Dezember

**Stiller, Karl**, aus Borken, Kreis Lyck, jetzt 4721 Diestede, am 17. Dezember

## zum 80. Geburtstag

**Augustin, Gustav**, aus Sonnu, Kreis Lyck, jetzt 517 Jülich, Losbecker Straße 62, am 16. Dezember

**Baltuschat, Fritz**, aus Tilsit, Birgner Straße 76, jetzt 4801 Jöllenbeck, Schildescher Straße 6, am 15. Dezember

**Buschkowski, Max**, Kammermusiker i. R., aus Königsberg, Charlottenburg, jetzt 2861 Heilshorn, Erikaweg 6, am 16. Dezember

**Falk, Martha**, geb. Wilkeit, aus Gilge-Elchwerder, Kreis Labiau, jetzt 3388 Bad Harzburg 4, Langenberg 26, am 9. Dezember

**Gerlelt, Therese**, geb. Günther, aus Seestadt Pillau, Horst-Wessel-Allee, und Labiau, Siedlung Viehof Nr. 12, jetzt 6980 Wertheim, Breslauer Straße 2, am 21. Dezember

**Grabowski, Olga**, geb. Trenkel, aus Gredersdorf, Kreis Neidenburg, jetzt zu erreichen über Hildegard Iwan, 5812 Herbede 2, Waldweg 3, am 14. Dezember

**Lorenz, August**, aus Ortelsburg, jetzt 5759 Ober-Rödinghausen, Steinhauer Kamp 5, am 18. Dezember

**Marten, Frau**, geb. Schroeder, aus Tilsit, Deutsche Straße 33-34, jetzt 6831 Brühl, Jahnstraße 5, am 11. Dezember

**Mrowka, Hertha**, aus Osterode, jetzt 232 Plön, Scheerstraße 9, am 20. Dezember

**Neubauer, Fritz**, aus Prasfeld, Kreis Gumbinnen, jetzt 23 Melsdorf (Kiel I), Hohenberg, am 16. Dezember

**Pahlke, Anna**, geb. Reimann, aus Königsberg und Allenstein, Jägerstraße 5, jetzt 6101 Nieder-Ramstadt, Im Bahnhof, am 16. Dezember

**Paradowski, Luzia**, aus Landsberg, jetzt 2857 Langen-Debstadt, am 12. Dezember

**Paulat, Hans**, aus Königsberg, SV Prussia Samland, jetzt 8 München 90, Saohvanger Straße 2, am 5. Dezember

**Pullwitt, Marie**, aus Lauck, Kreis Pr. Holland, jetzt zu erreichen über Else Miller, 899 Lindau i. B., Nobelstraße 19, am 26. November

**Rakau, August**, aus Sarkau, Kurische Nehrung, jetzt 239 Flensburg, Glücksburger Straße 106, am 15. Dezember

**Sandbrink, Bernd**, aus Allenstein, jetzt zu erreichen über Bürgermeister Erich Dreyer, 3544 Waldeck 2, am 28. November

**Schneider, Berta**, geb. Augustin, aus Birgen-Bir-  
lohlen, Kreis Tilsit-Ragnit, und Birstonschken,

Kreis Memelland, jetzt 6 Frankfurt (Main), Fieschergasse 14, am 21. Dezember

**Schröder, Martha**, geb. Eggert, aus Königsberg-Tannenwalde, Schulstraße 13, und Richterstraße 33, jetzt 53 Bonn-Beuel, Pützchen, Albertus-Magnus-Heim, am 15. Dezember

**Seifert, Hermann**, aus Königsberg, und Sicheberg, Bez. Zichenau, jetzt 35 Kassel, Parkstraße 39, am 15. Dezember

**Theele, Cr.**, aus Osterode, jetzt 514 Erkelenz, Hoo-genhof 22, am 5. Dezember

**Toussaint, Dr. Mia**, aus Angerburg, jetzt 51 Aachen, Buchrämer Straße 5, am 8. Dezember

**Zilius, Wanda**, aus Königsberg, jetzt 1 Berlin 30, Ansbacher Straße 15, am 17. Dezember

## zum 75. Geburtstag

**Barszus, Artur**, Hauptlehrer i. R., aus Kleinlautersee, Kreis Angerapp, jetzt 359 Bad Wildungen, Elshäuser Straße 10, am 16. Dezember

**Biallas, Grete**, aus Friedrichshof, Kreis Ortelsburg, jetzt 2 Hamburg 52, Breitenbachweg 1 d, am 20. Dezember

**Kibbert, Ernst**, aus Engelstein, Kreis Angerburg, jetzt 3074 Steyerberg, Saringhauser Landstraße 34, am 14. Dezember

**Klemp, Helene**, geb. Floeck, aus Seehausen, Kreis Angerburg, jetzt 4459 Neugnadefeld 93, über Neuenhaus, am 14. Dezember

**Metschulat, Emil**, aus Blitzingen, jetzt 6481 Lettgenbrunn, am 9. Dezember

**Migge, Emma**, geb. Thielmann, aus Primsdorf, Kreis Angerburg, jetzt zu erreichen über Egon Machmüller, 213 Rotenburg/Wümme, Moorkamp 15, am 17. Dezember

**Ortmann, Cäcilie**, aus Vierbrüderkrug, jetzt 475 Unna-Königsborn, Tulpenstraße 7, am 15. Dezember

**Pauli, Lisa**, aus Sensburg und Königsberg, jetzt 287 Delmenhorst, Baumstraße 16, am 17. Dezember

**Posdziech, Emil**, aus Gr.-Jerutten, Kreis Ortelsburg, jetzt 4359 Sythen (Westfalen), Heidland 560, am 17. Dezember

**Sieg, Otto**, aus Kalkeningken bei Aulowönen, Kreis Insterburg, jetzt 5419 Kleinmaischeld, Friedhofstraße 36, am 11. Dezember

**Walter, Paul**, aus Steinwalde, Kreis Angerburg, jetzt 287 Delmenhorst, Erikastraße 23, am 7. Dezember

**Ziehnner, Walter**, aus Zimmerbude, Kreis Fischhausen, jetzt 24 Lübeck-Stockelsdorf, Lübbertsstraße 32, am 20. Dezember

## zum 70. Geburtstag

**Berendt, Elisabeth**, geb. Schultz, aus Königsberg, jetzt 51 Aachen, Im Johannistal 5, am 21. Dezember

**Brillat, Grete**, aus Seestadt Pillau I, Bohlwerk 7, jetzt 22 Elmshorn, Stormstraße 1, am 18. Dezember

**Boehm, Ilse**, geb. Schulz, aus Johannsburg/Masuren, jetzt 7758 Meersburg, am 9. Dezember

**Kuschnerus, Martha**, aus Wederitschken und Hüttenfelde, jetzt 442 Coesfeld, Wiesenstraße 8, am 14. Dezember

**Kwidor, Robert**, aus Neufreudental, Kreis Angerburg, jetzt 316 Lehre/Hann., Otto-Böddiker-Straße 3, am 18. Dezember

**Liebeneiner, Ehrenfried**, aus Borkenwalde, Kreis Angerburg, jetzt 314 Lüneburg, Oedener Weg 20, am 11. Dezember

**Nieswandt, Fritz**, aus Soldahnen, Kreis Angerburg, jetzt 213 Rotenburg/Wümme, Imkersfeld 37, am 21. Dezember

**Przygodda, Gustav**, Schneidermeister, aus Heidenau, Kreis Ortelsburg, jetzt 405 Mönchengladbach-Rhein-dahlem, Gerkerather Mühle 21, am 15. Dezember

Kennen Sie die Heimat wirklich?  
Die richtige Antwort auf die Bildfrage S 126

Das Heimatfoto mit der Kennziffer S 126, das wir in Folge 42 vom 19. Oktober veröffentlichten, zeigte die 1925 erbaute Reichs-Segelflugschule Rossitten. Das erkannten alle Einsender richtig. Von den vorliegenden Antworten hat uns am besten die Zuschift von Dr. Siegfried Weber, 6232 Bad Soden, Freiherr-vom-Stein-Straße 27, gefallen. Er erhält diesmal das Honorar von 20,— DM. Dr. Weber schreibt:

Das Bild zeigt die Segelflugschule Rossitten und dürfte zwischen 1926 und 1928 entstanden sein. Links ist das Schulgebäude zu sehen, davor in der Bildmitte die zwei Flugzeughallen, die ein kleines Gerätehaus einschließen. Die rechte Hallentür ist halb geöffnet. Davor bemüht sich eine Schülergruppe, ein Segelflugzeug (augenscheinlich einen „Zögling“) durch Unterschieben des Transportwägelchens für den Transport auf die Düne klarzumachen. Der Platz der Schule ist umschlossen von halbhohem Kiefernbestand. Im Hintergrund wird die Ostsee sichtbar.

**Sadke, Bruno**, Reg.-Oberinspektor i. R., aus Königsberg, jetzt 238 Schleswig, Am Brautsee 28/30, am 16. Dezember

**Raudbus, Otto**, aus Gulließ, Kreis Labiau, jetzt 7241 Starzach-Bierlingen, Bachweg 258, am 10. Dezember

**Reindl, Helene**, geb. Krause, aus Großgarten, Kreis Angerburg, jetzt 8313 Vilsbiburg, Schwalbenloh 1, am 9. Dezember

**Ringel, Lisa**, geb. Naudszus, aus Mauenfelde, Kreis Gerdauen, jetzt 407 Rheydt-Odenkirchen, Gütde-rath 40, am 13. Dezember

**Schedukat, Liesbeth**, geb. Rammoser, aus Ostfurt, Kreis Schloßberg, jetzt 582 Gevelsberg, Weststraße 18, am 11. Dezember

**Schwarplies, Fritz**, aus Insterburg, jetzt 23 Kiel, Weitzstraße 63, am 20. Dezember

## zur Goldenen Hochzeit

**Blarr, Paul** und Frau Martha, geb. Walther, aus Stolzenfeld, Kreis Bartenstein, jetzt 5830 Schwelm, Glatzer Weg 12, am 28. November

**Finsterwalter, Rudolf**, und Frau Käthe, geb. Saxe, aus Memel, jetzt 239 Flensburg, Glücksburger Straße 82, am 20. Dezember

**Groneberg, Georg**, und Frau Maria, aus Försterei Friedrichsweiler, Kreis Schloßberg, jetzt 3013 Barsinghausen, Poststraße 29, am 6. Dezember

## Freundliche Mahnung...

... an alle unsere Leser, die sich Arbeits-briefe der Abteilung Kultur der LMO bestellt haben: Ihrer Sendung hat eine Zahl-karte beigegeben, auf der bereits der zu zahlende Betrag vermerkt war. Hanna Wan-gerin von der Abt. Kultur würde gern Porto und Arbeitszeit für die Mahnkosten sparen und bittet alle Besteller, die diese Arbeits-briefe zwar erhalten, aber noch nicht be-zahlt haben, die noch ausstehenden Beträge recht bald zu überweisen.

**Herrmann, Gustav**, und Frau Liesbeth, geb. Baranow-ski, aus Korschchen, Mohrungen-Horn und Pr.-Eylau, Windmühlenweg 7, jetzt 24 Lübeck, Storchennest 9, am 18. Dezember

**Liegal, Ferdinand**, Schmiedemeister, und Frau Berta, aus Pfälzerswalde, Kreis Gumbinnen, jetzt 852 Erlangen, Holzschuherring 26, am 5. Dezember

## zum Examen

**Kubutat, Heidrun** (Justizobersekretär i. R. Ernst Kubutat und Frau Margot, geb. Gehlhaar, aus Lin-kuhnen und Schippenbeil, jetzt 3 Hannover, Son-nen 23), hat an der Pädagogischen Hochschule Hannover das Lehrereexamen für Grund- und Haupt-schulen mit Prädikat bestanden.

## zum Abitur







## Aus den ostpreussischen Heimatkreisen . . .

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimortort angeben.

## Allenstein-Land

Kreisvertreter: Hans Kunigk, 3582 Gensungen, Mel-sunger Weg 22, Geschäftsstelle: Bruno Krämer, 3012 Langenhagen, Schnittenhorn 6, Telefon 05 11/73 63 36.

**Heimatbrief 5** — Mit dem Versand des Heimatbriefes 5 ist begonnen worden. Da im Vorjahr eine große Zahl von Heimatbriefen wegen Unzustellbarkeit zurück kam, wird hiermit nochmals um Berichtigung der Anschriften gebeten. Die Unzustellbarkeit des Briefes hat nicht nur größere Portokosten und unnütze Arbeit verursacht, sondern auch damit die ehrenamtliche Arbeit weiter erschwert. Daher nochmals die Bitte, die richtigen Postanschriften nach-zureichen, jedoch auch mit dem Heimortort. Denn die Kartei ist nach den Heimortorten aufgebaut und damit auch die Adressen zum Versand der Heimatbriefe. Am wichtigsten sind die Anschriften der Aussiedler, denn sie erfahren oft erst sehr spät von unserer Tätigkeit.

**Anfragen** — Nachdem die Postgebühren weiter gestiegen sind, wird gebeten, bei Anfragen Rückporto beizufügen. Denken Sie bitte auch an den Heimortort, damit die Kartei vervollständigt werden kann.

## Angerapp

Kreisvertreter Karl-Heinz Czerlinski, 401 Hilden, Mozartstraße 37, Telefon 0 21 03/5 76 57.

Der Angerapper Heimatbrief 1974 ist zum Versand gekommen. Wer ihn nicht erhalten hat, der melde sich unter Angabe der jetzigen und der Heimatanschrift, damit eine Zustellung erfolgen kann und die Kartei vervollständigt wird. Die Jahrgänge 1966 bis 1970 des Heimatbriefes sind vergriffen. Die Jahrgänge 1971 bis 1973 sind noch lieferbar.

## Gumbinnen

Kreisvertreter: Dipl.-Ing. Dietrich Goldbeck, 4812 Brackwede 1, Winterberger Str. 14, Tel. 05 21/44 10 55.

**Die Gumbinner Herbstveranstaltungen** — Großen Anklang fanden die Familiennachmittage der Kreisgemeinschaft im November in Bochum, Neumünster und Gelsenkirchen. In Bochum hielt Kreistagsmitglied Dr. Kirrinnis einen Vortrag über „250 Jahre Gumbinnen“ und über „Kants Beitrag zur Kenntnis der Erde“. Diese Ausführungen fanden bei den Zuhörern aufmerksames Interesse und führten zu einer kleinen Aussprache. In Neumünster und Gelsenkirchen zeigte Kreistagsmitglied Fritz Rusch die Serien der neuen Bilder von Gumbinnen seit 1945, denen jeweils die alten gleichen Ansichten vom Zustand vor der Vertreibung gegenübergestellt wurden. Rusch konnte diesen interessanten Bildervortrag noch durch weitere Angaben ergänzen, die aus sowjetischen Veröffentlichungen über Gumbinnen und aus Reiseberichten hervorgehen. Die Versammelten blieben nach den Vorträgen noch ein Weilchen gemütlich zusammen, um zu plaudern. An der Vorbereitung dieser Nachmittage waren im Ruhrgebiet unser eifriges Kreistagsmitglied Herbert Puff und in Neumünster Lm. Mittler beteiligt, denen auch an dieser Stelle Dank gesagt wird. Als letzte größere Veranstaltung der Kreisgemeinschaft fand dann, ausgerichtet von der Gumbinner Gruppe in Hamburg unter Leitung ihres neuen Vorsitzenden Alfred Kinnigkeit das Kreistreffen für den Hamburger Raum statt. Zu Beginn hielt Pfarrer Weigelt, früher Königsberg, eine kurze Andacht. Als Kernstück des offiziellen Veranstaltungsteils sprach Hauptschullehrer Günther Pahl, Pinneberg, über Agnes Miegel, die er den Versammelten, obwohl selbst Nicht-Ostpreuße, mit ihrem Wesen nahezu bringen verstand. Nach der Mittagspause gab der stellvertretende Kreisvertreter Herbert Bolghn, Kiel, einen kurzen Bericht über die Gumbinner 250-Jahr-Feier in Bielefeld. Er erwähnte die dort gehaltenen Vorträge, würdigte die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an unsere verdienten Mitglieder Broszkat, Schacknies, Olivier und Rattay sowie besonders auch an den Bielefelder Oberbürgermeister Hinnendahl mit dem gleichzeitig auch unsere Patenstadt geehrt werden sollte. Den Zitaten aus Bielefelder Presseberichten ließ Bolghn mit entsprechendem Echo bei den Zuhörern einige Bemerkungen aus einer Zurschrift folgen, die dem Kreisvertreter nach der 250-Jahr-Feier von einem Funktionär der Friedensunion als „Belehrung“ zugegangen war. Bolghn schloß mit einem Ausblick auf die nächste Arbeit der Kreisgemeinschaft.

## Insterburger Stadt und Land

Kreisvertreter Stadt: Professor Dr. Georg-Winfried Schmidt, Kreisvertreter Land: Fritz Naujoks, Geschäftsstelle: Georg Mielche, 4150 Krefeld-Fischeln, Kölner Straße 517, Rathaus.

**Insterburger in Köln** — Bei den monatlichen Treffen der Insterburger in Köln (jeder vierte Freitag im Monat) war im November eine sehr gute Beteiligung zu verzeichnen. Fast reichte der kleine Saal im Stammlokal, Oellig, Neuber Straße 87, nicht aus. Der Leiter der Gruppe, Horst Stamm, war darüber sehr erfreut, denn daran kann er den Erfolg seiner Bemühungen erkennen. Auf dem Programm stand eine Reise nach Nepal. Lm. Joachim Sasse war im März dieses Jahres dort und fesselte alle durch seinen ausführlichen Bericht und Diavortrag über Land und Leute, Sitten und Gebräuche einer für uns fremden Welt. Er bekam starken Beifall und versprach, am 24. Januar über seine Indienreise zu berichten.

Als ältestem Insterburger der Gruppe Köln konnten wir unserem Lm. Emil Brandstätter gratulieren. Er wurde 85 Jahre alt und lebt bei seiner Tochter, Ursula Sasse, in 509 Leverkusen 3, Rüttersweg 87. Trotz seiner schweren Verletzungen, die er in den letzten Kriegstagen als Eisenbahnbeamter auf dem Insterburger Bahnhof bei einem Bombenangriff erlitt, ist er geistig noch sehr rege. Er erzählte bei seiner Geburtstagsfeier viel aus seiner Heimat, besonders aus seinem Geburtsort Papuschken, bei Insterburg, und wußte alles mit ostpreussischem Humor zu würzen, so daß alle in Gedanken zu Hause waren.

## Königsberg-Stadt

Amtierender Stadtvorsitzender: Dipl.-Ing. Ulrich Albinus, 53 Bonn, Geschäftsstelle: Günter Boretius, 4 Düsseldorf, Bismarckstraße 90, Telefon 35 03 80.

Anlaßlich der Eröffnung der Kant-Ausstellung im Haus Königsberg in Duisburg waren die Stadtvertreter der Stadtgemeinschaft Königsberg zu einer Arbeitstagung zusammengekommen. Den Auftakt bildete eine Feierstunde im Fritz-Gause-Saal, in deren Mittelpunkt der Festvortrag „Kant und Königsberg“ von Professor Dr. Walther Hubatsch stand, ein unvergeßliches Erlebnis. Nach dem Festakt konnten die Stadtvertreter die recht umfangreiche Kantausstellung besichtigen; sie nimmt mit ihren 20 Vitrinen und vielen Plänen, Porträts und drei Büsten Kants alle unteren Räume des Hauses ein. Die Planung und Ausführung der eindrucksvollen Ausstellung lag in Händen von Frau Dr. Iselin Gundermann; ihr und

ihren Mitarbeitern gilt ein besonderer Dank der Stadtvertretung. Die Arbeitstagung selbst begann mit einer Schenkung an die Stadtverwaltung für das Haus Königsberg. Herr Motherby, ein Nachkomme des langjährigen Tischgenossen Kants, überreichte eine Reproduktion des 1944 vernichteten Gemäldes „Kants Tischrunde“ von Professor Emil Dörstling. Über die Vorstandswahl wurde bereits in Folge 48 berichtet. Dr. Hanswerner Heinicke hat dankenswerterweise auch die Redaktion des Königsberger Bürgerbriefs übernommen. Steigende Bedeutung kommt dem Haus Königsberg zu. Erfreulicherweise konnten in letzter Zeit weitere Neuerwerbungen erfolgen; so ein Gemälde Lovis Corinth aus seiner impressionistischen Epoche. In Kürze wird von Dr. Heinicke ein Führer durch das Haus Königsberg als Faltprospekt erstellt und in größerer Auflage zur Verfügung stehen. Auch ist mit dem Versand des Königsberger Bürgerbriefs noch vor Weihnachten zu rechnen. Einen breiten Raum nahm die Diskussion über die für 1975 beabsichtigten Königsberger Regionaltreffen ein. Ein Hauptanliegen bleibt die Förderung der Öffentlichkeitsarbeit. Es geht heute darum, unsere Heimatstadt Königsberg dem Bewußtsein unserer Mitmenschen zu erhalten. Mit diesem Bekenntnis fand die Tagung ihren Abschluß.

## Labiau

Kreisvertreter: Hans Turner, Rotenburg (Wümme), Geschäftsstelle: Hildegard Knutti, 2240 Heide (Holstein), Naugarder Weg 6.

**Heimatsbuch „Der Kreis Labiau“** — Wir möchten daran erinnern, daß unser Heimatsbuch immer noch durch eine Bestellung bei der Geschäftsstelle bezogen werden kann. Da wir uns jetzt an die letzte Weihnacht vor 30 Jahren in der Heimat erinnern, wird dazu der Erwerb empfohlen. Für jede Familie Labiauer Herkunft, die noch nicht im Besitz dieses Buches ist, sollte die wertvolle Dokumentation auf den Gabentisch gehören. Die Zusendung erfolgt umgehend.

**Gedenkstein** — Um den Gedenkstein zu verwirklichen, ist durch Übersendung von Zahlkarten jedes Mitglied aufgerufen worden, dazu beizutragen. Die Kreisvertretung erkennt durch zahlreiche Zuschriften eine Bestätigung, daß diesem Vorhaben nicht nur hohe Beachtung entgegengebracht wird, sondern daß sie auch in Anbetracht des Zeitabstandes geradezu verpflichtet ist, dies jetzt auszuführen. Allein sinngemäß kann ein Gedenkstein aber nur durch eigene Kraft geschaffen werden. Jener Betrag, welcher während des Kreistreffens gesammelt wurde, ist aber erst als ein Fünftel der Summe anzusehen, welche für eine würdige Ausführung erforderlich ist. Zur Aufstellung ist eine Grünfläche unmittelbar vor dem Kreishauses in Otterndorf und nahe unserer Heimats-tube bestimmt worden. Auf einem großen Findling wird jeder Betrachter durch entsprechend geprägte Schrift verbunden mit unserem Wappen an den Kreis Labiau erinnert werden. Wir sind gewiß, daß alle mit dazu beitragen, gleich, in welcher Höhe. So hoffen wir, in Kürze den Auftrag zur Ausführung

## „Lebensqualität“ - gefährliches Wort

## Interessante Vorträge bei der Jahrestagung des Wicker Kreises

Die Jahrestagung des „Wicker-Kreises“ in Göttingen begann mit einem Vortrag von Dr. Dietrich Grille über das Thema des Nationenbegriffes in Westdeutschland und Mitteldeutschland. In dem Vortrag stellte der Referent die gegensätzlichen Auffassungen über den Begriff Nation heraus. Er stellte dar, daß in Westdeutschland die Nation als sogenannte Willensnation begriffen wird. Das bedeutet, daß eine Nation dann entsteht oder existiert, wenn Menschen mit verschiedenen gleichen Merkmalen (Sprache, Kultur, Lebensgewohnheiten oder Lebensräume) den Willen äußern, eine Nation zu sein und in einem nationalen Verbund zu leben. Demgegenüber gehen die Ideologen der SED von einer genetischen Definition aus, die sie aus einer Rede Erich Honeckers aus dem Jahre 1971 beziehen. Dort heißt es:

„Mit der Errichtung der Arbeiter- und Bauernmacht und dem Aufbau der sozialistischen Gesellschaft entwickelt sich ein neuer Typus der Nation, die sozialistische Nation. Im Gegensatz zur Bundesrepublik Deutschland, wo die bürgerliche Nation fortbesteht und wo die nationale Frage durch den unpersönlichen Klassenwiderspruch zwischen der Bourgeoisie und den werktätigen Massen bestimmt wird, der — davon sind wir überzeugt — im Verlaufe des welthistorischen Prozesses des Übergangs vom Kapitalismus zum Sozialismus seine Lösung finden wird, entwickelt sich bei uns in der „DDR“, im sozialistischen deutschen Staat, die sozialistische Nation.“

In dieser Honecker-Definition wird mit einer jahrzehntealten Sprachregelung gebrochen, die seit 1962 geübt und in die „DDR“-Verfassung des Jahres 1968 nicht weniger wie in die von Ost-Berlin 1967 und 1969 der Bundesregierung wie dem Bundespräsidenten offerierten Vertragsentwürfe eingegangen ist, wonach die „DDR“ keineswegs ein deutscher Staat sozialistischer Nation, sondern immer noch nur ein sozialistischer Staat deutscher Nation sein sollte. In der neuen Lesart treten den selbst in der Stalinzeit gültigen Einteilungen von soziologischen Befunden in Basis- und in Überbauerscheinungen widersprechend, die „jeweiligen ökonomischen Grundlagen und Klassenverhältnisse“ als Kennzeichen von Nationen auf.

Am Nachmittag wurden mehrere Filme aufgeführt, die Originalmitschnitte des mitteldeutschen Fernsehprogramms zeigten. Den Tagungsteilnehmern wurden Filme mit Kommentaren von Karl-Eduard von Schnitzler und ein Film über einen sogenannten „Fluchthelferprozeß“ vorgeführt. Die Filme zeigten in beeindruckender Weise, wie gravierend die Frontstellung ist, die die „DDR“-Regierung gegenüber Westdeutschland einnimmt.

Nach dem Abendessen wurden Teilnehmergespräche geführt.

erteilen zu können. Im kommenden Jahr ist somit für jeden Labiauer das bedeutsame Ereignis der Einweihung in unserem Patenkreis zu erwarten.

## Röbel

Stellv. Kreisvertreter: Erwin Poschmann, 2358 Kaltenkirchen, Postfach 116, Tel. 0 41 91/4 15 68.

**Ermländisch-ostpreussischer Dialekt auf der Schallplatte** — Auf dem Heimattreffen in Meppen/Ems erfreute uns Landsmann Bruno Klempert mit einigen Späßchen in ermländischer Mundart. Diese „Dammlichkeiten“, wie er sie nennt, sind auf einer Schallplatte festgehalten, die unsere Landsleute bestellen können. Lm. Bruno Klempert, der schon in jungen Jahren seine Mitbürger in Bischofsstein bei verschiedenen Veranstaltungen mit allerlei „Spaßkes“ erfreute, wohnt jetzt in 4781 Hoinkhausen, Blumenstr. 9. — Bischofsburger! Wer kann Auskunft geben über die Besitzverhältnisse des Hauses Reis, Neubau in der Herrmannstraße, erbaut 1932, und der Villa (Baujahr 1912) in der Klefeldstraße, gegenüber dem Viehmarkt? Nachricht an die oben angegebene Anschrift.

## Tilsit-Stadt

Stadtvertreter: Dr. Fritz Beck, Geschäftsstelle: Ingolf Koehler, 23 Kiel, Muhlusstr. 70 Tel. 04 31 / 24 22 14.

**Schulgemeinschaft Realgymnasium und Oberrealschule (Oberschule für Jungen):** Dr. Fritz Weber, 70 Jahre. — Der Leiter unserer Schulgemeinschaft vollendet am 13. Dezember in Marne, Schillerstr. 6, sein 70. Lebensjahr. Aus diesem Anlaß gratulieren die ehemaligen Lehrer und Schüler auf das herzlichste und wünschen dem Jubilar Gesundheit und Kraft für die nächsten Jahre. Am Aufbau und an der Entwicklung der Schulgemeinschaft hat Fritz Weber namhaften Anteil. Aus kleinsten Anfängen im Jahre 1948 ist die Gemeinschaft heute auf nahezu 400 „Ehemalige“ angewachsen, die in einem gedruckten Anschriftenverzeichnis erfaßt sind. Fast 40 Nachkriegstreffen hat „unser Fritz“ vorbildlich organisiert und durch seine Anwesenheit belebt. Obwohl er als selbstständiger Zahnarzt noch heute beruflich stark in Anspruch genommen ist, hat er immer wieder Zeit gefunden, die Gemeinschaft auszubauen; mit neuen Anregungen war er stets zur Stelle. Durch seinen persönlichen Einsatz in bezug auf die Durchführung der Schülertreffen war und ist er stets bestrebt, neben der Pflege der Kameradschaft gerade den Heimatgedanken wachzuhalten. Zur Erinnerung an seine Heimat — der Jubilar ist der älteste Sohn des Revierförstlers und „Elchvaters“ Heinrich Weber aus Kastaunen, später Tawellenbruch, — und aus Dankbarkeit für seine geleistete Arbeit überreichte die Schulgemeinschaft an seinem Ehrentage eine Elch-Bronze-Plastik mit Widmung. Walter Ackermann

**Tilsiter Rundbrief 1974/75** — Der diesjährige Heimatrundbrief der Stadtgemeinschaft Tilsit e.V. ist inzwischen verschickt worden. Dieser Rundbrief umfaßt 64 Seiten im Format DIN A 5 und ist auf Kunstdruckpapier gedruckt. Texte reich bebildert. Umschlag im Zweifelsdruck. Interessenten, die den Tilsiter Rundbrief bisher nicht erhalten haben, wenden sich bitte an die Stadtgemeinschaft Tilsit e.V., 23 Kiel 1, Muhlusstraße 70. Der Rundbrief wird Ihnen kostenlos zugesandt, wenn Sie Ihrer Bestellung 0,70 DM Rückporto in Briefmarken beifügen. Geben Sie bei Ihrer Bestellung bitte auch Ihre Heimatanschrift an.



## Die ostpreussische Familie

## Der Bücherschrank

Unser Bücherschrank ist weder eine Buchhandlung noch ein Antiquariat. Alle angezeigten Titel sind jeweils nur in einem Exemplar vorhanden. Weiteres darüber finden Sie in unserer ständigen Rubrik „Die Ostpreussische Familie“. Folgende Spenden stehen abrufbereit:

John Steinbeck:  
**Früchte des Zorns**  
Roman

Hertha Grudde:  
**Märchen aus dem Bernsteinlande**  
Märchensammlungen

Gunnar Gunnarsson:  
**Advent im Hochgebirge**  
Erzählung

Edzard Schaper:  
**Der letzte Advent**  
Roman

Albert Schweitzer:  
**Selbstzeugnisse**  
Berichte und Briefe

Siegfried Lenz:  
**So zärtlich war Suleyken**  
Masurische Geschichten

Bernard V. Dryer:  
**Der Versuchung erlegen**  
Roman aus dem Amerikanischen

Paul Gürk:  
**Meister Eckehart**  
Historischer Roman

Viktor v. Kohlenegg:  
**Die drei Lieben der Dete Voß**  
Roman

Graham Greene:  
**Die Kraft und die Herrlichkeit**  
Roman

Ernst Wiechert:  
**Erzählungen**  
14 Erzählungen des Dichters

Ernst Cordes:  
**China**  
Revolution innerhalb der Revolution

Hans Nowak:  
**Verdi**  
Lebensroman

v. Arnim und Brentano:  
**Des Knaben Wunderhorn**  
Ausgabe von 1876

Siegfried von Vegesack:  
**Meerfeuer**  
Roman

Luis Trenker:  
**Der Kaiser von Kalifornien**  
Roman

Hedwig Courths-Mahler:  
**Der Scheingemahl**  
Roman

Max Kibler:  
**Madame und ihre Kinder**  
Frauenroman

Wieland Herzfelde:  
**Immergrün**  
Erlebnisse  
eines fröhlichen Waisenknaben

Leo N. Tolstoi:  
**Anna Karenina**  
Roman

Pearl S. Buck:  
**Stolzes Herz**  
Lebensweg einer Künstlerin

Otto Rombach:  
**Cornelia**  
und der standhafte Geometer

Franz Werfel:  
**Vierzig Tage des Musa Dagh**  
Roman

Dorothea Hollatz:  
**Nur durch eine Tür getrennt**  
Roman

Valerian Tornius:  
**Zwischen Hell und Dunkel**  
Ein Rembrandt-Roman

John Knittel:  
**Amadeus**  
Roman

v. Schichau



## Die Bernsteinwerkstätte

In 1 BERLIN 41, Schloßstraße 1, Forum Steglitz Erdgeschoß

bietet Ihnen Schmuck und andere Bernsteinarbeiten in großer Auswahl zu günstigen Preisen, außerdem führen wir Elfenbein-, Korallen- und Granatschmuck sowie Schachspiele.

**Meisterbetrieb Georg Horn**

### Bekanntschaffen

Ww. Berliner, 44 Jahre, 168, ev., einsam, wünscht Briefwechsel mit Herrn. Frau Inge Matthis, 7852 Brombach, Steinsack 4.

**Weihnachtswunsch.** Charakterfeste, häusl., vielseitig interessierte Nichtraucherin, 53 J., ohne Anhang. Niedere, sucht seriösen, naturverb. Witwer, mögl. nicht ortsgelunden, für eine evtl. Zusammenarbeit im Lebensherbst. Kein Abenteuer; nur ein ehrenhafter Herr ist erwünscht. Bildzuschriften unter Nr. 43 585 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

Auf brieflichem Wege suche ich die Freundschaft des Lebens. Welcher nette Herr schreibt mir? Bin 49 J., led., ev. Zuschriften unter 43 586 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Norddeutschland:** Ostpreußen, 35/167, ev., led., schlk., sportl., naturverbunden u. vielseitig interessiert (m. Haus u. Auto), sucht auf diesem Wege eine ehrliche u. nette Lebenspartnerin, gern auch Spätaussiedlerin. Zuschriften unter Nr. 43 565 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Ostpreußen, 40/170, ev.,** sucht nettes, solides Mädchen zwecks Heirat. Bildzuschriften unter Nr. 43 588 an Das Ostpreußenblatt, 2 HH 13.

**Einf. Handwerker (Volksdeutscher),** 27/166, gut auss., Wohnung vorh., ersehnt sich nach einer ehrlichen Lebenskameradin. Bildzuschr. u. Nr. 43 563 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Strebsamer Junggeselle,** Ostpr., 38/176, Kraftfahrer, ev., ruh. Frohnatur, sucht gleiches, aufgeschl., häusliche Partnerin zw. Heirat, Raum Soest-Hamm. Frdl. Bildzuschriften (zurück) unter Nr. 43 526 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Großraum Hamburg:** Witwer 55/171, m. 18j. Sohn, Memelländer, Siedlungshs., su. sol. wirtschaftl., Lebensgefährtin pass. Alters, Heirat nicht ausgeschl. Bildzuschr. (zur.) u. Nr. 43 583 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Witwer, Ostpr., 36 J., ev.,** ruhig u. verträgl., gut aussehend, m. geräum., schöner Wohnung, Garten u. eign. Auto, sucht für seine vier Kinder, 4, 6, 14 u. 16 Jahre, liebe Mutti bis 39 J. Flüchtling o. Spätaussiedler bevorzugt. Auch Frau mit Kind kein Hindernis. Zuschr. unter Nr. 43 473 an Das Ostpreußenblatt, 2 Hamburg 13.

**Telefonische Anzeigen- und Bestellannahme auch nachts und feiertags!**  
(Anrufbeantworter)

0 40 / 45 25 41

## FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir können noch zu WEIHNACHTEN liefern:

### BERNSTEIN

MIT WERTVOLLEN INSEKTEN-EINSCHLÜSSEN

Kleine Anhänger — Mücke, Fliege, Käfer 58,— bis 96,— DM  
Kettchen dazu  
Silber 6,50 bis 12,— DM, Gold ab 35,— DM  
Tropfenanhänger mit Goldaufhängung — Mücke, Fliege 290,—, 368,—, 472,—, 584,— und 736,— DM  
750/Gold, Meisterwerke der Bernstein-Goldschmiedekunst siehe vorige Nummer des Ostpreußenblattes!

**Walter Bistrick**  
Königsberg/Pr.

8011 BALDHAM vor München, Bahnhofplatz 1



70 Jahre

wird am 11. Dezember 1974 unsere liebe Mutti, Schwiegermutter und Omi

**Liesbeth Scheduikat**

geb. Rammoser

aus Ostfurt, Kreis Schloßberg

Es gratulieren herzlich

die Kinder

ihre Kinder, Enkel

und Enkel

582 Gevelsberg, Weststraße 18



80 Jahre

Am 18. Dezember 1974 feiert unsere liebe Mutter und Großmutter, Frau

**Grete Schrade**

geb. Lobdowski

aus Königsberg (Pr)

Viehmarkt 25

ihren 80. Geburtstag.

Es gratulieren recht herzlich

ihre Kinder, Enkel

und alle Angehörigen

2353 Nortorf, Kieler Straße 15 a



Psalm 103  
Am 18. Dezember 1974 vollendet unsere geliebte Mutter, Schwieger-, Groß- und Urgroßmutter

**Anna Pahlke**

geb. Reimann

aus Königsberg (Pr)

zuletzt wohnhaft in Allenstein,

Jägerstraße 5

jetzt 6101 Nieder-Ramstadt,

Im Bahnhof

ihre 80. Lebensjahre.

Es gratulieren ihr von Herzen und

wünschen weiter Gottes Segen und

bewahrende Gnade für die folgenden

Jahre

ihre Kinder und Schwiegerkinder

sowie ihre 25 Enkel und 12 Urenkel

Gleichzeitig gedenken wir unseres 1944 verstorbenen Vaters  
**BRUNO PAHLKE**  
und unseres 1958 tödlich verunglückten Bruders **HERBERT**.



Nur noch 10 Tage  
bis Weihnachten

feine  
BERNSTEIN-  
ARBEITEN  
ostpr.  
Meister

**Walter Bistrick**  
Königsberg/Pr.  
8011 MÜNCHEN-BALDHAM



70 Jahre

wird am 14. Dezember 1974

**Marta Kuschners**

aus Wedereitischen

und Hüttenfelde, Ostpreußen

jetzt 442 Coesfeld, Wiesenstr. 8

Es gratulieren

Tochter Ursula

Schwiegersohn Adolf

und Enkelkinder

Sylvia, Andreas und Manfred

Herzlichen GLÜCKWUNSCH!

**KUPPELPELZ**

Der Stifterin unserer glücklichen Ehe, unserer lieben Tante

**Cäcilie Ortmann**

aus Vierbrüderkrug

jetzt 475 Unna-Königsborn,

Tulpenstraße 7

herzliche Glückwünsche zum

75. GEBURTSTAG

am 15. Dezember 1974

Lottel und Paul mit Kindern

und Enkeln aus Hannover



80 Jahre

wird am 15. Dezember 1974 mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

**August Rakau**

aus Sarkau,

Kurische Nehrung, Ostpreußen

Es gratulieren herzlich und

wünschen gute Gesundheit

Frau Marta,

geb. Schimmelpfennig

Tochter Irmgard

die Söhne Fritz und Ernst

Schwiegersöhne

Schwiegersohn

6 Großkinder und

4 Urgroßkinder

239 Flensburg,

Glücksburger Straße 106

Geburt — Verlobung

Hochzeit — Jubiläum

IHRE FAMILIENANZEIGE

IN

DAS OSTPREUSSENBLATT



86 Jahre

Am 17. Dezember 1974 wird unser lieber Vater und Opa

**Karl Köpping**

aus Palmnicken, Kreis Samland

jetzt 5353 Mechernich

Johannesweg 38

86 Jahre alt.

Es gratulieren und wünschen

weiterhin beste Gesundheit

Töchter INGRID u. ERIKA

mit Familien



88 Jahre

Am 15. Dezember 1974 feiert, so Gott will, unsere liebe, herzengute Mutter, Schwiegermutter und Tante, Frau

**Frida Obitz**

geb. Brettschneider

aus Königsberg (Pr)

ihren 88. Geburtstag.

Es gratulieren herzlichst und

wünschen weiterhin Gesundheit

Tochter Hildegard Wabbel,

geb. Obitz

Tochter Eva Naps, geb. Obitz

Schwiegersohn Herbert Naps

2 Hamburg 53, Immenbusch 55



90 Jahre

So Gott will, feiert mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa

**Adolf Werner**

aus Schippenbeil, Weverstr. 12

jetzt

812 Wehlheim, Steinlestraße 7 B

am 14. Dezember 1974

seinen 90. Geburtstag.

Herzliche Glückwünsche

und Gottes Segen

seiner Frau

Kinder und Enkel



90 Jahre

Am 19. Dezember 1974 begeht unsere liebe Mutti, Schwiegermutter, Großmutter, Uri und Tante

**Minna Passarge**

geb. Herrmann

geboren in Tiefensee (Ostpr.)

von 1916 bis 1945 wohnhaft

in Königsberg (Pr), Roonstr. 6

jetzt

2 Hamburg 72, Roter Hahn 59

bei ihrer Tochter Gerda Becker

in geistiger Frische

ihren 90. Geburtstag.

Wir freuen uns, daß wir diesen

Tag mit ihr feiern können,

gratulieren alle herzlichst und

wünschen im Namen der Familie

einen gesegneten und gesunden Lebensabend.

DIE KINDER

Am 26. November 1974 wurde unsere Mutter, Schwester und Großmutter

**Elsa Lindenblatt**

geb. Pluschkell

geb. am 3. Mai 1908 in Battau (Samland)

von ihrem langen, schweren Leiden erlöst.

In stiller Trauer

**Hans-Martin Palfner und Familie**

4400 Münster, Wiegandweg 64

**Frank Lindenblatt und Familie**

2060 Rethwischfeld bei Bad Oldesloe

**Hilda Jeromin und Familie als Schwester**

5159 Buir, Bez. Köln, St.-Michael-Straße 33

Nach schwerer Krankheit entschlief am 24. November 1974 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Tante

**Ida Barsuhn**

geb. Bespohn

aus Friedrichsrode, Kreis Labiau

im Alter von 79 Jahren.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

**Lotte Korpies, geb. Barsuhn**

6251 Hahnstätten, Austraße 19 a

Fern ihrer geliebten Heimat entschlief am 23. August 1974 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

**Annemarie Pairan**

geb. Foerder

im 76. Lebensjahr.

Sie folgte unserem im April 1973 verstorbenen Vater

**Georg Pairan**

Ostpreußenwerk Mohrungen

in die Ewigkeit.

In stillem Gedenken

namens der Familie

**Ursula Meldenbauer, geb. Pairan**

506 Bensberg-Refrath, Lustheide 31



50 Jahre

Unsere Eltern und Großeltern

**Gustav Herrmann**

und Frau **Liesbeth**

geb. Baranowski

aus Korschen, Mohrungen-

Horn und Pr.-Eylau

jetzt 24 Lübeck, Storcheneest 9

feiern am 18. Dezember 1974

ihre Goldene Hochzeit.

Es gratulieren recht herzlich

ihre Kinder

und Enkelkinder



65 Jahre

wird am 17. Dezember 1974 unser lieber Vater und Opa

**Hellmut Czemper**

aus Allenstein

und Königsberg (Pr)

jetzt 709 Ellwangen

Dresdener Straße 5

Es gratulieren herzlich

seine Kinder und Enkel



80 Jahre

Durch Gottes Güte und Gnade begeht am 15. Dezember 1974

**Gottlieb Lork**

aus Ittau bei Ortelburg (Ostpr.)

heute 6336 Solms (Lahn)

Ostpreußenstraße 12

seinen 80. Geburtstag.

Herzliche Glück- und Segens-

wünsche entbieten in immer-

währendender Dankbarkeit seine

Frau Anna, geb. Matheus

Sohn Willy mit Familie

aus Frankfurt (Main)

Sohn Herbert mit Familie

aus USA

Tochter Elisabeth mit Familie

aus Wetzlar





In tiefem Glauben an unseren Herrgott verschied zu plötzlich unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

**Marie Palluck**  
verw. Polkowski, geb. Bahlo  
aus Kl. Lasken, Kreis Lyck  
geb. 7. 6. 1899 gest. 4. 12. 1974

Es trauern in Ehrfurcht vor einem in Aufopferung und ehrwürdiger Bescheidenheit geführten Leben

Hans und Erich Polkowski  
nebst ihren Familien  
und allen Angehörigen

7703 Rielasingen, Gottmadinger Straße 6 u. Grünewaldstraße 3

Am 26. November 1974 verstarb nach langer, schwerer, geduldig ertragener Krankheit unsere geliebte Omi

**Frieda Liedtke**  
geb. Dahmer

im 80. Lebensjahr.

Wir gedenken unseres Vaters

**Fritz Liedtke**  
Lehrer in Bauditten, Kreis Mohrungen  
vermißt seit 1945

In stiller Trauer  
im Namen der  
Kinder, Enkel und Urenkel  
Gisela Schulz, geb. Liedtke  
2070 Ahrensburg  
Rosenweg 45 a

Du hast für uns gesorgt, geschafft, wohl manchmal über deine Kraft. Nun ruhe sanft, du gutes Herz, Gott wird lindern unsern Schmerz.

Heute abend entschlief plötzlich und unerwartet infolge Herzschlags mein lieber Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater, mein guter Sohn, mein Bruder, Schwager und Onkel

**Hans Werner**

im 45. Lebensjahre.

In schmerzlicher Trauer  
Tilde Werner, geb. Klün  
Elke und Sabine Werner  
Ida Werner, als Mutter  
und alle Angehörigen

2981 Westeraccumersiel (Ostfriesland), den 29. November 1974

Die Trauerandacht war am Dienstag, dem 3. Dezember 1974, um 13.30 Uhr in der Kirche zu Westeraccum.

Nach einem erfüllten Leben voll unermüdlicher Fürsorge für ihre Lieben nahm der Herrgott heute unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Omi

**Käthe Bubat**  
geb. Spielmann  
aus Gehlenburg (Ostpreußen)

im Alter von 79 Jahren und 6 Monaten zu sich in den ewigen Frieden.

In stiller Trauer  
Christel Täuber, geb. Bubat  
Karl Täuber  
Karin und Bernd

516 Düren-Birkesdorf, In der Laag 8, den 24. November 1974

Nach einem Leben in Liebe und treuer Fürsorge für seine Familie rief Gott der Herr meinen geliebten Mann, unseren gütigen Vater, Schwiegervater und Großvater

Polizeiobermeister i. R.

**Max Schulz**

im Alter von 69 Jahren zu sich in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer  
Margarete Schulz, geb. Schwarzkopf  
Sabine Schulz  
Siegfried Gloza und Heidrun, geb. Schulz  
Winrich Schulz  
Florian

2350 Neumünster 2, Am Ilsenhof 8, den 30. November 1974  
früher Königsberg (Pr) und Burgkampen, Kr. Ebenrode (Ostpr)

Die Beerdigung hat am 4. Dezember stattgefunden.

Nach schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit entschlief am 3. Dezember 1974 mein lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

**Kurt Rosky**  
aus Pr.-Holland/Insterburg

im Alter von 61 Jahren.

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
Irmgard Rosky, geb. Kirschning

2 Hamburg 72, Hornissenweg 33 a

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb am 30. November 1974 unsere liebe Mutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

**Martha Günther**  
aus Klipschen, Kreis Tilsit-Ragnit

im Alter von 77 Jahren.

In stiller Trauer  
Sohn Bruno Günther  
und Familie

2 Tangstedt 2, Am Wöhn 4

An seinem 78. Geburtstag verstarb nach schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser Vater, Großvater und Urgroßvater

**Kurt Günther**  
Kaufmann aus Königsberg (Pr)  
• 29. November 1896 in Rosenberg O/S  
† 29. November 1974 in Hamburg

In stiller Trauer  
Maria Günther, geb. Helfrich  
Erika Günther und Mady Günther  
Uwe-Bernd Günther  
Jörg Günther  
Frank Lienau und Karen Lienau

2 Hamburg 50, Palmaille 100

Am Montag, dem 2. Dezember 1974, entschlief nach langer, mit Geduld ertragener Krankheit unsere liebe Mutter und Oma

**Helene Störmer**  
geb. Böhm  
aus Reipen, Kreis Wehlau

im 66. Lebensjahr.

In stiller Trauer  
Erich Störmer und Frau Ursei  
geb. Kollmorgen  
Reno Hoyer und Frau Elfriede  
geb. Störmer  
Werner Landschoff und Frau Erika  
geb. Störmer  
Christine, Sabine, Ralf, Eric und Birte

2 Norderstedt, Kirchenstraße 31

Beerdigung am Dienstag, dem 10. Dezember 1974, um 14 Uhr, von der Kapelle des Friedhofes Garstedt in Norderstedt, Ochsenzoller Straße.

Für uns unfaßbar ging mein Heber Mann, unser guter Vater

**Werner Drews**  
Generalmajor a. D.  
aus Banaskeim, Kreis Rastenburg, Ostpreußen

im Alter von 60 Jahren von uns.

In tiefer Trauer  
Ursula Drews, geb. Partikel  
Rüdiger Drews  
Beate Drews  
Barbara Drews, geb. Briesemann  
Hans-Georg Keller

5042 Erftstadt-Lechenich, Von-Galen-Straße 14

**Leo Neuwald**  
Rittergut Stubbenheide, Kreis Schloßberg  
geb. 29. 7. 1894 verst. 3. 12. 1974

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Opa und Uropa ist heute sanft entschlafen.

In tiefer Trauer  
Else Neuwald, geb. Rogge  
Herbert Neuwald und Familie  
Leo Neuwald und Familie  
Karl-Heinz Neuwald und Familie  
Ruth Soltner, geb. Neuwald, und Familie  
Helga Anders, geb. Neuwald, und Familie

333 Helmstedt, Zwickauer Straße 12, den 3. Dezember 1974

**Wilhelmine Nieswandt**  
geb. Peitsch  
• 10. 7. 1891 † 29. 11. 1974  
aus Stockheim, Kreis Bartenstein

In stiller Trauer  
Die Söhne  
Erich und Frau 504 Brühl, Römerstraße 181  
Heinz und Frau 7311 Bissingen/Teck

Deutliche Schrift  
verhindert Satzfehler!

Am 20. November 1974 ist mein herzensguter, lieber Mann, unser treusorgender Vater und Schwiegervater

**Martin Lindenauer**  
Landesinspektor a. D.  
aus Königsberg (Pr), Kunzener Weg 14

im Alter von 84 Jahren von seinem langen Leiden erlöst worden.

In stiller Trauer  
Herta Lindenauer, geb. Wolff  
Irmgard Müller, geb. Lindenauer  
Hans-Martin Müller  
sowie alle Anverwandten

756 Gaggenau, Am Bahnhofsplatz 8

Meinem lieben Bruder

**Hans Trilat**  
aus Königsberg (Pr)  
Mitteltragheim 4  
• 1. 4. 1909  
† 18. 11. 1974  
in Ostseebad Doberan

in stillem Gedenken  
im Namen aller Angehörigen  
Annemarie Krüger-Trilat

588 Lüdenscheid  
Parkstraße 41

Am 3. Dezember 1974 verstarb meine liebe Frau und unsere liebe Mutter

**Gerda Freifrau v. Schuckmann**  
geb. Schröter  
Zinten

im Alter von 63 Jahren.

Ferdinand Freiherr v. Schuckmann  
Andreas Freiherr v. Schuckmann  
Constanze Freifrau v. Schuckmann, geb. Doeblin

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.



Mein treuer Lebenskamerad, unser lieber Vater, Großvater und Bruder

## Ernst Werning

hat uns kurz vor seinem 70. Geburtstag für immer verlassen

Hildegard Werning, geb. Jochmann  
Rainer Varchmin und Frau Elke,  
geb. Werning  
mit Till und Holle  
Heiko Werning und Frau Elke,  
geb. Jansen  
mit Malte und Karen  
Antje Werning  
Ellen Werning als Schwester

462 Castrop-Rauxel 2, Waldstraße 47 a, den 29. November 1974

Gott der Allmächtige hat im Alter von 79 Jahren meinen herzensguten Mann, unseren lieben Onkel, Groß- und Urgroßonkel, den ehemaligen

Buchdruckereibesitzer

## Alfons Edmund Freßdorf

zu sich genommen.

In stiller Trauer

Frieda Freßdorf, geb. Ehlert  
Christel, Wilhelm und Karoline Jockel  
Gisela, Michael, Benjamin und Sarah

Schotten, Friedrichsdorf und Oberursel, den 1. Dezember 1974

# Siegfried Drescher

ehem. Geschäftsführer und Gesellschafter des EMNID-Institutes

\* 2. Dezember 1910

† 2. Dezember 1974

An seinem 64. Geburtstag entschlief sanft nach längerem Leiden, das ihm jedoch bis zur letzten Minute die volle geistige Schaffenskraft beließ, mein geliebter Mann, mein letzter, geliebter Bruder, unser lieber Schwager, der immer gütige, hilfsbereite Freund der jungen Generation und Mittelpunkt unseres Verwandten- und Freundeskreises.

Er hat uns allen aus dem Reichtum seines Geistes und Gemütes unendlich viel geschenkt.

In Dankbarkeit:

Prof. Hildegard Drescher, geb. Busse

Annemarie Sellheim, geb. Drescher

Dr. Fritz Sellheim

Gertrud Langner, geb. Busse

zugleich im Namen aller Verwandten

Carl Werhahn und Frau Margita

geb. Frein von Eisebeck

in Namen der Freunde

48 Bielefeld, Sperberstraße 56

Die Trauerfeier war am Samstag, dem 7. Dezember 1974, um 11 Uhr in der Kapelle des Sickerfriedhofes.

Freundlich zuge dachte Kranz- oder Blumenspenden erbitten wir an Sarg + Urne-Bestattungen,

Wilhelm Nettelstroth, 48 Bielefeld, Heeper Straße 172.

Selig sind, die reines Herzens sind, denn sie werden Gott schauen.

Matthäus 5, 8

Unsere liebe, unvergeßliche Mutter, Kusine und Tante

## Marie Kretzer

geb. Stanshus

geb. 7. 8. 1887 in Urbanteiten, Kreis Tilsit

von 1912 bis 1945 in Königsberg Pr., Hippelstraße 17

wurde im 88. Lebensjahre am 6. November 1974 in die Ewigkeit abgerufen.

In tiefer Trauer

Reinhard Kretzer, Pfarrer

Margarete Kretzer

Emma Reidlies

Alfred Stanshus

6901 Leutershausen bei Heidelberg, Am Lindenbrunnen 21, im November 1974

Fürchte dich nicht, ich habe dich erlöst,

ich habe dich bei deinem Namen gerufen,

du bist mein.

Nach langer, schwerer Krankheit vereinigte Gott wieder unsere gute und geliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwägerin, Tante und Base

## Martha Dworak

geb. Rarra

aus Steinberg, Kreis Lyck

geb. am 18. Januar 1888

gest. am 28. November 1974

mit ihrem schon im Jahre 1959 entschlafenen Mann.

Ihr gelobtes Land, die Heimat, durften beide nicht wiedersehen.

In tiefer Trauer

mit allen Geschwistern, ihren Familien und Verwandten

Wilhelm Dworak

474 Oelde, Geiststraße 48

Am 3. Dezember 1974 starb der

Schriftsteller

## Martin A. Borrmann

Träger des Kulturpreises der Landsmannschaft Ostpreußen für Literatur

Wir trauern um den Tod eines Schriftstellers unserer Heimat, die ihn und sein Schaffen prägte. Seine Verdienste um die Bewahrung des kulturellen Erbes und um die Sammlung literarischer Zeugnisse aus der Feder ostpreußischer Autoren und Künstler werden uns unvergessen bleiben.

Der Bundesvorstand der Landsmannschaft Ostpreußen

Gerhard Prengel

Harry Poley

Laß dir an meiner Gnade genügen.

2. Kor. 12, 9

Schriftsteller

## Martin A. Borrmann

\* 10. 9. 1895

† 3. 12. 1974

In stiller Trauer

im Namen der Angehörigen

Hildegard Noetel, geb. Arnheim-Piontek

Elisabeth Tischer, geb. Borrmann

1 Berlin 31, Zähringerstraße 1 a



Alexander Solschenizyn sagte anlässlich einer Pressekonferenz einmal, die ganze heutige Entspannungspolitik beruhe auf der falschen Voraussetzung, daß der Gegensatz zum Frieden Krieg sei. „Der Gegensatz zum Frieden ist in Wirklichkeit die Gewalt im allgemeinen; der Krieg ist nur eine Art dieser Gewalt. Eine echte Entspannung kann nur dann eintreten, wenn die Vergewaltigung von Millionen Menschen in den sozialistischen Ländern aufhört.“

Der Besuch Gerald Fords in Wladiwostok Ende November hat es gezeigt: Noch immer wird um die sogenannte Entspannung gerungen. Die Ostkontakte der USA mit Moskau und Peking, vor allem in der Ära Nixon eingeleitet, machen scheinbare Fortschritte. Gemeinsame Erklärungen und Abkommen weisen auf eine Entspannung auf der Basis der Supermächte hin.

Der eigentliche Block USA—UdSSR wurde im Februar 1972 durch Nixons Besuch in Peking um die dritte Supermacht China erweitert. Der Konflikt zwischen Peking und Moskau, entstanden durch den beiderseitigen Führungsanspruch im kommunistischen Lager, wurde auch nach Wladiwostok wieder deutlich sichtbar. Merklich kühler und zurückhaltender wurde der Reisende in Sachen Politik, Außenminister Henry Kissinger, von den Chinesen begrüßt, als er sie über das Abkommen zwischen Ford und Breschnew unterrichtete. Peking befürchtet nämlich seit langem ein Komplott zwischen den Vereinigten Staaten und der Sowjetunion mit dem Ziel, die Welt zu teilen und zu beherrschen. Die USA befinden sich nun in der mißlichen Lage, mit beiden kommunistischen Staaten zurechtkommen zu müssen.

Man sagt, daß die Amerikaner sich hier in einer besseren Position befinden als die Russen: Denn Washington kann es sowohl mit Moskau als auch mit Peking. Die Russen und die Chinesen dagegen sind sich spinnefeind und gerade in jüngster Zeit haben die von den Chinesen ausgesandten Signale bei den Sowjets wenig Gegenliebe gefunden. Breschnews Rede in Ulan Bator, der Hauptstadt der Mongolischen Volksrepublik, wird jedenfalls in dem Sinne gewertet, daß die Sowjetunion nicht bereit ist, rotchinesischen Vorstellungen und Empfehlungen zu folgen.

Nachdem die Außenpolitik der Vereinigten Staaten nicht zuletzt durch die innenpolitische Situation um Richard Nixon lange Zeit — trotz der Betriebsamkeit Kissingers — stagnierte, ist es verständlich, daß die neue Administration an außenpolitischen Erfolgen besonders interessiert ist, und der neue Präsident ist in der Begegnung mit Breschnew sicherlich in der Erwartung gegangen, einen Erfolg mit nach Hause bringen zu können. Tatsächlich ist denn auch Präsident Ford in einer wahren Hochstimmung nach Washington zurückgekehrt. Journalisten gegenüber betonte er, in Wladiwostok sei, „eine gesunde Grundlage für ein Abkommen“ geschaffen worden, das „unsere militärische Konkurrenz während des nächsten Jahrzehnts beschränkt. Höchstgrenzen für die strategischen Streitkräfte beider Seiten sind anerkannt worden“. Weiter bestätigt Ford, daß auch unter der neuen Führung der eingeschlagene Kurs der Entspannung beibehalten werde. Die „Prawda“ sprach im Hinblick auf das Gipfeltreffen von einem „wichtigen Beweis des guten Willens beider Seiten“.

Ohne Zweifel beinhalten die wichtigsten Gesprächsthemen der Supermächte momentan volkswirtschaftliche und strategische Probleme. Die schwierige Situation der Weltwirtschaft, unter anderem bedingt durch enorme Ölpreiserhöhungen, erfordert eine Begrenzung der Rüstung. Sich daraus und zwangsläufig ergebende Notwendigkeiten jedoch als echte Entspannung zu bezeichnen, eilt den Tatsachen voraus. Denn eine echte Entspannung sollte die Umwandlung der Konfrontation in eine Kooperation bewirken, daß die Supermächte ihre gegenteiligen Standpunkte achten.

So wird denn auch die Euphorie, die sich in den Worten des Pressesprechers des Weißen Hauses, Ron Nessen, allzu deutlich ausdrückte, keineswegs von allen Amerikanern geteilt. Nessen hatte nach Fords Rückkehr erklärt, was Nixon in fünf Jahren nicht erreicht habe, sei Ford in drei Monaten gelungen. Tatsächlich verstehen viele Amerikaner unter Entspannung etwas anderes als die wortschnellen Politiker. Nüchtern, wie diese Amerikaner sind, haben sie erkannt, daß die Sowjetunion mit den USA groß ins Geschäft kommen will. Dem Entgegenkommen bei der Begrenzung der Rüstung — über Qualität und Quantität gibt es auch zu diesem Problem differenzierte Auffassungen — werden, davon kann man überzeugt sein, alsbald sowjetische Forderungen nach wirtschaftlichen Gegenleistungen gegenüberstehen.

Es kommt hinzu, daß die Rüstung immer teurer wird. Die Technik wechselt schnell, was heute noch „super“ ist, muß morgen



Ford und Breschnew in Wladiwostok: Größte Gefahr für den Frieden wäre...

Fotos (2) AP

schon ersetzt werden. Die Sowjetunion ist daran interessiert, sich diese Bürde etwas leichter zu machen.

Es gibt noch andere Gemeinsamkeiten: Auch die Sowjets müssen früher oder später große Mengen Öl einführen und wenn sie mit den USA zu einer gewissen Partnerschaft kommen, dann könnten die Araber mit ihren übersetzten Preisen bald unter Druck gesetzt werden.

Die Sowjets werden nur bereit sein, jedes Engagement zu treffen, das ihrer Position von Nutzen ist, jedoch zu glauben, daß sie bereit wären, eine Entspannung im Sinne echter Koexistenz zu betreiben, wäre gefährlich. Dieses Problem wird auch in den USA klar gesehen. Einer der härtesten Gegner der derzeitigen Entspannungs-

Zum Beispiel haben die Sowjets marokkanische Truppen in den Krisenherd gebracht. Als ob dies nicht genug gewesen wäre, haben die sowjetischen Führer laut Washington Post vom 2. Mai „unverzüglich eine Teilmobilisierung der sowjetischen Streitkräfte angeordnet. Sieben sowjetische Divisionen wurden mobilisiert und für den Kampf an der ägyptischen Front einsatzbereit gemacht. Tatsache ist, daß ein Voraustruck nach Kairo geschickt wurde.“ Und dann... hat derselbe Leonid Breschnew, der Nixon so freundlich angelächelt und ihm versprochen hat, alles in seiner Macht stehende zu tun, um Konflikte zu verhindern, „die internationale Spannungen verschärfen könnten“, folgende Botschaft an Algeriens Staatschef Boumedienne etwa

einer freiheitlichen Demokratie. George Meany faßte in diesem Sinne noch einmal zusammen, was die UdSSR letztlich unter Entspannung versteht:

- Entspannung setzt amerikanische Schwäche voraus.
- Entspannung bedeutet Verschärfung des ideologischen Kampfes.
- Entspannung bedeutet Unterminierung der NATO.
- Entspannung bedeutet sowjetische militärische Überlegenheit gegenüber dem Westen.
- Entspannung bedeutet Anerkennung der sowjetischen Herrschaft über Osteuropa.
- Entspannung bedeutet Abzug der amerikanischen Streitkräfte aus Europa.

Eine Möglichkeit, die Spannungen zwischen den Supermächten abzubauen, sieht die USA in Handelsbeziehungen mit der Sowjetunion. Der amerikanische Gewerkschaftsführer hält diese einseitige wirtschaftliche Zusammenarbeit jedoch für eine „Einbahnstraße, in der die Sowjetunion alle grundsätzlichen politischen Positionen behält, die fundamental dem Westen entgegengesetzt sind, während sie vom Westen die Technologie erhält, die sie benötigt, um die verheerenden wirtschaftlichen Folgen ihrer totalitären Planung zu überwinden... Der größte Teil der modernen Technologie hat eine militärische Bedeutung.“

## Nur auf Sand gebaut

Die Illusion, die wir Entspannung nennen

politik ist der US-Gewerkschaftspräsident George Meany. Anlässlich einer Rede vor dem Ausschuss für Auswärtige Angelegenheiten des Senates der Vereinigten Staaten von Nordamerika im Oktober dieses Jahres legte Meany dar, was für ihn Entspannung bedeutet. „Wenn wir nicht wissen, um was es dabei geht, dann haben wir keinen Maßstab, kein Kriterium, um beurteilen zu können, ob wir in unseren Beziehungen zur Sowjetunion Fortschritte erzielen oder ob wir Rückschritte erleiden.“

Meany's Meinung, die Definition des Wortes Entspannung sei in letzter Zeit nur verschwommen vorgenommen worden, drückt sich in den Worten eines US-Senators deutlich aus: „Auf lange Sicht gesehen, kann eine Entspannung das Versprechen, zumindest jedoch die Hoffnung einer künftigen Freundschaft in sich tragen; im Augenblick jedoch stellt sie nicht mehr als die Möglichkeit der Zurückhaltung in einer ansonsten kostspieligen und gefährlichen Rivalität dar.“ Auch Kissingers Worte, Entspannung bedeute, daß „Konfrontationen in einem solchen Rahmen gehalten werden, daß die Zivilisation nicht bedroht wird“, decken sich nicht mit Meany's Prinzipien, nämlich in erster Linie für „die grundsätzliche Idee der Freiheit für alle Menschen in der ganzen Welt“ einzutreten. Wenn Entspannungspolitik lediglich die „Auferlegung von Zurückhaltung“ ist, wird man kaum einen Unterschied zum „kalten Krieg“ feststellen können. Doch gerade der Krieg, ob nun heiß oder kalt, sollte vermieden werden.

Bei ihrem Gipfeltreffen im Mai 1972 hatten Nixon und Breschnew festgelegt: „Die USA und die UdSSR tragen eine besondere Verantwortung... alles in ihrer Macht liegende zu tun, um Situationen oder Konflikte zu verhindern, die die internationalen Spannungen vergrößern würden.“ Weiter erkannten beide Staaten die Gleichberechtigung aller Staaten an.

Wie haben die Sowjets diese Verträge nun eingehalten? George Meany zeigt es ganz deutlich am Nahost-Konflikt:

„Die Russen haben von dem bevorstehenden arabischen Angriff auf Israel mindestens vier Tage vorher gewußt. Sie waren verpflichtet... uns vorher zu warnen. Sie haben es nicht getan. Die haben uns nicht nur nicht gewarnt, sie haben nicht nur versäumt, das Ausmaß des Oktoberkrieges zu begrenzen, im Gegenteil sie haben versucht, ihn auszuweiten.“

72 Stunden nach dem arabischen Angriff auf Israel geschickt: „Mehr denn je muß die arabische brüderliche Solidarität ihre entscheidende Rolle spielen. Syrien und Ägypten dürfen in ihrem Kampf gegen einen hinterlistigen Feind nicht allein bleiben.“

Diese Botschaft trägt das Datum vom 9. Oktober — drei Tage nach dem Ausbruch des Yom-Kippur-Krieges. Am darauffolgenden Tage, am 10. Oktober, ging eine ähnliche Botschaft an alle anderen arabischen Länder. Doch das ist noch lange nicht alles... Ob Sie es glauben oder nicht: 24 Stunden bevor er seine Botschaft an Boumedienne geschrieben hatte — am 8. Oktober, um genau zu sein — hielt Breschnew in Moskau eine Rede, in der er sagte, er hoffe, der Krieg würde die sowjetisch-amerikanische Entspannung nicht stören. Er fuhr fort, „einen gerechten und stabilen Frieden“ zu fordern und eine „garantierte Sicherheit für alle Länder und Völker dieses Gebietes“. ... So hat Breschnew, dieser Mann von „Redlichkeit und Ernsthaftigkeit“, dieser Mann, „der Friedenssuche so ganz hingegeben“ versucht, Algerien, Irak, Jordanien und andere arabische Länder in den Krieg mit Israel zu stoßen, in einen Krieg, der sich nach den vereinbarten Grundsätzen niemals hätte entwickeln dürfen...

Eine solche Detente brauchen wir nicht. Sogar jetzt noch bewaffnen die Russen die Syrier bis an die Zähne. Das ist die Methode, wie sie ihre „besondere Verantwortung“ einlösen.“

Wie rechtfertigen die Russen nun diese eigenartige Entspannungspolitik? Bereits 1967 sagte Leonid Breschnew in Karlsbad: „Die Erfahrung lehrt insbesondere, daß der ‚kalte Krieg‘ und die Konfrontation der Militärblocke sowie die Atmosphäre militärischer Drohung die Aktivität der revolutionären demokratischen Kräfte ernsthaft behindern. Unter internationalen Spannungen werden in bürgerlichen Ländern die reaktionären Elemente aktiv, die Militärs erheben ihre Häupter, antidemokratische Tendenzen und der Anti-Kommunismus werden gestärkt... Und umgekehrt — haben die vergangenen wenigen Jahre ganz klar erkennen lassen, daß unter Verhältnissen internationaler Entspannung der Zeiger des politischen Barometers nach links wandert...“

Für die Sowjets bedeutet also Entspannung eine Verschärfung des ideologischen Konflikts und damit auch die Zerstörung



... die Feinde der Freiheit verkennen: George Meany

Auch Stalin prahlte schon damit, daß „etwa Zweidrittel aller großen Industrieunternehmen in der UdSSR“ mit amerikanischer Unterstützung errichtet worden seien. All diese sowjetischen Äußerungen scheinen die entspannungswütigen Politiker des Westens vergessen zu haben.

Zum Abschluß seiner Rede vor dem Ausschuss für Auswärtige Angelegenheiten forderte George Meany eine Entspannung, bei der die Sowjets die ehrliche Bereitschaft zeigen, auf jeglichen Kampf gegen den Westen zu verzichten. „Wir bauen Schlösser aus Sand auf den feuchten Fundamenten der Habsucht, des Wunschkens, der Unverantwortlichkeit, der Selbstsucht und simpler Ignoranz. Die Unfähigkeit, die Welt so zu sehen wie sie ist und die Natur der Feinde der Freiheit zu erkennen, ist die größte Gefahr für den Frieden. Diese Gefahr ist nirgendwo deutlicher verkörpert als in der Illusion, die wir Entspannung nennen.“

Ingolf Herrmann